



Keller Treppenbau AG  
1260 Nyon, Tél. 022 365 19 19  
3322 Schönbühl, Tél. 031 858 10 10  
www.keller-treppen.ch

TREPPEN  
MEISTER  
Das Original

VENDREDI 8 JUILLET 2011 | www.arcinfo.ch | N° 156 | CHF 2.50/€ 1.60 | J.A. - 2002 NEUCHÂTEL

# L'évadé de Gorgier n'était pas menotté à l'arrière de l'auto

**ÉVADÉ** L'affaire de l'évasion de Jean-Louis B. continue de faire des vagues. Le canton de Berne pointe du doigt les lacunes des responsables lors de son évasion.

**SURVEILLANCE** Le récidiviste, lors de son excursion, se trouvait à l'arrière de la voiture, la sécurité enfants n'était pas enclenchée et il n'était même pas menotté, s'étonne Berne.

**SUPPRESSION** Conséquence aussi: le canton de Berne supprime provisoirement toutes les sorties accompagnées et congés pour les détenus internés ou dangereux. **PAGE 3**

# L'UDC aimerait que le peuple choisisse le gouvernement



**CONSEIL FÉDÉRAL** Faisant suite au traumatisme de l'éviction de Christoph Blocher, l'UDC veut que le gouvernement soit élu par le peuple, court-circuitant ainsi le Parlement. Hier, une initiative a été déposée en ce sens. La plupart des autres partis sont opposés à ce système au niveau fédéral. **PAGE 15**



**CYCLISME**  
**Une étape de transition à Edvald Boasson Hagen**  
**PAGE 20**

**MÔTIERS**  
**Appréhender l'art contemporain sans préjugé**  
**PAGE 7**

**NEUCHÂTEL**  
**Rencontre au Niff avec un drôle de Lustig**  
**PAGE 11**

### LA MÉTÉO DU JOUR

pied du Jura	à 1000m
16° 25°	12° 20°

**SOMMAIRE**  
Feuilleton **PAGE 12** Cinéma **PAGE 13**  
Télévision **PAGE 25** Carnet **PAGES 26-27**



## LATÉNIUM

### Le faux mais fameux crâne de cristal d'«Indiana Jones»

Il a inspiré Steven Spielberg et trompé nombre d'amateurs. Le directeur-adjoint du musée cantonal d'archéologie, à Hauterive, explique pourquoi, quand et comment la supercherie a été découverte. **PAGE 6**



## FOOTBALL

### Troisième test pour Xamax, qui a engagé Vincent Bikana

Avec son nouveau défenseur Vincent Bikana, Neuchâtel Xamax (ici Max Veloso, au premier plan) disputera son troisième match de préparation ce soir à Payerne (19h) contre Arles-Avignon. David Navarro devait arriver hier soir. **PAGE 23**



# C A F F È CHICCO D'ORO®

LE CAFÉ CHICCO D'ORO EN CAPSULES DELIZIO!



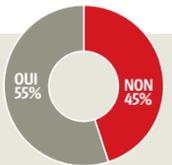
## MARIAGE D'ARÔMES EN OR

La rencontre de deux âmes sœurs: Chicco d'Oro et Delizio s'unissent pour vous offrir un café unique et délicieux dans un emballage pratique. Dégustez les trois cafés Chicco d'Oro les plus appréciés avec votre machine à café Delizio!

En exclusivité dans votre Migros. [www.delizio.ch](http://www.delizio.ch)

LA QUESTION D'HIER

Denis de la Reussille a-t-il une chance d'être élu au Conseil national?



Participation: 185 votes

**ÉVADÉ DE GORGIER** Les autorités bernoises prennent des mesures pour assurer la sécurité de la population. Tous les congés et les sorties pour les détenus dangereux sont suspendus.

# Berne dénonce les dysfonctionnements

PHILIPPE OUDOT

Les cantons de Berne et de Neuchâtel continuent de se renvoyer la balle dans l'affaire Jean-Louis B. Hier, face aux nombreux journalistes présents à Berne, le directeur de la Police et des Affaires militaires Hans-Jürg Käser a certes admis qu'on ne pouvait stigmatiser une seule autorité d'exécution en lui imputant l'entière responsabilité d'un incident.

Il n'en a pas moins vertement critiqué l'encadrement des responsables neuchâtelois mis en place lors de la sortie du dangereux détenu, le 27 juin dernier, sous la surveillance de deux accompagnants. Il a jugé incompréhensible le fait que Jean-Louis B se soit trouvé sans menottes, assis seul sur la banquette arrière du véhicule dont la sécurité enfants n'était même pas enclenchée. A l'évidence, les autorités pénitentiaires de Gorgier et les surveillants n'ont pas su garder la distance nécessaire face à un tel délinquant.

## Plus de sorties

Le conseiller d'Etat bernois a aussi présenté les mesures mises en place par le canton de Berne suite à cette affaire. Pour éviter tout nouvel incident de ce type, « nous avons suspendu jusqu'à nouvel ordre toute sortie et tout congé de détenus considérés comme dangereux pour la collectivité », a-t-il expliqué. Actuellement, 150 dossiers sont à l'examen; 19 sont d'ores et déjà frappés d'une telle interdiction, dont huit sont incarcérés dans le canton, et 11 dans d'autres établissements de Suisse. S'agissant du cas de Jean-Louis B, il est désormais détenu aux établissements pénitentiaires de Thorberg depuis sa reddition de vendredi dernier.

Si le canton de Berne est bien l'autorité responsable de l'exécution de la peine, c'est parce que cet individu de 64 ans y a



Le directeur de la Police Hans-Jürg Käser s'était entouré de ses deux collaborateurs Christian Margot (à gauche) et Martin Kraemer pour annoncer les mesures prises par le canton de Berne. KEYSTONE

été condamné en son temps pour homicide et viols. Quant au fait qu'il purgeait sa condamnation à la prison de Gorgier au moment de sa fuite, c'est parce que de tels délinquants ne restent jamais dans le même établissement pour purger la totalité de leur peine. En l'occurrence, a relevé Hans-Jürg Käser, Jean-Louis B. a déjà passé dans quasi toutes les prisons pour détenus dangereux

qui existent en Suisse. Il a aussi dit qu'il allait intervenir auprès de la Conférence des directeurs des départements cantonaux de justice et police, dont il est le vice-président, afin d'uniformiser sur le plan suisse les directives relatives à l'exécution des peines, et notamment la notion d'allègement dans l'exécution. A ses yeux, cela permettra d'atteindre beaucoup plus vite les objectifs fixés qu'en élaborant

une nouvelle loi fédérale ad hoc.

## Qui est responsable, et de quoi?

Christian Margot, chef de l'application des peines et des mesures, a quant à lui expliqué comment se répartissaient les responsabilités en matière d'exécution des peines. En cas de sortie accompagnée, octroyée à titre humanitaire pour des détenus pur-

geant de longues peines, c'est l'établissement pénitentiaire qui est responsable, et pas l'autorité de placement – le canton de Berne en l'occurrence.

Et de préciser que contrairement à des sorties non accompagnées ou des congés, celle dont a bénéficié Jean-Louis B ne peut en aucun cas être considérée comme un allègement de l'exécution – mesure contre laquelle Hans-Jürg Käser dispose d'un droit de veto pour les délinquants dangereux pour la collectivité.

Dans le cas de Jean-Louis B., aucune mesure d'allègement de peine n'était prévue. Au contraire même puisque dans le cadre du réexamen régulier des dossiers, les autorités bernoises avaient invité par écrit leurs homologues neuchâtelois à réduire de six à deux le nombre de sorties accompagnées qu'elles envisageaient. Mais ces dernières n'en ont pas tenu compte. Pire, elles n'ont pas systématiquement informé les Bernois de ces sorties puisqu'en l'occurrence, c'était déjà la 3e, alors que selon les informations reçues à Berne, il ne s'agissait que de la deuxième.

De son côté, Martin Kraemer, chef de l'Office de privation de liberté et des peines et mesures, a indiqué qu'en cas de feu vert à une sortie accompagnée, il devait pouvoir en définir les modalités, par exemple exiger le port de menottes ou d'entraves. ●

## Neuchâtel ne souhaite pas encore réagir

Le conseiller d'Etat neuchâtelois Jean Studer ne souhaite pas entrer en polémique avec Berne. Le chef du Département de la justice, de la sécurité et des finances (DJSF) se borne, à ce stade, à prendre note des doléances de son homologue bernois. « Actuellement, il m'importe de savoir ce qui s'est passé avec Jean-Louis B. depuis son arrivée de la prison de la plaine de l'Orbe (réd: en 2009). Pour cela, j'attends le résultat des enquêtes sur les responsabilités de l'Etablissement d'exécution des peines de Gorgier et sur le système légal de fonctionnement des con-

cordats en Suisse », indique Jean Studer. Concernant l'uniformisation souhaitée des directives contenues dans les trois concordats qui se côtoient en Suisse, Jean Studer reste circonspect. « Depuis de nombreuses années, ce système a fait ses preuves, même sans offrir une garantie totale. Faut-il aujourd'hui passer à un autre niveau? régler l'exécution des peines par le Code pénal suisse? Aujourd'hui, je n'ai pas de réponse à apporter. »

Le chef du DJSF redevient catégorique à propos du gel des sorties et autres congés

des prisonniers détenus: « Tous les dossiers sont en cours de réévaluation par le Service pénitentiaire! »

Par ailleurs des voix se font entendre à la Béroche à propos du degré de dangerosité des détenus de Gorgier. « Cette question doit trouver réponse avec les conclusions de l'enquête administrative, qui porte sur trois points: l'adéquation des conditions acceptables pour ce type de profil; les conditions de détention; les événements du jour de l'évasion », relate Jean Studer, conscient des préoccupations de la population de la Béroche. ● STE

**SÉCURITÉ** Studer a discuté de la prise en charge des frais de sécurité avec le président de Xamax.

## Rudakov ne va pas plus loin que Bernasconi

La nouvelle direction de Neuchâtel Xamax veut un club populaire. Mais quand le bon peuple qui court au stade est infecté par des ultras qui s'intéressent plus à la baston qu'au ballon rond, qui paie les conséquences de ces débordements? La question n'avait pas trouvé réponse du temps de Sylvio Bernasconi. Elle reste en suspens sous l'ère Bulat Chagaev. « Les dirigeants changent mais les soucis restent les mêmes », a plaisanté hier le conseiller d'Etat Jean Studer, à l'issue d'une rencontre avec le président de Neuchâtel Xamax, Andreï Rudakov, et le responsable de la sécurité du club. « Cette réunion visait à trouver des solutions aux problèmes de mesures de sécurité et sur le plan financier »,

indique le ministre neuchâtelois. Or, tout reste à faire dans ce domaine, explique Jean Studer.

Concernant les arriérés cumulés par Neuchâtel Xamax au sujet des frais de sécurité engagés par l'Etat de Neuchâtel (une ardoise de 750 000 fr. depuis la saison 2008-2009), aucun arrangement immédiat n'a pu être trouvé. « La nouvelle direction de Neuchâtel Xamax veut auparavant examiner ces factures », commente le conseiller d'Etat. La même question reste ouverte pour la saison qui débute le 17 juillet. « Les frais de sécurité vont s'accroissant, tant en quantité qu'en intensité », relève le chef du Département de la sécurité, en précisant qu'il a fallu consacrer un demi-million de francs lors de la saison écoulée. L'Etat de Neuchâ-



Banalisation des scènes de guerre les jours de match? ARCHIVES LEUENBERGER

tel serait disposé à supporter 20% au maximum de cette charge. Barème qui n'a pas les faveurs d'Andreï Rudakov, dont la proposition de participation financière « est

largement insuffisante », stigmatise Jean Studer.

La consommation d'alcool dans le stade a également été évoquée. Au Château, on pré-

tend interdire les breuvages à plus de 3% d'alcool. « Cela paraît excessif à Xamax, qui propose de fixer cette limite à certaines zones du stade, mais pas à l'intérieur des loges, par exemple », explique encore le chef politique Police neuchâtelois.

Aucun compromis n'ayant abouti, les parties se retrouveront courant août. Mais, d'ici là, si les circonstances le requièrent, l'Etat serra la vis. « Plus le temps passe et plus je suis convaincu que la responsabilité des clubs est engagée en matière de sécurité. Ils ont la capacité de les maîtriser. Mais s'il le faut, j'irai jusqu'à interdire des matches. Mes services planchent sur une loi cantonale pour obliger les clubs à couvrir les frais induits par leurs supporters. » ● STE

## AMBASSADEUR Corum engage Didier Cuche



Didier Cuche: six globes de cristal à son actif. KEYSTONE

Au début de l'année (notre édition du 26 janvier), nous soulignons le fait que Didier Cuche n'avait jusqu'alors séduit aucune marque horlogère. Comme quoi nul n'est prophète en son pays, malgré une carrière exemplaire, six globes de cristal, ainsi qu'une sympathie indiscutable. Cette « lacune » est comblée. Le skieur de Bugnens a signé un contrat avec la marque chaux-de-fonnière Corum, indique le site horloger Business Montres.

Corum s'aligne ainsi sur une piste où Hublot (avec le fondeur grison Dario Cologna et la skieuse allemande Maria Riesch), Rolex (le skieur suisse Carlo Janka et l'Américaine Lindsay Vonn) ou Longines (et le descendeur norvégien Aksel Lund Svindal) se sont déjà élançés. « Il était difficile de faire un meilleur choix local pour mettre en scène une stratégie globale », souligne l'auteur de Business Montres Grégory Pons à propos de l'engagement par Corum de Didier Cuche. ● DJY

## SALAIRE MINIMUM Neuchâtel votera à fin novembre

Le peuple neuchâtelois tranchera la question du salaire minimum le dimanche 27 novembre.

La semaine dernière, le Grand Conseil a modifié la Constitution cantonale dans ce sens. Tout le processus a été entamé à la suite de l'acceptation d'une motion de la députée de Solidarités Marianne Ebel (photo). L'article évoque un salaire « garantissant des conditions de vie décentes. » ● RÉD

## HÔPITAL NEUCHÂTELOIS Délai fixé finalement au 31 octobre

Le Conseil d'Etat coupe la poire en deux. Il accorde un délai jusqu'au 31 octobre à l'Hôpital neuchâtelois pour lui permettre d'une part de présenter un plan stratégique complet et d'autre part d'associer plus étroitement ses cadres à la démarche. Le conseil d'administration avait demandé un délai jusqu'à la fin de l'année (notre édition de mardi). ● COMM-RÉD

**GOLD SERVICE**  
BONNET - BIJOUTIER DEPUIS 1895

**ACHAT BIJOUX OR**  
**+10%**  
SUR L'ACHAT DE BIJOUX OR

**ACHAT LINGOTS 24K.**  
**43.-**  
PAR GRAMME D'OR AU COURS DU JOUR

FAITES CONFIANCE À **L'EXPERT® CASH IMMÉDIAT**  
ACHAT **OR®**  
offres valables jusqu'au 31 juillet 2011

N° GRATUIT 0800 33 99 00 - WWW.GOLD-SWISS-SERVICE.CH

BIENNE - Marktgasse 15 - LA CHAUX-DE-FONDS - Av. Léopold-Robert 15 - DELÉMONT - Quai de la Sorne 5  
FRIBOURG - Bd de Pérolles 24 - NEUCHÂTEL - Rue du Trésor 7 - SION - Av. de la Gare 31

**OMNICOM**

OMNICOM leader sur le marché suisse des centres d'appels et de la relation client recrute :

**10 téléphonistes**  
temps partiel 3h - 6h par jour

Vous avez : minimum 20 ans, un bon relationnel et de la motivation.

Nous vous offrons: un contrat fixe + participations aux résultats. Formation de base et continue assurée. Débutant accepté.

Contactez-nous au **032 720 10 24**

OMNICOM SA  
Puits-Godet 12 - 2000 Neuchâtel - annonces@omnicom.ch

**LA CARTE**  
par le menu

**RESTAURANT**  
*La Croix d'Or*  
2054 CHÉZARD ST MARTIN  
TÉL. 032 853 20 88  
WWW.CROIXDOR.CH

Roast-beef maison 25,-fr  
Chinoise maison 26,-fr

**AUBERGE DU CHASSEUR**  
2063 FENIN

**A MIDI pour Fr. 17.-**  
Mercredi:  
pavé de boeuf sur ardoise  
Jeudi:  
steak tartare  
Vendredi:  
filets de perche

**Dernière séance**  
Dimanche 14 août 2011  
www.auberge.ch  
Tél. 032 852 02 02  
Fermé lu + ma + sa midi

## OFFRES D'EMPLOI

**Rôles principaux.**

Vous pouvez les jouer. Nous encourageons votre responsabilité personnelle et votre indépendance et créons des libertés d'action. Nous récompensons l'esprit et l'action d'entreprise. Ce que nous faisons, c'est avec joie et enthousiasme.

C'est aussi ce que vous voulez en qualité de **manuel hors du commun?** Nous nous réjouissons donc de recevoir votre candidature au poste de **concierge professionnel.**

Visitez notre site internet [www.helvetia.ch/jobs](http://www.helvetia.ch/jobs)

Tout simplement. Contactez-nous.  
T 058 280 5050, [www.helvetia.ch](http://www.helvetia.ch)

**helvetia**

**OBJECTIF REVIVRE**  
**Formation Professionnelle**

**Massage classique**  
cours de base 150h.  
le lundi dès le 29 août 2011

**Drainage Lymphatique Manuel**  
Diplôme certifié Vodder  
Autriche: cours No 1  
du 29 août au 2 septembre 2011  
C. Gay ☎ 024 446 22 73  
info@revivre.ch  
www.revivre.ch

**Hotel ADLER** ★★★ Lido di Classe Côte Adriatique - Italie  
Tél. +39 0544 939216 - Fax +39 0544 939222 - [www.adlerhot.it](http://www.adlerhot.it)

Directement sur la mer. Climatisé, piscine, solarium, animation, vélos, jardin, parking. Chambres spacieuses avec balcon, TV Sat, coffre-fort, téléphone. Appartements pour familles. Cuisine avec menu au choix.

**FORMULE TOUT COMPRIS**  
Service plage, boissons aux repas.

**OFFRE JUILLET:**  
7 jours tout compris: 4 pers. € 1.290  
3 pers. € 1090 - 2 pers. € 860

**NOIRAIGUE**  
**CE SOIR**  
**MATCH AU LOTO**

**Nouveauté: TOUS LES LOTS EN BONS + PLANCHES**

**LA CHARRUE**  
Viviane Mentha et Werner Bolliger • 2063 Vilars  
Tél. 032 852 0 852 • [www.lacharrue.ch](http://www.lacharrue.ch)

**Promotions d'été**  
**Nos viandes sur le grill**

T-Bone Angus Beef (origine Irlande) 350g Fr. 39.-  
Carpaccio de boeuf 200g Fr. 28.-  
Roastbeef (contre-filet boeuf) 200g Fr. 26.-  
Filets de perche meunière, pommes vapeur ou frites, salade buffet 200g Fr. 26.-

**Nos fondues Chinoise ou Bacchus**  
Viande fraîche à discrétion  
Sauces maison et pommes frites Fr. 26.-

**sgv@usam**

Organisation faîtière des PME, l'Union suisse des arts et métiers usam représente 280 associations et quelque 300 000 entreprises. En tant que numéro 1 des PME helvétiques, elle s'engage sans répit pour l'aménagement d'un environnement économique et politique favorable aux petites et moyennes entreprises.

Notre secrétariat, situé dans le centre-ville de Berne, recherche pour le 1er octobre 2011 ou plus tôt, un/e

**rédacteur/trice - traducteur/trice (80%)**

**Votre mission**

- assurer la rédaction et l'administration du Journal des arts et métiers, mensuel des PME romandes;
- traduire, d'allemand en français, des textes de nature économique et politique.

**Votre profil**

- langue maternelle française, excellentes connaissances de l'allemand;
- formation universitaire ou équivalente;
- aisance rédactionnelle, capacité d'analyse et esprit de synthèse;
- sens de l'organisation et facilité de contact.

Ce poste vous intéresse ?  
N'hésitez pas à soumettre votre candidature à l'adresse suivante:  
Union suisse des arts et métiers usam  
Urs Wyler, chef des finances et de l'administration  
case postale, 3001 Berne

**1580 Avenches**  
Superbes appartements en PPE

Prix clé en main dès :  
3½ p. / 83 m² / dès Fr. 355 000.-  
4½ p. / 107 m² / dès Fr. 460 000.-  
5½ p. / 122 m² / dès Fr. 530 000.-

- Haut standing
- Propre buanderie
- Finition au gré du preneur

Disponible automne 2012

**nerinvest ag**  
Nerinvest SA + Entreprise générale  
T 032 312 80 60  
info@nerinvest.ch  
www.nerinvest.ch

**À LOUER**

**Fontainemelon**  
Jonchère 1  
**Appartement de 4 pièces**  
entièrement rénové

- Cuisine agencée neuve
- Salle-de-bains/WC
- Balcon
- Ascenseur
- Libre de suite ou pour date à convenir
- Loyer Fr. 1150.- + charges

Contact: Maryline Ding  
Tél. 032 729 09 57

SMS-imm: [www.fidimobil.ch/sms](http://www.fidimobil.ch/sms)

**FIDIMOBIL**  
Fbg de l'Hôpital 13, Neuchâtel

**Youpi! L'école est finie... Mais la formation continue, ça continue!**

Enseignants, formatrices/teurs et acteurs de la formation continue de tout le canton, participez au **Festival de la formation 2011**

Tous les détails sur: [www.formationenfete.ch](http://www.formationenfete.ch)

**EXPO LOTTO MUNTÉLIER**

jeudi 20h00 vendredi 20h00 samedi 20h00 dimanche 20h00

**Fr. 14'140.-**

par loto en espèces et bons d'achat  
voyage gratuit en autocar 032 954 13 83

## MANIFESTATIONS

**espace**  
LE CLUB DES LECTEURS

**L'EXPRESS L'Impartial**

offre **2 pour 1**  
1 montée achetée = 1 montée offerte

**BUTTES - LA ROBELLA**  
**Montée en télésiège**

**Week-end du 9-10 juillet 2011**

Avez-vous envie de prendre un grand bol d'air? Profitez de monter en télésiège et d'aller vous balader à pied ou en VTT en direction du Chasseron. Buttes-La Robella la station de toutes vos envies!

Info: [robella.ch](http://robella.ch)

Buttes La Robella  
Sports, loisirs et nature

Desormais, chaque abonné régulier de L'Express et de L'Impartial reçoit sa carte de membre du Club espace. Une seule carte au nom de l'abonné principal. Celle-ci figure sur votre facture d'abonnement. La validité de la carte est identique à celle de l'abonnement. Chers abonnés, soyez au cœur des grands événements de votre région. Profitez des offres spéciales, invitations, réductions, etc.

Profitez de nos offres attractives sur **ARCINFO.CH**

**La Colline des Fourches**  
AVENCHES

**A LOUER de suite ou à convenir**  
Superbes appartements neufs  
2 ½, 3 ½ et 4 ½ pièces  
avec balcon ou terrasse

A proximité de toutes les commodités, label Minergie®, ascenseurs, places de parc, garage souterrain, accès facilités pour les personnes à mobilité réduite, grand espace vert, place de jeux.

**Samedi 9 juillet 2011**  
de 9h30 à 12h à la rue des Allobroges 3b  
Suivre la signalisation  
[www.lacollinedesfourches.ch](http://www.lacollinedesfourches.ch)

Groupe Weck, Aeby  
SAVOIR IMMOBILIER

**suva**  
Weck, Aeby & Cie SA, Av. de la Gare 12, 1701 Fribourg  
location@weck-aeby.ch - [www.weck-aeby.ch](http://www.weck-aeby.ch)  
T. 026 347 30 40, F. 026 347 30 50



Ce n'est pas la Patrouille suisse qui vole ces jours au-dessus de l'Arc jurassien, mais de jeunes pilotes en formation aux commandes d'avions-école de type Pilatus PC-21. Les Forces aériennes disent faire l'impossible pour limiter les nuisances sonores aux heures de bureau. ARCHIVES LEUENBERGER

**AÉRONAUTIQUE** Des avions-école survolent cet été l'Arc jurassien

# Apprentis aux commandes

SANTI TEROL

Ces belles journées d'été sont de temps à autre perturbées par le bruyant passage d'avions au-dessus des paysages de l'Arc jurassien. Il s'agit d'avions-école des Forces aériennes de l'armée suisse. Six unités en tout, des Pilatus PC-21, effectuent actuellement, au départ de Sion, des vols en formation, des exercices de voltige et de combat aérien pour l'instruction des futurs pilotes de F/A-18. Ces vols intensifs ponctueront la saison estivale, mais avec une

pause entre le 16 juillet et le 2 août, informe le porte-parole des Forces aériennes suisses. Afin de ne pas trop incommoder les populations concernées par le bruit, «il n'y aura jamais plus de deux avions ensemble», précise Jürg Nussbaum. Ces entraînements se collent aux horaires de bureau: de 8h30 à 11h45 et de 13h30 à 17 heures. «Aucun vol sur PC-21 n'a lieu de nuit», précise le chef de la communication.

## Restriction

Ce programme de formation de pilotes se donne sur trois secteurs en Suisse. Soit en Suisse centrale (Hohgant), en Suisse orientale (Speer) et en Suisse romande (Jura). Ce dernier espace s'étend d'Yverdon à Bienne, limité par le lac de Neuchâtel et la frontière avec la France. Pour que ces vols d'instruction ne supposent aucun risque pour les autres utilisateurs de l'espace aérien, l'Office fédéral de l'aviation ci-

vile a limité le trafic civil à vue dans ces trois secteurs d'entraînement. Concrètement, aucun avion civil ne doit pénétrer dans l'espace aérien situé entre 10 000 et 18 000 pieds (soit entre 3500 et 5500 mètres au-dessus du niveau de la mer) lorsque les entraînements ont lieu.

Cette restriction ne pose pas problème aux deux aérodromes du canton de Neuchâtel. «Nous n'étions pas au courant de cette mesure», commence

par indiquer Samuel Gros. «De toute manière ces altitudes ne nous concernent pas pour nos vols d'entraînement et commerciaux», poursuit le contrôleur à l'aéroport régional des Eplatures.

Les procédures d'approche à l'aéroport de La Chaux-de-Fonds débutent à 9000 pieds, précise-t-il. Quant à l'aérodrome de Colombier, il culmine à 1700 pieds. «Cela laisse assez de place pour le vol à vue», conclut le contrôleur. ●

## ENGAGEMENT DE LA BASE DE PAYERNE

Comme pour tout, certains sont franchement gênés par le bruit des avions, d'autres ne se lassent jamais des arabesques décrites dans le ciel par les aéroplanes. Pour ces derniers, précisons que les Forces aériennes suisses participent, ce week-end, au meeting aérien «Zigermett» de Mollis, dans le canton de Glaris. La Patrouille suisse, le F/A-18 Display, le PC-7 Team et le Super Puma Display y prendront part. Engagés de la Base aérienne de Payerne, le F/A-18 décollera, samedi vers 10h50 (retour vers 11h40) et les F-5 Tiger décolleront vers 16h10 et retrouveront le tarmac de Payerne vers 17h15. La Patrouille suisse participera également dimanche 10 juillet à la cérémonie d'ouverture de la 14e Gymnaestrada de Lausanne. Les F-5 Tiger décolleront vers 17h50 de Payerne avec retour à 18h35. ● **STE**

## MALADIÈRE

# Le lobby fait des vagues

La Ville de Neuchâtel loue actuellement le lobby du stade de la Maladière pour près de 110 000 francs par an, loyer et charges compris. Or cet emplacement devait recevoir un restaurant, en l'occurrence un nouveau Café des Amis, comme le prévoyait à l'origine, en 2003, le Conseil communal. Dans une question écrite, le conseiller général PLR Blaise Péquignot se demandait en particulier pourquoi les intentions initiales n'ont pas été respectées, pourquoi la ville a été «contrainte» de louer cette surface, quelles sont les modalités du bail et quelles sont ses implications financières.

## Louer, la solution

La réponse du Conseil communal vient de tomber. L'exécutif précise qu'en 2003, le gérant du Café des Amis de l'ancien stade s'était déclaré intéressé par le restaurant des patinoires, situées juste à côté de la Maladière. Simultanément, un restaurant a finalement été aménagé dans la partie ouest du complexe alors que le lobby était installé à l'est, une situation privilégiée juste en dessus des entrées menant au stade.

Il a dès lors été décidé de louer cette surface, ce fait étant mentionné dans le rapport élaboré par la Ville en 2006. Cette location n'a donc pas été une «contrainte», mais un choix, explique l'exécutif. Un bail a été signé dans la foulée, en janvier 2007,

pour une durée de trente ans, tout comme pour la caserne du SIS ou d'autres locaux affectés à des usages publics ou administratifs. Ces baux à long terme sont dans l'intérêt de la Ville, ajoute le Conseil communal, pour «garantir l'usage de ces espaces». Concrètement, en 2010, le loyer annuel net du lobby était de près de 75 000 fr. par an, les frais de chauffage de 10 500 fr., ceux d'énergie de 7500 fr. et les charges de copropriété de 15 500 fr., soit 285 fr par an et par m2.

## Une convention de gestion

Mais «les perspectives de sous-location établies en 2006 ne se sont pas réalisées», admet l'exécutif. Ainsi, les recettes se sont montées à 20 753 fr en 2010 (21 363 fr. en 2009). Du coup, afin d'accroître ces revenus, une convention de gestion du lobby sous forme de buvette relevant d'une patente dite G, a été signée en janvier 2011 pour une durée de deux ans. Le gérant, employé du Service des sports, a réduit son taux d'occupation de 40% pour se consacrer à cette tâche. Il verse à la Ville une redevance fixe mensuelle et lui restitue 40% du bénéfice net lorsque celui-ci dépasse 30 000 francs. Cette solution, conclut le Conseil communal, devrait concourir, au fil du temps, à améliorer la couverture des charges occasionnées par le lobby de la Maladière. ● **JGI**

## CONCERT AU KING DU LAC

# Les socialistes au créneau

Le Parti socialiste (PS) de la Ville de Neuchâtel, dans une prise de position diffusée hier, regrette l'interdiction des concerts du King au Lac (nos éditions de samedi, mercredi et hier). Le PS rappelle par ailleurs l'interpellation qu'il avait déposée il y a quelques mois, intitulée «Police partout, animation nulle part», qui traitait du même sujet.

Pour le PS, si chacun a droit au respect de son sommeil, la vie d'une collectivité publique «ne doit pas faire passer la querulence d'une poignée de voisins avant l'intérêt général». Or, affirme le président de la section, Matthieu

Béguelin, l'animation du port en période estivale relève précisément de cette recherche d'équilibre, pour les touristes comme pour les résidents. Dans sa réponse à l'interpellation socialiste, le conseiller communal Pascal Sandoz avait fait part de son étonnement face au reproche qui lui était fait d'appliquer trop strictement le règlement.

«Il ne nous aura pas fallu attendre longtemps avant de devoir de nouveau déchanter», poursuit la section socialiste, qui conclut en formulant l'espoir que le Conseil communal permette à nouveau l'organisation de concerts au port. ● **JGI**

«Il n'y aura jamais plus de deux avions ensemble.»

JÜRIG NUSSBAUM  
FORCES AÉRIENNES SUISSES

**ROCHEFORT** Une chaussure volante, mais pas bruyante, décollera ce samedi.

# Attention, godasse dans l'espace aérien

A Rochefort, c'est une tradition. Et elle existait bien avant que la chaussure d'un journaliste irakien ne manque George W. Bush. Ici, on la lance avec technique, élégance, peut-être indignation, mais toujours en direction des champs. Ou presque.

Ce samedi, le championnat international du lancer de godasse (photo David Marchon) sera le clou de la fête villageoise. Les Vaudois ont bien leur «championnat interplanétaire de feuille-caillou-ciseaux»...



Avant de mesurer leurs talents, les Rochefortois boiront ou danseront, ou les deux, vendredi dès 19h. La Bidouille animera le bal au village. La fête se poursuivra samedi, jour J du grand championnat. Des châteaux gonflables et un concert de La Vigaitis feront patienter le public avant le lancer de godasse à 14h. Dès 15h15, course pédestre du 9e Trophée des Rochers de Tablettes. Grand bal conduit par les St Alpen Arkstrom dès 21h. Tombola, frites et gaufres. ● **SSA**

## MÉMENTO

### NEUCHÂTEL

#### Le casting de figurants a lieu dimanche.

Contrairement à notre information publiée mardi, le casting lancé par la production de la série télévisée «Complications» n'a pas lieu demain, mais ce dimanche, de 10h à 18h au Buffet Expresso de la gare de Neuchâtel.

### DIESE

**Solex.** La traditionnelle course de Solex de Diesse aura lieu demain (départ à 11h, arrivée à 18h). Les passionnés du boguet mythique vont s'affronter sur une boucle de deux kilomètres.

ARCINFO.CH  
l'info 24h/24  
www.arcinfo.ch

PUBLICITÉ

## ASSISTANCE À DOMICILE

### Soins, Accompagnement et Aide au ménage

- Jour et nuit, 7/7, week-end
- personnel qualifié avec expérience, fiable, flexible
- reconnue par toutes les caisses maladie
- soins: tarifs officiels

ASSISTANCE À DOMICILE pour la ville et la campagne SA  
tél. 032 721 14 50  
www.homecare.ch

**LATÉNIUM** Le crâne de cristal est celui qui a inspiré le dernier «Indiana Jones».

## Un «faux crapuleux» typique

FLORENCE VEYA

Légende ancestrale, il a alimenté les débats des communautés scientifiques, ceux des adeptes de paranormal et a même inspiré Steven Spielberg pour son dernier Indiana Jones. Arrivé dimanche du centre de la Vieille Charité, à Marseille (F), le crâne de cristal trône désormais jusqu'au 8 janvier 2012 au Laténium, à Hauterive (notre édition d'hier).

Pièce maîtresse de l'exposition temporaire du musée cantonal d'archéologie, «L'âge du faux», ce crâne appartient au musée parisien du quai Branly. «Un lieu où il fait partie des réserves, mais n'est pas exposé puisque c'est un faux», explique Denis Ramseyer, directeur-adjoint du Laténium. Paradoxalement, «aucune exposition n'a jamais coûté aussi cher au musée en assurances».

Le fameux crâne taillé dans du cristal de roche est apparu pour la première fois en 1875 à Mexico, puis a transité par divers endroits avant de se retrouver au défunt Musée de l'homme, à Paris. «Ce n'est qu'en 2007 qu'une étude réalisée dans le laboratoire du Louvre avec des appareils ultrasophistiqués a permis d'affir-



Le crâne du musée du quai Branly constitue l'objet le plus célèbre, pour le grand public, de l'exposition «L'âge du faux» visible au Laténium jusqu'en janvier prochain.

DAVID MARCHON

mer scientifiquement qu'il s'agit d'un faux», informe Denis Ramseyer. «Il s'est avéré que le crâne avait été taillé avec des outils en acier, or les Aztèques ne connaissaient pas ce métal». C'est de cette culture précolombienne que s'inspire ce crâne.

Assez sanguinaires, les Aztèques procédaient à des sacrifices humains au cours desquels ils coupaient les têtes de leurs victimes, et les perforaient horizontalement avant de les poser sur deux pics. «Or, le crâne de cristal est perforé verticalement, premier indice de sa fausseté.» Denis Ramseyer précise que la trace du faussaire n'a jamais été retrouvée, mais qu'il s'agit précisément d'un faux crapuleux, soit façonné dans l'unique but d'être vendu au prix fort. Entre cinq et dix autres crânes ont, du reste, circulé «sans que l'on sache où ils se trouvent». C'est donc bien le crâne exposé au Laténium qui a servi de modèle au tournage d'«Indiana Jones et le royaume du crâne de cristal».

Et Denis Ramseyer de conclure sur le paradoxe du faux: «Il peut avoir une valeur intrinsèque et même historique puisque les premiers faux datent... de la Préhistoire». **FLV**

PUBLICITÉ

**TOI + JUMBO**

**BRAVO!**

Nos plus sincères félicitations pour la réussite de votre apprentissage.

**DALILA BELLAZI**

Gestionnaire du commerce de détail  
Jumbo-Markt AG, Marin-Epagnier

**JUMBO**  
DO IT · DECO · GARDEN  
BERUFSBILDUNG  
FORMATION PROFESSIONNELLE

Jumbo-Markt AG, Formation professionnelle  
Industriestrasse 34, 8305 Dietlikon  
Téléphone 044 805 63 53  
berufsbildung@jumbo.ch  
www.jumbo-apprenants.ch

**ÉCHANGE** Quatre jeunes partent un mois au Burundi.

## Améliorer la qualité de l'eau



Début de la construction du centre de formation en hygiène et assainissement à Mugeru en 2008. **SP**

Quatre Neuchâtelois âgés de 18 à 20 ans s'envoleront ce dimanche pour Mugeru, au Burundi. Objectif: donner un coup de main à la construction d'un centre de formation en hygiène et assainissement. «Et échanger avec la population, surtout», explique Roger Mburente, théologien laïc des paroisses catholiques de Colombier et Peseux.

Les Chaux-de-Fonniers Gaëtan Bieler et Fabio Dominguez Gonzalez seront du voyage avec Alessi Monnin, de Peseux et Julien Rondez, de Courfaivre. Rachel Gogniat, une infirmière et sage-femme de La Chaux-de-Fonds rejoindra ces jeunes le 28 juillet. L'organisateur de ce camp de

travail, qui durera un mois s'étonne de leur enthousiasme pour ce projet. «Je travaillais à La Chaux-de-Fonds avant d'aller dans le Bas. Les gens du Haut sont restés très motivés par ces projets d'échanges.»

### Former les leaders communautaires

Roger Mburente n'en est pas à son premier voyage pour mener ce projet de l'Association villageoise d'entraide et de développement communautaire: «J'ai déjà accompagné un groupe en 2008 pour démarrer la construction du centre». Originaire du Burundi, l'homme est très attaché à améliorer la qualité de vie

dans son pays. Le centre aura notamment pour missions de former des leaders communautaires sur les meilleures pratiques de l'hygiène ou encore assurer l'entretien des ouvrages hydrauliques dans la zone du centre. «Les ingénieurs et autres intervenants qui y enseigneront sont aussi Burundais», explique le théologien laïc.

S'il n'attend pas des Neuchâtelois qu'ils apportent beaucoup de pierres à l'édifice, Roger Mburente souhaite surtout qu'ils vivent une belle expérience multiculturelle. «Ils ne seront pas toujours sur le chantier, les jeunes feront aussi des visites dans le pays». **SSA**

**VAL-DE-TRAVERS** Alors que Môtiers 2011 Art en plein air bat son plein, son président, Pierre-André Delachaux, décrypte les préjugés encore tenaces qui entourent l'art contemporain.

# «Il faut entrer dans le jeu des artistes»

FANNY NOGHERO

Face à une œuvre d'art contemporaine, qui n'a jamais pensé «je serais capable d'en faire autant»? Un mur de préjugés sur cette forme d'expression que Marie et Pierre-André Delachaux tentent de briser à travers de l'exposition Môtiers Art en plein air qu'ils organisent depuis 1985. Un parcours d'environ 4 km au cœur de la nature, qui se mue en une galerie à la fois pointue, par la renommée de ceux qui y exposent, et ludique par ses aspects interactifs. A découvrir jusqu'au 18 septembre.

**Pierre-André Delachaux, pourquoi selon vous le public fait-il si souvent preuve de réticence face à l'art contemporain?**

L'artiste est toujours en avance sur son temps. Son regard sur le monde et ses gestes sont différents, décalés. L'art contemporain ne représente pas un intérêt majeur, sauf pour les spéculateurs. Pour pénétrer dans cet univers, il faut le vouloir et prendre du temps. Je compare souvent cette forme d'expression à une langue, il faut apprendre à l'écrire et à la lire pour la comprendre.

**Vous-même, comment êtes-vous arrivé dans ce milieu?**

J'ai mis quarante ans pour entrer dans l'art contemporain, et encore aujourd'hui, il y a des œuvres que je ne comprends pas. Mais j'aime les choses décalées. Avec mon épouse Marie, nous avons commencé avec des sculptures relativement classiques d'artistes contempo-



Les œuvres exposées à Môtiers expriment toutes un message, à l'instar du Musée Saine-Lucie de Claude Sandoz. RICHARD LEUENBERGER

rains, avec de jolies formes, et peu à peu nous avons voulu voir des choses nouvelles.

**Qu'est-ce qui vous fascine à ce point?**

J'aime les œuvres dont on ne fait pas tout de suite le tour, qu'on ne comprend pas immédiatement, qui suscitent une réflexion. Le côté esthétique n'est pas le premier élément important. J'ai besoin d'une émotion intellectuelle. L'art doit poser des questions, interroger.

**Quels conseils donneriez-vous à un néophyte qui vient**

**pour la première fois visiter Môtiers Art en plein air?**

Il faut commencer par se dire que l'artiste n'est pas un fumiste. On entend trop souvent les gens dire que leur enfant pourrait faire la même chose. C'est une façon d'appréhender l'art qui ne tient pas compte des préoccupations des artistes. L'art contemporain est une question d'ouverture d'esprit, il faut avoir envie de rentrer dans le jeu des artistes et les suivre. Il faut arriver avec un esprit neuf, un esprit d'enfant. Ce qui est magnifique avec les enfants, c'est qu'ils ne jugent pas et souvent ils ont une interprétation de l'œuvre

qui va encore plus loin que ce que voulait exprimer son concepteur. Il faut ensuite se demander ce que l'artiste essaye de dire, de faire passer comme message au travers de son œuvre, même si cela ne nous touche pas forcément.

**Parce qu'un artiste veut systématiquement exprimer quelque chose?**

Généralement oui. Chaque œuvre a un sens. Les artistes qui n'ont pas de préoccupation, pas de thème, ne font pas long feu. Si on observe plusieurs œuvres d'un même artiste, le message ressort avec plus d'évidence.

**Vous parlez du jeu des artistes, votre exposition se veut également très ludique...**

Oui, c'est pour cette raison que nous organisons également un concours à remplir tout au long du parcours. Pour titiller les visiteurs, générer des discussions en famille et rendre l'exposition encore plus interactive qu'elle ne l'est déjà.

**INFO**

Dès vendredi prochain : retrouvez chaque semaine dans nos pages une œuvre exposée à Môtiers 2011 Art en plein air expliquée par son concepteur.

**MUSIQUE**

**Trois membres des Black Eyed Peas aux Fins**

C'est l'événement du week-end pour les fans des Black Eyed Peas. Trois membres de ce groupe qui a rempli le Stade de France les 22, 24 et 25 juin derniers sont attendus demain soir à la discothèque le NG2 aux Fins, près de Morteau. Relayée par plusieurs médias, l'information est démentie par Nous Production, qui a produit les trois dates parisiennes. Mais Jean-Michel Leluc, cogérant de la discothèque, affirme que les vedettes seront bel et bien au rendez-vous.

Il ne s'agit toutefois pas d'un concert mais d'un mix. Trois des cinq membres du groupe seront sur scène avec Will.i.am aux platines. Les billets sont en vente uniquement sur le site internet du NG2. Il n'y aura aucune vente sur place demain soir. **o RÉD**

**INFO**

Billets en vente sur : [www.leng2.com](http://www.leng2.com)

**CANTON DE BERNE**

**On recomptera les voix fin août**

Le canton de Berne fera vérifier le résultat de la votation du 13 février sur l'impôt sur les véhicules à moteur. Le gouvernement a décidé de procéder au décompte de manière décentralisée à la fin août. Lors du vote sur une variante de cet impôt, le projet populaire l'avait emporté avec 0,1% des voix, soit 363 suffrages. Les Jeunes Verts et un garagiste avaient alors déposé une plainte.

Le contre-projet populaire lancé par les garagistes vise en effet une baisse d'un tiers de la taxe sur tous les véhicules. Le Tribunal administratif bernois a admis ces plaintes en juin. **o AT5**

PUBLICITÉ

# La qualité à prix discount!

**Nectarines**

provenance indiquée sur l'emballage, 1 kg



**1.75**

**Steak du bûcheron**

porc, assaisonné, 4 pièces, Suisse, sous réfrigération, env. 1000 g, les 100 g



**1.18**  
**30% de rabais**

au lieu de 1.69

**Salade d'été**

prête à l'emploi: épluchée et lavée, provenance indiquée sur l'emballage, 200 g



**1.95**

**Nescafé Gold**

- de luxe
- all'italiana
- sérénade
- finesse



**10.95**  
**20% de rabais**

au lieu de 13.80

**Val Souche Fendant du Valais AOC**

2010, Valais, Suisse, 6 x 70 cl



**29.70**  
**12.- de rabais**

au lieu de 41.70

**J.P. Chenet Cabernet/Syrah**

2010, Pays d'Oc IGP, France, 6 x 75 cl

également disponible sur [www.denner-wineshop.ch](http://www.denner-wineshop.ch)



**28.70**  
**7.- de rabais**

au lieu de 35.70

**Ice tea Rauch**

- au citron
- à la pêche



**1/2**  
**prix**

**7.20**  
au lieu de 14.40

**X-tra Gel**

- activ
- color



**1/2**  
**prix**

**16.95**  
au lieu de 33.90

Le discounter suisse



Actions valables dans les succursales du 6 au 12 juillet 2011. Jusqu'à épuisement des stocks. Abonnez-vous maintenant: [www.denner.ch/newsletter](http://www.denner.ch/newsletter)

# Minie

2 quotidiens **L'EXPRESS** **L'Impartial** + 1 site internet **PILOTE.CH**

## Immobilier à vendre

**VALAIS CENTRAL, PARTICULIER VEND** très belle villa, altitude 900 m, construction 2005, plein sud, panorama exceptionnel et imprenable, renseignements: Tél. 078 607 38 88. Agences s'abstiennent.

## Immobilier à louer

**CORTAILLOD**, Grassilière 14, dès le 1.9.2011, appartement 4 pièces, env. 77 m<sup>2</sup>, cuisine agencée, salle de bain rénovée - WC séparés, balcon, 3<sup>e</sup> étage sans ascenseur. Location Fr. 1 100.- + charges Fr. 250.-. Chiens exclus. Tél. 032 753 12 67

**FONTAINEMELON**, Jonchère 1, appartement de 4 pièces rénové, cuisine agencée neuve, salle de bains/WC, balcon, ascenseur, loyer Fr. 1150.- + charges. Libre de suite ou à convenir. Tél. 079 708 44 29

**LA CHAUX-DE-FONDS**, rue Helvétie 22, appartement de 2 1/2 pièces, 3<sup>e</sup> étage, ascenseur, libre dès le 01.10.2011. S'adresser au Tél. 079 291 27 57

## Votre bien-être... nos fenêtres



2065 Savagnier  
Tél. 032 853 23 24  
www.lienher.ch

SWISSMADE

**MARIN**, studio lumineux dans endroit calme avec cuisine séparée et salle de bains-baignoire. Proche des TP (bus et train), des commerces et du lac. Visites: tél. 077 473 46 79, (entre 10h et 14h30).

**CRESSIER**, studio meublé, cuisine agencée, salle de bains, terrasse, entrée indépendante. Fr. 550.- charges comprises. Tél. 026 670 66 25.

**COLOMBIER**, je cherche colocatrice, dans appartement de 3 pièces. Je suis souvent absent. Tél. 076 753 46 40

**LA CÔTE-AUX-FÉES**, 1<sup>er</sup> août ou date à convenir, appartement de trois chambres, cuisine, salle de bains, chauffage central aux pellets (environ 90 m<sup>2</sup>). Prix: Fr. 410.- par mois + charges. (éventuellement garage). Tél. 032 731 51 87 + répondeur.

**NEUCHÂTEL, CENTRE-VILLE**, beau studio meublé, 50 m<sup>2</sup>, poutres apparentes, salle de bains, machine à laver le linge, Fr. 980.- charges, chauffage et électricité compris. Libre dès le 15.07.11. Tél. 079 617 37 60

**COLOMBIER, COLLINE**, appartement 3 1/2 pièces, 2<sup>e</sup> étage, cuisine agencée, état neuf, ascenseur. Fr. 1300.- charges comprises. Place de parc ou garage. Tél. 032 861 11 56 de 9h à 21h.

## Erotique

**CHAUX-DE-FONDS**, 1<sup>er</sup> fois, blonde, douce, gentille, italienne, seins XXL, excitante. 7/7. Dimanche aussi. Tél. 076 715 87 15

**LA CHAUX-DE-FONDS, ERIKA** jolie black française, doigts de fée, massage professionnel et érotique + fantasme, corps recto/verso à l'huile chaude, 1 heure, 3<sup>e</sup> âge bienvenu. 7/7. Privée, discrétion assurée et pas pressée. Dès 8h. Se déplace aussi. Tél. 032 535 07 70 / Tél. 079 380 53 27.

**LA CHAUX-DE-FONDS**. Nouvelle sublime Française Samantha (20), blonde, visage angélique, mince. J'aime faire l'amour avec passion et plus. Tél. 076 750 72 05

**CHAUX-DE-FONDS**. Portugaises: Patricia, sourire de poupée, regard pénétrant. Alicia, mulâtre, la couleur du péché, peau de soie. 7/7, 24/24. Rue de la Paix 69, 2<sup>e</sup> étage. Tél. 076 610 52 06

**NEUCHÂTEL, 1RE FOIS, CRISTEL**. 23 ans, jolie blonde, sensuelle, mince, grosse poitrine, sexy, coquine douce, gentille, embrasse, chaude, massage professionnelle, A-Z. 3<sup>e</sup> âge bienvenu. 7/7, 24/24. Fausses-Brayes 11, appartement 9. www.sex4u.ch/cristel Tél. 076 764 89 25

**CHAUX-DE-FONDS**. Privé: Julia, 29 ans, belle étoile rousse, peau blanche, sexy, mince, grande, douce et patiente. De 8h à 23h. Sur rendez-vous. Tél. 078 864 49 29

**CHAUX-DE-FONDS**. Privé, jolie blonde, espagnole, très grosse poitrine naturelle, douce, gentille, chaude, pour tous vos fantasmes. Pas pressée. Plaisir extrême assuré. 3<sup>e</sup> âge bienvenu. Vous reçoit du lundi au dimanche, de 9h à 22h. Tél. 078 815 28 58.

**CHAUX-DE-FONDS**, 1<sup>er</sup> fois, Victoria, jolie petite blonde, Italienne, très grosse poitrine, sexy, douce et aimable, massages relaxant et érotique. Pas pressée. Discrétion et hygiène assurée. Drink offert. Du lundi au dimanche. Tél. 076 726 24 56

**NEUCHÂTEL**, 1<sup>er</sup> fois, 2 belles filles, Loulou grosse poitrine naturelle et Antonella mince, noire. Patientes. Massages à 4 mains, toutes spécialités, pas pressées. Salon Victoria, Rue de l'Écluse 42 A, monter le grand escalier. Tél. 076 793 49 75

**NEUCHÂTEL**, 1<sup>er</sup> fois, petite poupée tropicale explosive, 23 ans, corps de rêve, extrême A à Z, à partir de Fr. 100.-. Fausses-Brayes 11, studio 10. Tél. 076 794 14 89

**NEUCHÂTEL**, magnifique Colombienne, métissée aux saveurs exotiques, passionnée, sympathique, très discrète. J'apprécie la compagnie de Messieurs de tout âge, pour un moment inoubliable dans un endroit très hygiénique. Pas de numéros masqués! A très bientôt, Carolin. Appelle-moi au 078 327 15 41, 7/7

**LA CHAUX-DE-FONDS**, 1<sup>er</sup> fois! Kelly (28), débutante, brune, hollandaise, délicieusement coquine, sympa. Rue de La Charrière 24, 2<sup>e</sup> étage. Tél. 079 617 44 80

**CHAUX-DE-FONDS**, Livia, coquine, très gentille, donne du plaisir pour en recevoir. Vraie gorge profonde, embrasse avec plaisir. 3<sup>e</sup> âge bienvenu. Tél. 076 755 15 59

**CHAUX-DE-FONDS**. Nouvelles! 2 belles femmes, très sexy et coquines, Mara (20 ans) et Andra (19 ans), ensembles ou séparées, pour tous vos fantasmes et plaisirs. Rue du Progrès 89b, rez. www.allolady.com. Tél. 076 770 82 42

**BIENNE**, le naturel, sympathique femme suisse, blonde, grosse poitrine te gâte tendrement, embrasse. Pas pressée. Privé. Discrétion. D/F. Tél. 076 545 42 23

**NE**. Nouvelle fille blonde, 23 ans, gentille, douce, grosse poitrine XXXL, massage érotique et à 4 mains, embrasse, tous types de fantasmes. Pas pressée. Deux filles pour Fr. 150.-. Tél. 032 544 38 50

**CHAUX-DE-FONDS**. Privé, Nelly, belle Espagnole, avec expérience, sexy, sensuelle, coquine, patiente, chaude, vrais massages sur table et plaisirs. 3<sup>e</sup> âge bienvenu. Discrétion et hygiène assuré. Du lundi au dimanche, de 8h à 1h. Drink offert. www.sex4u.ch/nelly-xl. Tél. 079 351 70 58

**CHAUX-DE-FONDS**. New, privé! Sandra, douce, belle, chaleureuse, câline, charmante, très coquine. Sur rendez-vous. Tél. 079 634 77 45

## Offres d'emploi

**CHERCHONS AUXILIAIRE DE SANTÉ**/dame de compagnie pour dame impotente, avec permis de conduire, nourrie, logée. Région Nord Vaudois; sguieissaz@teleinvest.com; T 012-215855, à Publicitas S.A., case postale 48, 1752 Villars-s/Glâne 1

**RESTAURANT CHERCHE CAISSIÈRE** pour self-service, travail aussi samedi/dimanche, à 100%, de suite ou à convenir, voiture indispensable. Tél. 078 659 54 85

**RESTAURANT CHERCHE CUISINIER** à 80% (possibilité 100%). Horaire pas coupé. Voiture indispensable. Tél. 078 659 54 85

## Véhicules d'occasion

**À BON PRIX ACHAT AUTOS + BUS**. État + kilomètres indifférent. Rapidité. Paie cash. Tél. 079 502 53 54

**À BON PRIX ACHÈTE VOITURES, BUS**, camionnettes, véhicules 4x4 et Pick Up, utilitaires, diesel ou essence de toutes marques. État et kilomètres indifférents, Paiement cash. Rapidité. Tél. 079 240 45 45.

**À BON PRIX ACHÈTE VOITURES, BUS**, camionnettes, 4x4, Pick Up, utilitaires, toutes marques, kilomètres et état indifférents. Rapidité. Paiement cash. n-hachem@bluewin.ch Tél. 079 440 35 13

**MAGNIFIQUE SKODA OCTAVIA**, break, RS, noire métallisée, 2003, 143 000 km, expertisée, distribution et pompe à eau remplacées, toutes options, 2 jeux de roues, Fr. 11 900.-. Reprise éventuelle. Tél. 079 240 51 40

**VOLVO V40, BREAK**, expertisée, très bon état. Fr. 2200.-. Tél. 076 753 46 40

**OPEL CORSA**, 1200 cm<sup>3</sup>, expertisée du jour. Fr. 1700.-. Citroën ZX, 137 000 km, boîte automatique, expertisée du jour. Fr. 1800.-. Tél. 079 457 69 50

**POUR PERSONNE À MOBILITÉ RÉDUITE**: scooter électrique "Colibri", 10 km/h, utilisé une saison. 1/2 prix Fr. 2500.-. Tél. 032 841 20 56, le matin.

**VENDEZ VOTRE OR**

BIJOUX ANCIENS, ARGENTERIE, LINGOT D'OR, MONDRES, TOUT OR POUR LA FONTE, ARGENT MASSIF, OR DENTAIRE, ROLEX, CARTIER, ETC.

**BIJOUTERIE À CÔTÉ DU FUNICULAIRE**  
ÉCLUSE 2, NEUCHÂTEL

079 637 72 48

WWW.VENDEZVOTREOR.CH

**CITROËN XANTIA**, 1.8, 16 V, année 97, 184 000 km, climatisation, très bon état, prête pour l'expertise, Fr. 900.-. Tél. 079 420 00 75

## Divers

**DÉBOUCHAGE, VIDANGE, CURAGE**, inspections caméra. Nous sommes à votre disposition, pour tous vos problèmes de canalisations bouchées, également WC, lavabo, etc. Vidange et curage de fosses septiques et séparateurs d'huile. Pour tous renseignements: Didier Calame Tél. 079 449 56 14

**AGB**, dallage, pavage, massif (pierre, boulet, divers graviers) mur, tél. 079 418 83 16 017-966353

**FORMATRICE**, passionnée, offre ses services aux aînés pour l'ordinateur/internet. Tél. 079 243 07 28.

**DÉMÉNAGEMENTS SERVICES**, débarras - nettoyeurs. Devis gratuit. Tél. 079 263 04 53. www.demenagementservice.ch

**DÉMÉNAGEMENTS TRANSPORTS MARWIL**. Débarras, nettoyeurs, devis gratuits. Tél. 079 830 01 01. www.marwildemenagements.ch

**AB TRANSNET DÉMÉNAGEMENTS, NETTOYAGES**, débarras à prix imbattable forfaitaires ou à l'heure. Devis gratuit. Tél. 079 573 03 63

**FENÊTRES, PORTES**, PVC, bois alu. Devis gratuit. A votre service: Jodry Habitat Sàrl, Tél. 079 460 04 04

**BIBFER DEMENAGEMENTS**, transports, déménagements, débarras, manutention pianos, emballages, bureaux, matériel d'emballage gratuit, prix à l'heure et forfait, devis gratuit sans engagement, Tél. 079 585 66 30. www.bibferdeme?nagements.ch

**TRAVAUX DE JARDINAGE**, taille (haies), gazon. Pose de dalles, pavés, murs en béton et en pierres. Débarras déchets de jardin. 30 ans d'expérience, travail professionnel. Tél. 079 696 87 35

**URGENT: INTERCOSMETICA** recherche femmes (18-60 ans) pour tester à domicile soin du visage, corps ou cheveux à choix. Tél. 032 722 50 21 (répondeur) ou par e-mail info@skintest.ch

## Cherchez le mot caché!

**Terrain humide et bourbeux, un mot de 8 lettres**

La solution de la grille se trouve en page 27

Les mots cachés paraissent chaque lundi, mercredi et vendredi

I	R	A	H	E	M	S	E	T	S	I	P	E	C	T
N	D	E	M	E	E	I	I	E	E	E	R	O	N	E
S	O	I	D	C	R	U	A	N	R	U	U	E	T	A
E	N	I	T	A	N	O	S	D	S	L	N	U	M	S
M	B	I	T	P	C	D	I	U	I	I	E	P	E	
I	O	U	E	A	E	C	O	S	M	E	E	A	M	L
N	R	S	G	R	T	S	A	M	M	E	R	E	M	A
E	E	N	N	O	S	S	I	S	R	E	S	G	C	B
R	N	I	N	I	U	G	E	E	R	O	P	S	O	O
D	E	D	D	C	R	R	E	O	R	E	E	B	O	L
R	R	E	U	E	E	P	D	A	I	T	T	C	P	G
E	I	O	R	I	R	E	R	E	S	A	T	T	T	N
P	A	R	L	E	R	G	O	U	I	R	E	L	E	B
E	M	E	T	I	E	E	C	L	O	I	U	I	R	S
R	R	O	R	E	M	U	N	I	L	P	M	E	R	T

- |                  |                   |                   |                   |
|------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| <b>A</b> Amer    | Gosse             | <b>O</b> Numéro   | <b>R</b> rôder    |
| <b>B</b> Bèler   | Gourde            | <b>O</b> Octroi   | <b>S</b> Saccader |
| <b>C</b> Bobtail | <b>H</b> Héroïsme | <b>O</b> Oospore  | <b>S</b> Section  |
| <b>C</b> Cidre   | <b>I</b> Ibidem   | <b>O</b> Oter     | <b>S</b> Septidi  |
| <b>C</b> Coopter | <b>I</b> Immigré  | <b>P</b> Parer    | <b>S</b> Setter   |
| <b>C</b> Coulis  | <b>I</b> Imminent | <b>P</b> Parler   | <b>S</b> Sissonne |
| <b>D</b> Daim    | <b>L</b> Loisir   | <b>P</b> Peser    | <b>S</b> Sonatine |
| <b>D</b> Dernier | <b>L</b> Loisir   | <b>P</b> Pied     | <b>S</b> Station  |
| <b>D</b> Diergol | <b>M</b> Maire    | <b>P</b> Pirate   | <b>S</b> Stop     |
| <b>D</b> Dissous | <b>M</b> Méhari   | <b>P</b> Piste    | <b>T</b> Tendu    |
| <b>E</b> Emeri   | <b>M</b> Menuet   | <b>P</b> Pourprin | <b>T</b> Tondre   |
| <b>E</b> Enduire | <b>M</b> Mien     | <b>P</b> Prunier  | <b>T</b> Tremplin |
| <b>E</b> Etui    | <b>M</b> Milord   | <b>R</b> Raturé   | <b>U</b> Usure    |
| <b>G</b> Globale | <b>M</b> Muette   | <b>R</b> Relier   |                   |
|                  | <b>N</b> Nuit     | <b>R</b> Reperdre |                   |

## MOTS CROISÉS N° 2121

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										

Solutions du n° 2120

**Horizontalement** 1. Préméditer. 2. Rapides. Na. 3. Evitements. 4. Cale. Orée. 5. Ile. Adeptes. 6. Périmé. Aar. 7. Image. Elsa. 8. Ce. Uns. 9. Ente. Oriel. 10. Ste. Suisse.

**Verticalement** 1. Précipices. 2. Ravalement. 3. Epilera. Té. 4. Mite. Igue. 5. Ede. Amen. 6. Démodé. Sou. 7. Isère. Ri. 8. Népalais. 9. Entêtas. Es. 10. Ras. Erable.

### Horizontalement

1. Médecin malgré lui. 2. Solution considérée comme définitive. Décodé. 3. Participe gai. Intrigue. 4. Herbivore africain. En groupe organisé, pour tout désorganiser. 5. Deux points qui s'opposent. Site touristique sur le lac Majeur. 6. Ameuter la harde. Sanctuaire japonais. 7. Type africain. Que l'on peut toucher. 8. Eau d'Évian. Les faux sont difficiles à effacer. 9. Bande à coller au mur. Résulte d'une bonne mise au point. 10. Anneau du pêcheur. Ouverts à tous les vents.

### Verticalement

1. Bête dégouttante. 2. Assouvit un besoin. Ouvrir pour la becquée. 3. L'einsteinium. Mémoire fixe ou type mobile. 4. Repousse. Héros de nombreuses fables. 5. Divinité. Tranche sur le vif. 6. Ancien vêtement unisexe. Ton très féminin. 7. On y joue beaucoup. Coule en Normandie. 8. Parler comme un canard. 9. Gens immodérés. Un reliquat de la messe en latin. 10. Leurs filles ont mauvaise réputation. Dans les quartiers des Halles.

# LA CHAUX-DE-FONDS Organisation revue pour faire face à l'afflux de patients. Un hôpital prêt pour le pic estival

SYLVIA FREDA

Le mois de juillet 2010 a laissé un mauvais souvenir à l'équipe soignante de l'hôpital de La Chaux-de-Fonds. «On a eu beaucoup, beaucoup de monde», lance Brigitte, infirmière cheffe de l'unité de soins aux urgences. «Le problème c'est que, pendant les vacances scolaires estivales, les médecins traitants qui sont en ville partent tous en même temps. Donc les malades viennent directement aux urgences.» D'autres de ses collègues se rappellent encore de la surcharge de travail alors subie.

## Unité de semaine fermée

Comme Carla, infirmière cheffe de l'unité des soins en chirurgie 3. «L'été passé, c'était effectivement la catastrophe. D'une part parce que l'hôpital était plein, ce qui a rendu la tâche difficile.» Pour l'année passée, outre le nombre important de patients, elle avance une autre explication. «L'unité de semaine (réd: celle réservée aux patients hospitalisés pour

moins de cinq jours) a été fermée pendant un mois et demi. Du coup, les deux unités de chirurgie stationnaire ont dû absorber la partie ambulatoire et les courts séjours.»

La leçon de ce trop-plein a été retenue. «Cette année, l'unité de semaine ne cessera ses activités que pendant quatre semaines au lieu de six», explique Pascal Schmitt, directeur adjoint des soins. «Et on a renforcé les unités. En plus des quatre infirmières qui travaillent de 7h à 20h, une infirmière les appuie de 7h à 16h.»

## Ce qui change en été

Si l'unité de semaine de La Chaux-de-Fonds, comme celle de Pourtalès, sont fermées en été, c'est parce que les patients dont les opérations peuvent attendre préfèrent s'y soumettre à la rentrée, après être partis un peu au bord de la mer ou ailleurs et que les chirurgiens partent eux aussi en vacances.

«Ce qui ne veut pas dire qu'il n'y a plus de chirurgien à bord. Tous les effectifs sont maintenus, dans tous les services», précise Pascal



Avec le départ en vacances d'été des médecins traitants qui sont en ville, les patients arrivent plus nombreux aux urgences. DAVID MARCHON

Schmitt. Les infirmières acquiescent, non sans pour autant souligner «que la moindre personne absente pèse vite lourd sur l'organisation de l'équipe soignante. Car même quand il y a

peu de patients, il y a toujours à faire.»

## Spécialistes durs à joindre

Ce que signifie son travail en été pour la jeune médecin Aman-

dine? «Il devient très difficile, voire impossible, de joindre les médecins traitants des patients, partis en vacances. Comment savoir ainsi pourquoi tel médicament a été indiqué?»

L'autre problème, à ses yeux, important durant cette période? «Les cardiologues, les pneumologues, les dermatologues, les endocrinologues, bref les spécialistes, ont tous pris la poudre d'escampette... Pour avoir des renseignements sur une pathologie pointue, il nous reste comme solution d'appeler le Chuv. Au treizième coup de fil, on arrive enfin à joindre quelqu'un et à avoir un éclairage...»

Cela dit, dans l'unité 3 de chirurgie, le mois a commencé calmement. «On a aujourd'hui 13 lits sur 24 d'occupés. D'un été à l'autre, tout peut être différent», explique Christelle, infirmière.

Que ce soit le printemps, l'été, l'automne ou l'hiver, Isabelle et Catherine ne voient pas de différence. «En médecine 1, unité de soins aigus, c'est 24h/24 et douze mois sur douze pareil. Et de toute façon, si on a moins de patients, ça ne signifie pas qu'on a moins de travail. Car les patients, dans ce service, souvent en situation instable, demandent beaucoup d'attention.»

PUBLICITÉ

# La nouvelle ligne de soins suisse

2.30  
PRIX BAS EN PERMANENCE

**BEAUTÉ SUISSE**  
HAND- UND NAGELBALSAM  
BAUME MAINS ET ONGLES  
Arnika & Kirsche  
Arnika & Crème

2.30  
PRIX BAS EN PERMANENCE

**BEAUTÉ SUISSE**  
BELEBENDES DUSCHGEL  
GEL DOUCHE VIVIFIANT  
Alpenkräuter & Alpenwasser  
Herbes & eau des Alpes  
Erfrischend & mild  
Fraicheur & douceur

12.90  
PRIX BAS EN PERMANENCE

**BEAUTÉ SUISSE**  
SONNENMILCH  
LAIT SOLAIRE  
Feuchtigkeitsspendend & wasserfest  
Hydratant & résistant à l'eau  
30 HOCH ELEVÉ  
UVA/UVB EU-Standard  
Schutz / Protection  
Zandolagruppe  
Facial (tintillé)

7.90  
PRIX BAS EN PERMANENCE

**BEAUTÉ SUISSE**  
SPORT- & PFERDEBALSAM  
BAUME SPORT & CHEVAL  
Menthol & Arnika - Menthol & arnika  
Zur Entspannung und Lockerung des Muskels  
Pour détendre et dénouer les muscles

Qualité / Prix / Choix  
www.landich.ch

**+** Baume mains et ongles  
100 ml  
CHF 2.30  
01546

**+** Gel douche vivifiant  
250 ml  
CHF 2.30  
01596

**+** Lait solaire IP 30  
400 ml  
CHF 12.90  
01541

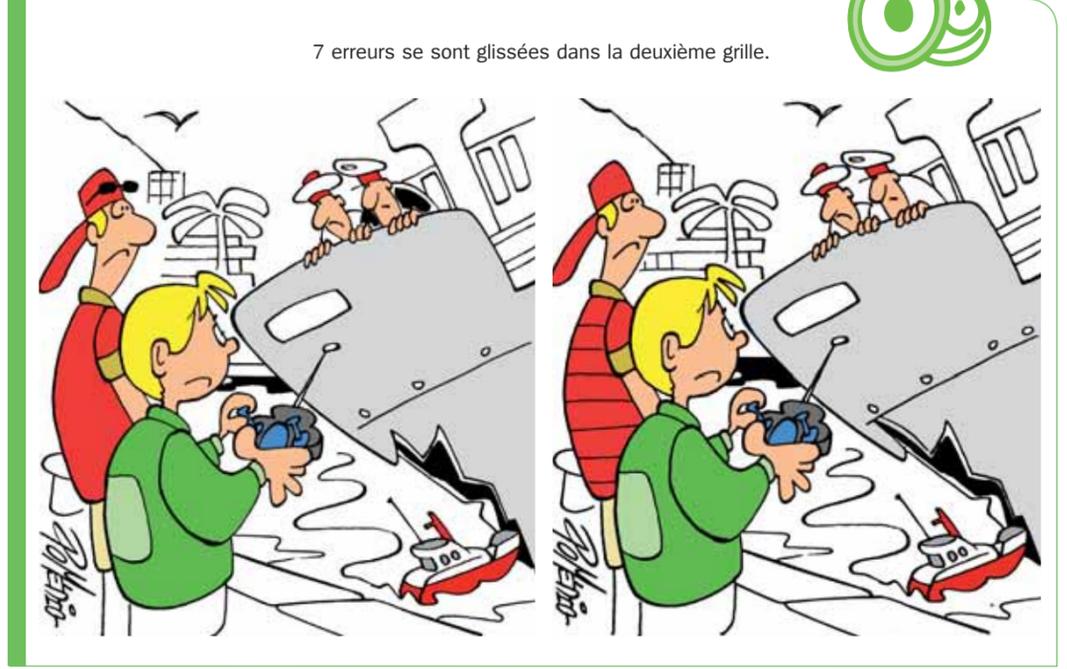
**+** Baume sport et cheval  
500 ml  
CHF 7.90  
01593

# 10 JEUX D'ÉTÉ

## Mots fléchés

PORT DE COLOMBIE AGRICULTEURS	AU SENS STRICT EVANGELISTE	CONTRAVENTION TELLE L'EAU DE MER	ORDONNERA SUPPORT DE L'HEREDITE	VENT DU SUD AGENT DE LIAISON	PIECE DE DIRECTION LOCALISEE
MONNAIE UNIQUE ACCROC		FRUITS EN GRAPPES ENLACEMENTS		VARIETE DE POMMES TRAITAI AVEC MEPRIS	
ELUDER	DEMONSTRATIF		LICHEN		
			ADVERBE COULE EN SUEDE	COURT COURS VEGETAL	
TRÈS PRECIEUX	PIÉGÉ	GROUPE EN EXTENSION			TIENT SEANCE
EPUISE A REGLER		BIEN VENU PLAN CHÊTTE	FLEUVE COTIER PRONOM PERSONNEL		DURILLON
	PIANISTE FRANÇAIS LAC DES PYRENEES		TENU ILE DE FRANCE		
JEUNE FILLE VERTUEUSE GRANDE				GRAFFITI	
			CHEVROTE		

## 7 erreurs



## Mots croisés

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
I										
II										
III										
IV										
V										
VI										
VII										
VIII										
IX										
X										



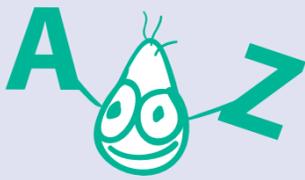
### HORIZONTALEMENT :

I- N'a pas le pas rapide - Reste parfois en carafe  
 -II- Fait du mal quand il éclate - N'ayant pas de bonnes odeurs  
 -III- Négation - Ce n'est pas le premier  
 -IV- Renard bleu - Lentilles  
 -V- Exige du service - Ville du sud  
 -VI- Passe la semaine à dormir ailleurs - Intérieur anglais  
 -VII- Arrive en courant - Prennent une place importante dans nos cœurs  
 -VIII- Venues au monde - Cœur tendre  
 -IX- Consacré aux dernières volontés  
 -X- Manière d'être - Son jeu fait dans la spirale - Aurochs

### VERTICALEMENT :

A- Qui donne des forces  
 -B- Ceintures japonaises - Non reconnues  
 -C- Petit cours - Vont avec les uns  
 -D- C'est une belle endormeuse - Un travail qui n'offre pas d'avenir  
 -E- Refusera l'évidence - Bête de sommes  
 -F- Se dirigent dans le mauvais sens - Cite  
 -G- Union célèbre - Se fait à la chaîne  
 -H- Brillante pour une étoffe - Mince  
 -I- N'autorise pas de mouvement - Turquie  
 -J- Agent de liaison - Qui raisonne avec logique

## Maître mot



R	E	L	I	S	2
C	R	A	I	E	3
A	R	B	R	E	1
F	O	I	R	E	1
T	R	A	C	T	2
T	R	A	I	N	3
C	O	L	L	E	0

Vous devez découvrir un mot de 5 lettres à l'aide de tous les mots de la grille. Le chiffre placé à côté de ces mots indique le nombre de lettres qui occupent la même place dans le maître mot. Les lettres qui composent ce mot sont toutes présentes dans la grille.

--	--	--	--	--

## Mot mystère



S O M M E I L A N C E E V U  
 E T L E D R A L L I U O R B  
 L O E N I E F N O S S I O M  
 F U I F F S F T N V E S P A  
 E R R A F S E R O R M E A U  
 R N U N A I C A F L R A E A  
 T O L T U O T I F C T U L E  
 H I P U C G I T E I C C L B  
 O S U O O N O E R E I V I R  
 R S N D N A N O G V A N U O  
 I A O Y E S I T I O V N O C  
 Z P L C A R I L L O N N R B  
 O O E L L I E B A V I G N E  
 N E B F R I S S O N A L A P

Rayez dans la grille les mots de la liste ci-dessous pour découvrir le MOT MYSTÈRE dont voici la définition :

« SON NOM USUEL : CERF-VOLANT »

Les mots peuvent être lus horizontalement, verticalement ou diagonalement, de droite à gauche, de gauche à droite, de haut en bas et de bas en haut.

Un conseil ! Rayez d'abord les mots les plus longs.

Le mot à trouver est : .....

- ABEILLE
- AFFECTION
- AFFIDÉ
- ANGOISSE
- BELON
- BONI
- BROUILLARD
- CARILLON
- CIVIL
- COCON
- CONVOITISE
- CORBEAU
- ENFANT
- FAUCON
- FRISSON
- GREFFON
- HORIZON
- LANCÉE
- MOISSON
- NYLON
- OISEAU
- ORMEAU
- PALAN
- PASSION
- PERCÉE
- PLURIEL
- RÉDUIT
- RIVIÈRE
- ROUILLE
- SOMMEIL
- TIROIR
- TOURNOI
- TRAITE
- TRÈFLE
- UVÉE
- VESPA
- VIGNE

## Quiz

- Où est situé le Mur des Fédérés ?  
 A. À Paris  
 B. À Jérusalem  
 C. À Berlin  
 D. À Moscou
- De quand date la première poupée Barbie ?  
 A. 1950  
 B. 1955  
 C. 1959  
 D. 1962
- Qui a dit *Carpe diem* ?  
 A. Socrate  
 B. Platon  
 C. Horace  
 D. Aristote
- Qu'est-ce qu'un palimpseste ?  
 A. Un manuscrit sur parchemin  
 B. Une figure de style française  
 C. Une statue égyptienne  
 D. Une pierre précieuse
- Qui était René Lacoste ?  
 A. Un joueur de tennis  
 B. Un styliste  
 C. Un homme d'affaires  
 D. Un champion de natation
- Où se trouve la Cour internationale de justice ?  
 A. À La Haye  
 B. À Bruxelles  
 C. À Luxembourg  
 D. À Paris



## SOLUTIONS DU JOUR

1 - Les lunettes  
 2 - Les riveis de la coque  
 3 - Le commandant  
 4 - Le trou de la coque  
 5 - Les rayures du tee-shirt  
 6 - L'immeuble  
 7 - Loiseau

MOT MYSTÈRE : « LUCANE »

VERTICALEMENT :  
 -A- TONIFIANTE -B- OBIS -NIEES -C- RU - AUTRES -D- TSE-TSE -STO -E- NIERA -A- EPS -NOMME -G- UE -SÉRIE -H- LAMÉE -TÉNU + INERTIE -TR -J- ET -SENSE -

MOT MYSTÈRE : « LUCANE »

MAÎTRE MOT

7 - LOISEAU  
 6 - LIMMEUBLE  
 5 - LES RAYURES DU TEE-SHIRT  
 4 - LE TROU DE LA COQUE  
 3 - LE COMMANDANT  
 2 - LES RIVEIS DE LA COQUE  
 1 - LES LUNETTES

# LE MAG



## ÉVASION Biarritz surfe sur la nouvelle vague

La cité basque vient d'inaugurer le Musée de l'océan et du surf et rénover le Musée de la mer. Plongeon en eau bleue. **PAGE 14**

# NIFFF Président du jury, le doux réalisateur du terrible «Maniac» s'épanche à Neuchâtel. William Lustig, drôle de loustic



William Lustig: «A mon avis, la grande nouveauté de «Maniac», c'était de montrer que le monstre était en nous». DAVID MARCHON

PROPOS RECUEILLIS PAR  
VINCENT ADATTE

### William Lustig, vous êtes aujourd'hui une véritable légende du cinéma d'horreur, mais quels ont été vos débuts?

J'ai eu la chance de commencer ma carrière de cinéaste à une époque où les films pornographiques étaient tournés en 35mm et étaient projetés en salles. Dans les années septante, faire du cinéma porno, c'était faire du vrai cinéma. J'en ai tourné deux à l'âge de seize ou dix-sept ans qui m'ont vraiment appris le métier.

Quand vous réalisez un film de ce genre, vous deviez vous occuper de tout, l'image, le son, le montage, la direction des acteurs. Pour moi, c'était une véritable école de cinéma et je considère «The Violation of Claudia» comme mon film de diplôme, sauf que je n'ai pas pu le voir à sa sortie au cinéma, car je n'avais pas l'âge (rires)!

**En 1979, vous tournez «Maniac», votre premier «vrai» film qui va propager une véritable onde de choc. Qu'est-ce qui vous a entraîné à faire le portrait d'un tueur en série?**

C'est toujours étrange, la genèse d'un film! Au début, je voulais raconter l'histoire d'un flic qui traquait un tueur. Mais l'acteur qui devait interpréter son rôle s'est désisté au dernier moment.

C'est comme ça que «Maniac» est devenu le premier film de l'histoire du cinéma américain à être complètement centré sur un tueur en série, à être filmé uniquement de son point de vue. Plus que la violence, je crois que c'est ça qui a impressionné le public. Vous savez que dans les années septante, les tueurs en

série avaient une personnalité bien plus fascinante qu'aujourd'hui. Ils étaient encore intéressants, humains si j'ose dire. A mon avis, la grande nouveauté de «Maniac», c'était de montrer que le monstre était en nous...

### Doit-on considérer «Maniac» comme un film gore?

Je ne pense pas que «Maniac» soit un film gore! En fait, le «gore» est un genre de comédie, il ne se prend pas au sérieux. «Maniac» n'est pas une comédie, même s'il y a quand même un peu d'humour.

## On sursaute!

Présenté en compétition internationale au Niffy «Insidious» de James Wan revisite le film d'épouvante dans la plus pure tradition du genre: en multipliant les références, l'auteur de «Saw» s'applique à faire sursauter le spectateur à intervalles réguliers. Et ça fonctionne plutôt bien!

Josh et son épouse Renai emménagent avec leurs enfants dans une nouvelle maison. Ils espèrent que leur couple s'en trouvera vivifié, eux qui a priori ont tout pour être heureux: ils sont beaux, il est prof, elle compose des chansons et s'occupe du foyer, et leurs gamins sont charmants. Mais d'étranges phénomènes ne tardent pas à se produire: les objets se déplacent tout seuls et la porte du galetas se met à grincer. Toute la famille ressent alors des présences inquiétantes...

Actualisant un pitch éculé, James Wan s'amuse d'abord à étirer la tension de ses scènes sans trop en faire: par le biais du hors champ, jusqu'à la rupture où il crée la surprise grâce à des sons stridents et quelques ombres furtives. Une première partie bien maîtrisée et juste surnaturelle ce qu'il faut, insidieuse... Cependant, la seconde moitié du film se rapproche plus de «S.O.S fantômes»: deux comiques et une exorciste viennent barrer la route à une galerie de monstres peu originaux, dont un diabolin rougeaud à sabots. Pour autant, «Insidious» reste divertissant, parce que Wan sait l'art de manipuler le spectateur! **RCR**

Neuchâtel, théâtre du Passage, aujourd'hui à 22h45

J'adore l'humour, mais je le prends toujours très noir!

qué du projet, mais j'ai été payé... C'est ça, Hollywood!

### Après «Maniac», vous tournez encore sept films, avant d'abandonner la réalisation en 1991, que s'est-il passé?

Aujourd'hui, c'est encore une grande déception pour moi! au début des années nonante, j'ai fait la connaissance de Quentin Tarantino, qui avait beaucoup d'admiration pour «Maniac». Il m'a confié la réalisation de deux de ses scénarios, «True Romance» et «Reservoir Dogs». Malheureusement, à chaque fois, le budget a pris l'ascenseur, et j'ai été débar-

### Vous semblez avoir une bien piètre opinion sur Hollywood...

Vous savez, les vrais films d'horreur ne se tournent jamais à Hollywood, ils se tournent à Detroit, Pittsburgh, New York... Sur les trente dernières années, Hollywood n'a jamais tourné un film d'horreur original... Hollywood ne fait que du mauvais recyclage, mais on est très bien payé, c'est pour ça que le système subsiste, mais quelle déception, quand même (sourires répétés). **o**

## POÉSIE EN ARROSOIR A Cernier, «Dédé n'a pas dit son dernier mot».

# Jean Signé le Poémien avance masqué

Même s'il dit ne pas savoir «ce qui naîtra de son ombre, si elle est un terreau ou de la graine», le grand comédien Jean Signé sèmera à tous les vents dans les serres horticoles de Cernier demain et dimanche à l'enseigne de Poésie en arrosoir. Il sèmera les vers du poète Paul Vincensini (1930 - 1985), dont l'œuvre doucement sardonique, loufoque, souvent absurde, demeure peu connue en dehors des cercles d'initiés.



Jean Signé, l'art du jeu masqué au service de la poésie. SP

### Un air de commedia dell'arte

Comédien, metteur en scène, fondateur de la compagnie rennaise Mots et Tréteaux, Jean Signé est un irréductible militant de la cause poétique, à l'origine des Poémiens, groupe polyphonique qu'il a créé en 1965 avec Jean Bany et Georges Werler dans le sillage du Club des poètes. La commedia dell'arte est un

autre de ses terrains de jeu favoris. Depuis plus de 30 ans, l'homme de théâtre crée des spectacles mariant poésie et jeu masqué.

Dans «Dédé n'a pas dit son dernier mot», avec la complicité du metteur en scène Paul-André Sargel, il incarne un homme sur le

départ qui se remémore sans faux-semblants le film de sa vie. A travers un montage de textes de Paul Vincensini, le comédien explore tous les artifices du demi-masque, jouant sur le décalage cocasse entre l'être et le paraître, entre la profondeur de l'âme humaine et le factice des rôles endossés au fil de l'existence. Et quand le troubadour tombe enfin le masque, c'est pour rêver encore à une poésie «qu'on sèmerait dans les rivières et dans les fenêtres». **o CATHERINE FAVRE**

### INFO+

**Poésie en arrosoir, Cernier:** «Dédé n'a pas dit son dernier mot», serres horticoles, demain et dimanche à 19h; «Poèmes à Lou», Grange aux concerts, ce soir à 19h; «Malou s'en va-t-en guerre», Grange aux concerts, demain et dimanche à 11h. «Sous les pavots», déambulation dans les jardins extraordinaires tous les soirs (sauf lundi) à 21h30. Infos: jusqu'au 17 juillet, billetterie 032 889 36 05, www.poesieenarrosoir.ch

## LE LIVRE DE LA SEMAINE



ALIZÉ TREYVAUD  
LIBRAIRIE  
LA MÉRIDienne  
LA CHAUX-DE-FONDS

La troisième réédition des «Jardins statuaires» de Jacques Abeille - premier volume du «Cycle des contrées» (dont le deuxième, «Les Barbares», vient de paraître également chez Attila) - changera peut-être la destinée d'une œuvre sans pareille, regrettamment méconnue. Un explorateur entreprend un voyage dans une province constituée de domaines statuaires fermés. Accompagné d'un guide, il découvre les jardiniers artisans des statues de pierres, leurs fondements et coutumes, tout ce qui régit leur existence et leur travail. Partant du Sud - où les domaines sont géométriquement disposés et leurs habitants bienveillants - il chemine peu à peu vers le Nord et ses steppes, univers bien plus froid et chaotique. Sa fascination pour l'histoire de ce peuple lui révélera le mal qui le ronge. Le lecteur n'a d'autre issue que de se laisser happer par la nébuleuse poésie d'un univers troublant et halluciné. Evoquant un temps ancien ou encore à venir, l'auteur nous immerge de visions dont la magnificence revêt les paysages indéfinis de l'imaginaire. Au lecteur de se lover dans cette nature originelle, imprévisible et révélatrice des travers humains. **o**

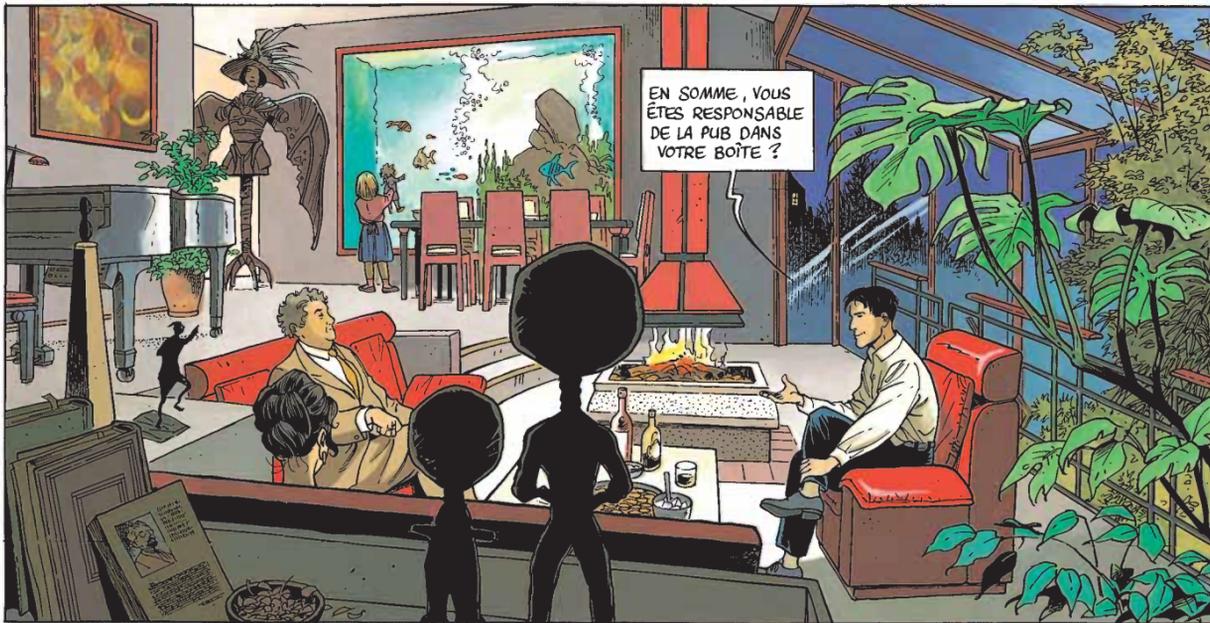


«Les Jardins statuaires»  
Jacques Abeille, éd. Attila, 2010  
(réédition). Illustrateur de  
couverture: François Schuiten  
471 pages

GIL ST-ANDRÉ - UNE ÉTRANGE DISPARITION

Scénario et dessins: Jean-Charles Kraehn © Glenat

N° 8



(A suivre)

FEUILLETON

N° 18



Editions Mon Village SA

Anne-Sophie conclut en annonçant qu'elle va préparer une convention de séparation que je n'ai pas intérêt à contester. En attendant le divorce.

– Et Steve va porter plainte? s'inquiète Patrick. Silence.

– On verra. En tous cas, Giacomo le mériterait. Je ne suis pas certaine qu'il obtiendrait le sursis!

Après avoir raccroché, la bouche de Patrick s'élargit en un sourire. Il remplit nos verres.

– Au moins il n'est pas mort.

Et, si tu veux mon avis, jamais Anne-So ne laissera son gus porter plainte: c'est le genre d'évènement croustillant qui compromettrait ses chances d'élection au Grand Conseil. D'ailleurs, tu te verrais interpellé la justice contre un mari jaloux qui t'aurait fichu une dérouillée?

– Non, sans doute pas.

Il allume une autre cigarette, tire une longue bouffée, expire la fumée.

– Et puis par rapport à Anne-So, comment ça va? C'est dur de découvrir la chose d'un coup.

J'avale une gorgée de whisky avant de répondre:

– C'est toujours dur. Tu le sais mieux que moi. Il détourne le regard.

Durant une semaine au moins, j'ai continué à sentir la chair de mon rival écrasée sous mes poings et sous mes

pieds. Cela me donnait la nausée. Toute pensée pour Anne-Sophie me ramenait à la bagarre, ou plutôt à mon peu glorieux massacre. Ou encore à la vision des deux amants, enlacés dans le Porsche Cayenne.

Et pourtant elle me manquait, Anne-So... Banal de le dire: c'est quand l'autre vous quitte que vous vous rendez compte de ce qu'il vous apportait. Si ce n'était pas le bonheur, ça y ressemblait drôlement... Son joli visage triangulaire, énergique, sérieux, décidé. Son corps ferme. Ses gestes qui, par contraste, paraissaient si tendres. Tout ça, c'était un autre qui en profitait. Un autre qui promenait ses sales pattes sur ses seins, entre ses cuisses, qui jouissait en elle. Qui la faisait crier de plaisir...

Finalement, Steve méritait bien sa dent et ses deux côtes cassées.

Trois jours après l'incident, je disais à Patrick:

– Anne-So est perdue pour moi. Aucune chance de raccommodage après cette histoire.

Silence.

– Je ne sais pas. Certaines femmes aiment se sentir violemment aimées... Surtout après vingt ans de mariage.

Voir que son mari a encore des sentiments très forts...

– Ce n'est pas exactement ce qui transparaissait dans son discours, quand tu lui as téléphoné.

– Evidemment. Ce serait de la faiblesse de sa part. Et Anne-Sophie n'avoue jamais sa faiblesse. Mais, au fond d'elle-même, elle est peut-être enchantée de ta réaction.

– Je ne sais pas pourquoi, mais je n'y crois guère... Son attitude ces derniers mois, et surtout depuis mon licenciement... Elle aime les hommes forts, mais ce ne sont pas les muscles qu'elle recherche. Et là, j'ai fait la preuve de mon absence de maîtrise. Si ma seule réaction consiste à

cogner... (A suivre)

## HOROSCOPE

## BÉLIER (21.3 - 20.4)

**Amour** : vous faites preuve d'une plus grande inventivité dans vos rapports affectifs, mettez-la à profit pour vivre plus intensément votre relation et bousculer vos habitudes. **Travail-Argent** : vous devez dépasser un blocage pour pouvoir passer à la vitesse supérieure. N'hésitez pas à demander conseil à des personnes compétentes. **Santé** : bon moral.

## TAUREAU (21.4 - 21.5)

**Amour** : c'est grâce à votre naturel que vous pourrez attirer l'attention de la personne qui vous plaît. C'est le moment de déclarer votre flamme. **Travail-Argent** : votre sens de l'anticipation vous permettra de devancer un obstacle important. Vous avez le vent en poupe, ne laissez pas passer cette chance. **Santé** : privilégiez les sucres lents.

## GÉMEAUX (22.5 - 21.6)

**Amour** : célibataire, il est grand temps de faire le premier pas. Jetez-vous à l'eau, il ou elle n'attend que ça. En couple, ne reculez plus le moment de faire une mise au point. **Travail-Argent** : le travail ne doit pas être votre principale raison de vivre. Vous pourriez penser un peu à autre chose et faire des projets... **Santé** : tâchez de ne pas dépasser vos limites.

## CANCER (22.6 - 22.7)

**Amour** : vous démarrerez au quart de tour. La moindre remarque vous semblera une critique. Cessez donc de tout dramatiser, cela devient invivable ! **Travail-Argent** : vous aurez plus que jamais la tête sur les épaules. Vous serez sûr de vous et rien ne modifiera votre jugement. Vous prendrez de bonnes décisions. **Santé** : tonus en hausse.

## LION (23.7 - 22.8)

**Amour** : n'hésitez pas à suivre vos intuitions. Vous prendrez des initiatives qui s'avéreront payantes. **Travail-Argent** : la cohésion de votre équipe dépendra de votre intervention. N'agissez pas en despote. **Santé** : dépensez votre énergie.

## VIERGE (23.8 - 22.9)

**Amour** : votre sérénité se propage autour de vous. Vous aurez l'occasion de faire évoluer une relation amicale. **Travail-Argent** : les astres vont soutenir votre vie professionnelle. Organisation et méthode seront vos atouts majeurs aujourd'hui. Sur le plan financier, il faudra rester vigilant. **Santé** : apprenez à vous détendre, faites de la relaxation.

## BALANCE (23.9 - 22.10)

**Amour** : vous ferez tout pour mettre un peu de fantaisie dans votre vie. Vous détestez la routine. **Travail-Argent** : évitez de traiter des affaires délicates ou d'effectuer des transactions financières pour l'instant. Remettez à plus tard, si vous voulez que toutes les chances soient de votre côté. **Santé** : migraine possible. Allez consulter.

## SCORPION (23.10 - 22.11)

**Amour** : votre susceptibilité à fleur de peau risque d'engendrer des conflits dans le cercle familial. **Travail-Argent** : la combativité sera votre plus précieux atout. Vous affronterez courageusement les obstacles. **Santé** : vitalité en hausse.

## SAGITTAIRE (23.11 - 22.12)

**Amour** : certains célibataires pourraient bien perdre leur indépendance. Un coup de foudre n'est pas exclu. Pour les autres aussi tout ira bien. **Travail-Argent** : le rythme de vos activités se ralentit un peu. Vous aurez enfin un peu de temps à consacrer à autre chose qu'au travail. Vous pourriez mettre en route un projet immobilier. **Santé** : la forme revient.

## CAPRICORNE (23.12 - 20.01)

**Amour** : votre partenaire ne voit pas que votre relation se dégrade insensiblement ? Prenez du temps pour en discuter avec lui et lui ouvrir les yeux. **Travail-Argent** : vous avez la sensation d'être débordé. Votre emploi du temps ne vous laisse le temps de rien faire en dehors de votre travail. **Santé** : le stress vous envahit ? Faites du yoga ou de la relaxation.

## VERSEAU (21.1 - 19.2)

**Amour** : les célibataires pourraient bien faire une rencontre intéressante aujourd'hui. Les études, des enfants sont à l'ordre du jour. **Travail-Argent** : votre ambition en nette hausse vous permettra de faire des étincelles. Même les plus anticonformistes feront les compromis nécessaires à l'avancement de leur carrière. **Santé** : ne vous laissez pas gagner par la fatigue.

## POISSONS (20.2 - 20.3)

**Amour** : une excellente journée pour s'engager définitivement et en toute connaissance de cause avec l'être que l'on chérit. **Travail-Argent** : très bonnes perspectives dans le secteur professionnel. La réussite de vos projets ne dépendra plus que de votre persévérance. Consacrez un peu de temps à vos finances. **Santé** : ralentissez le rythme.



www.centre-toyota.ch  
Toujours une longueur d'avance Tél. 032 731 20 20



**Apollo 1**

Faubourg du Lac 11, tél. 0900 900 920  
**Hanna** 1re semaine - 14/14  
 Acteurs: Cate Blanchett, Saoirse Ronan.  
 Réalisateur: Jo Wright.  
 PREMIÈRE SUISSE! Une fillette de 1 an a été élevée par son père qui a fait d'elle une machine à tuer. La jeune fille décide d'apprendre à devenir une vraie fille.  
**VF VE au MA 15h30, 18h, 20h30. VE et SA 23h**

**Rio** 13e semaine - Pour tous/7

Réalisateur: Carlos Saldanha.  
 EN DIGITAL 3D - Vivant confortablement dans sa cage, un perroquet américain va bientôt se rendre à Rio de Janeiro.  
**DERNIERS JOURS! VF SA et DI 13h45**

**Apollo 2**

Faubourg du Lac 11, tél. 0900 900 920  
**The hangover part II - Very bad trip 2** 7e sem. - 16/16  
 Acteurs: Ed Helms, Bradley Cooper, Zach Galifianakis. Réalisateur: Todd Phillips.  
 Suite de l'éponyme comédie à succès se déroulant cette fois-ci en Thaïlande.  
**VF VE au MA 20h15. VE et SA 22h45**

**Kung Fu Panda 2**

5e semaine - Pour tous/7  
 Réalisateur: Jennifer Yuh Nelson.  
 EN DIGITAL 3D - Suite du film d'animation à succès dans lequel un panda balourd tente d'apprendre les arts martiaux.  
**VF VE au MA 15h, 17h30**

**Apollo 3**

Faubourg du Lac 11, tél. 0900 900 920  
**Balada triste de Trompeta** 1re semaine - 16/16  
 Acteurs: Santiago Segura, Antonio de la Torre. Réalisateur: Alex de la Iglesia.  
 PREMIÈRE SUISSE! Espagne, pendant la guerre civile, un clown est contraint de combattre avec l'armée. Emprisonné puis tué, il laisse un fils, Javier. Celui-ci devient à son tour clown dans les années 70.  
**VO s-t fr/all VF VE au MA 17h45, 20h15. VE et SA 22h45**

**L'élève Ducobu** 3e semaine - 7/7

Acteurs: Elie Semoun, Vincent Claude, Bruno Podalydès.  
 Réalisateur: Philippe De Chauveron.  
 L'élève Ducobu, cancre incorrigible, vient d'être renvoyé une fois de plus de son école. Son père l'inscrit à Saint-Potache, dernière chance avant la pension. Il va alors déployer des trésors d'ingéniosité pour tricher et copier sur sa voisine Léonie, première de la classe et sous le charme de cet élève atypique.  
**VF VE au MA 15h15**

**Arcades**

Faubourg de l'Hôpital 5, tél. 0900 900 920  
**Transformers 3: la face cachée de la lune** 1re semaine - 12/12  
 Acteurs: Rosie Huntington-Whiteley, Shia LaBeouf. Réalisateur: Michael Bay.  
 EN DIGITAL 3D! Troisième volet de Transformers, se déroulant cette fois sur la lune.  
**VF VE au MA 14h, 17h, 20h. VE et SA 23h**

**Bio**

Faubourg du Lac 27, tél. 0900 900 920  
**Nicostratos le Pélican** 2e semaine - 7/7  
 Acteurs: Emir Kusturica, Thibault Le Guellec, Jade Rose Parker. Réalisateur: Olivier Horlait.  
 Yannis a 14 ans et vit sur une petite île grecque qui a su demeurer sauvage. Depuis la mort de sa mère, la relation qui l'unit avec son père, Démosthène, s'est durcie. Lors d'un voyage à Athènes, il sauve d'une mort probable un jeune pélican du nom de Nicostratos. Contraint

de l'élever en cachette pour soustraire à la colère paternelle, Yannis devient bien malgré lui une vedette dans son île qui se trouve transformée par le tourisme grâce à ce magnifique pélican blanc, le plus grand oiseau d'Europe! C'est un été unique, celui dont on se souvient tout le reste de sa vie. Yannis y découvrira l'amour que son père lui porte et qu'il n'avait jamais su lui témoigner.  
**VF VE au MA 15h15, 20h15**

**Une séparation** 5e semaine - 16/16

Acteurs: Leïla Hatami, Peyman Moadi. Réalisateur: Asghar Farhadi.  
 Lorsque sa femme le quitte, Nader engage une aide-soignante pour s'occuper de son père malade. Il ignore alors que la jeune femme est enceinte et a accepté ce travail sans l'accord de son mari, un homme psychologiquement instable...  
**DERNIERS JOURS! VO s-t fr/all VE au MA 17h45**

**Rex**

Faubourg de l'Hôpital 16, tél. 0900 900 920  
**Limitless** 5e semaine - 16/16  
 Acteurs: Robert De Niro, Bradley Cooper. Réalisateur: Neil Burger.  
 Un écrivain essaie une nouvelle drogue censée décupler les facultés intellectuelles. Celui-ci devient célèbre grâce à la substance mais bien vite des effets secondaires apparaissent...  
**DERNIERS JOURS! VF SA au MA 15h, 20h15**

**Minuit à Paris** 9e semaine - 7/12

Acteurs: Owen Wilson, Rachel McAdams. Réalisateur: Woody Allen.  
 Un jeune couple d'Américains dont le mariage est prévu à l'automne se rend pour quelques jours à Paris. La magie de la capitale ne tarde pas à opérer, tout particulièrement sur le jeune homme amoureux de la Ville-Lumière et qui aspire à une autre vie que la sienne.  
**DERNIERS JOURS! VO s-t fr/all SA au MA 17h45**

**L'affaire Rachel Singer** 3e semaine - 14/16

Acteurs: Sam Worthington, Helen Mirren. Réalisateur: John Madden.  
 Un ancien agent du Mossad qui a pris part à une mission secrète il y a trente ans pour capturer et faire juger un criminel de guerre nazi, doit retourner en Europe de l'Est pour revivre le traumatisme lié à ces événements et découvrir la vérité.  
**DERNIÈRES SÉANCES VF SA 22h45**

**Studio**

Faubourg du Lac 7, tél. 0900 900 920  
**Larry Crowne - Il n'est jamais trop tard** 1re semaine - 7/10  
 Acteurs: Tom Hanks, Julia Roberts. Réalisateur: Tom Hanks.  
 PREMIÈRE SUISSE! Il s'attend à une nouvelle distinction de «meilleur collaborateur du mois» - mais à la place, c'est le licenciement. Et ceci uniquement parce Larry Crowne, collaborateur apprécié pendant de longues années, ne peut se targuer d'un diplôme universitaire.  
**VF VE au MA 15h30, 18h, 20h30**

**Une pièce d'identité sera demandée à toute personne dont l'âge pourrait prêter à confusion. Merci de votre compréhension!**



«Pourquoi tu pleures»: Se mariera, se mariera pas? SP

**RÉGION**

**LA CHAUX-DE-FONDS**

**ABC** (032 967 90 42)  
**Beyond this place**  
 Sa 20h45. VO. 16 ans. De K. La Belle  
**Que personne ne bouge**  
 Di 18h15. 14 ans. De S. Anspach  
**J'ai toujours rêvé d'être un gangster**  
 Sa 18h15. Di 20h45. 7 ans. De S. Benchetrit  
**L'assaillant**  
 Ve 20h45. VO. 16 ans De P. Fendrik

**Kaboom**  
 Ve 18h15. VO. 16 ans. De G. Araki  
**EDEN** (0900 900 920)  
**Larry Crowne - Il n'est jamais trop tard**  
 Ve-ma 15h, 18h, 20h15. Ve-sa 22h45. 7 ans. De T. Hanks  
**PLAZA** (0900 900 920)  
**Transformers 3: la face cachée de la lune**  
 Ve-ma 14h, 17h, 20h. Ve-sa 23h. 12 ans. De M. Bay  
**SCALA 1,2,3** (0900 900 920)  
**Kung fu panda 2 - 3D**  
 Ve-ma 15h15, 17h30, 20h30. 7 ans. De Y. Nelson

**Hanna**  
 Ve-dj, ma 15h, 18h, 20h30. 14 ans. De J. Wright  
**Nicostratos le pélican**  
 Ve-ma 15h30, 20h15. 7 ans. De O. Horlait  
**Pourquoi tu pleures**  
 Ve-ma 17h45. 12 ans. De K. Lewkowicz  
**COUVET**  
**LE COLISÉE** (032 863 16 66)  
**Vacances annuelles. Réouverture vendredi 12 août**  
**LA NEUVEVILLE**  
**LE MUSÉE** (032 751 27 50)  
**Relâche**

PUBLICITÉ

**LEROY OPTICIENS SARL**  
**LA 2ÈME PAIRE GRATUITE**  
 Voir conditions au magasin  
 Rue des Terreaux 5 | T. 032 724 57 57 | info@leroy.ch  
 2000 Neuchâtel | F. 032 721 17 06 | www.leroy.ch  
 DYN OPTIC PARTNER

**AGENDA**  
**NEUCHÂTEL**  
**CONFÉRENCE /CONCERT**

**Festival international du film fantastique de Neuchâtel**  
*En Ville.* Du 01 au 09/07, dès 13h.

**Olivier Vuille**  
*Café du Cerf.*  
 Ve 08/07, 18h.

**MaroMan**  
*Café du Cerf.*  
 Ve 08/07, 21h30.

**Irish Trad Concert**  
*Café du Cerf.*  
 Sa 09/07, 18h30.

**«L'oiseau de feu»** space  
*Collégiale. De Igor Stravinski. Arrangement pour quintette à vent et orgue, par Simon Peguiron. Chorégraphie et mise en scène, Tania De Paola. Avec Salvador Orlando, comédien, Pascal Pelissier, danseur, Tania de Paola, danseuse, le quintette Eole et Simon Peguiron, orgue.*  
 Me 13/07, me 20/07, 20h.

**EXPOSITION**  
**Jardin botanique**  
*Philippe loset. Sculpture.*  
 Lu-di 9h-17h. Jusqu'au 02.10  
**«Promenons-nous dans les bois».**  
*Exposition sur la forêt, avec animations pour les familles.*  
 Ma-di, 14h-17h30. Jusqu'au 02.10

**Villa de l'Ermitage**  
*Exposition de quelques planches originales de l'herbier Benoit Fils.*  
 Ma-di, 9h-20h. Jusqu'au 02.10.  
*May-Lucy Süess et Vren Attinger.*  
 Ma-di 14h-17h30. Jusqu'au 14.08.

**Temple du Bas**  
*Les huit stations de la Promenade des deux Guillaume et autres manuscrits historiques.*  
 Lu-ve 16h-18h. Sa 11h-13h. Jusqu'au 15.08.  
**«Treize Emblemata sur G. Farel ou le troisième œil de Guillaume F.»**  
 Jusqu'au 20.08, 17h.

**Galerie Ditesheim**  
*Marc-Antoine Fehr, «nuit contre jour», natures mortes.*  
 Ma-ve 14h-18h30. Sa 10h-12h /14h-17h. Di 15h-18h. Jusqu'au 16.07.

**Galerie YD**  
*Stella Challandes. Collages Ville de Neuchâtel liés au millénaire.*  
 Me-ve 16h-20h. Sa-di 15h-19h. Jusqu'au 10.07.

**CAN - Centre d'Art Contemporain**  
**«Les cadeaux du présent».** Aleksandra Domanovic, David Maljkovic, Deimantas

**Narkevicius, Anri Sala. Arthur de Pury, Marie Villemain, Marie Léa Zwahlen.**  
 Me-sa 14h-19h. Je 14h-21h. Di 14h-17h. Jusqu'au 24.07.

**Galerie Quint-Essences**  
**«Terre et encre».** Marielauter, sculptures en terre et Isabelle Deschamps, dessin à l'encre de Chine.  
 Ma 14h-18h. Me-sa 9h-12h /14h-18h et sur RDV. Jusqu'au 28.07.

**LA CHAUX-DE-FONDS**  
**EXPOSITION**

**Club 44**  
**«Autotages-Exposition d'un livre d'artiste».** Laurent Guenat.  
 Jusqu'au 14.07, 19h15.

**Bibliothèque de la Ville**  
**«Flores, feuilles et recueils. Botanique neuchâteloises d'hier et d'aujourd'hui».**  
 Lu 13h-20h. Ma 10h-20h. Me-je 10h-19h. Ve 13h-19h. Sa 10h-16h. Jusqu'au 15.07.

**Bibliothèque de la Ville**  
**«Objectif schène».** Photographies de musiciens de la région.  
 Par Brigitte Ramseyer.  
 Lu 13h-20h. Ma 10h-20h. Me-je 10h-19h. Ve 13h-19h. Sa 10h-16h. Jusqu'au 16.09.

**LE LOCLE**

**MUSÉE**  
**Musée d'horlogerie - Château des Monts**  
*Collection de montres, pendules et automates. Collection Maurice Sandoz, montres et automates.*  
 Ma-di 14h-17h. Visites commentées sur rendez-vous.

**Moulins souterrains du Col-des-Roches**  
*Visites guidées.*  
 Ma-ve 14h15-15h30; sa-di 14h30-16h.  
**Exposition «Neuchâtelois à table, 1750-1930».**  
 Ma-di 14h-17h. Jusqu'au 31.10.

**AUVERNIER**

**EXPOSITION**  
**La Golée**  
**«Vegetal things».** Isthmaël Baudry.  
 Photographies.  
 Tous les jours 16h-23h. Jusu'au 28.08.

**BEVAIX**

**EXPOSITION**

**Artamazone Galerie**  
**Moulin de Bevaix.** «La peinture des émotions». Walter Steiner.  
 Ma, je 14h-18h30. Sa-di 15h-18h. Jusqu'au 07.07.

**BOUDRY**

**MUSÉE**  
**Musée de l'Areuse**  
*Musée de L'Areuse. «Ce que racontent les objets».*  
 Ma-di 14h-17h45. Jusqu'au 27.11

**CERNIER**

**CONCERT**  
**Festival Poésie en arrosoir 2011**  
*Centre Evologia. Neuf spectacles.*  
 Du 01 au 17.07.

**«Sous les pavots...»** space  
*Centre Evologia.*  
 Du 02 au 17.07, 21h30.

**«Poèmes à Lou»** space  
*Centre Evologia. Création théâtrale sur les poèmes de Guillaume Apollinaire. Par le Théâtre du Brandon.*  
 Je 07.07 et ve 08.07, 19h.

**«Malou s'en va-t-en guerre»** space  
*Centre Evologia. Récital de chansons révolutionnaires et poétiques.*  
 Sa 09.07 et di 10.07, 11h.

**«Dédé n'a pas dit son dernier mot»** space  
*Centre Evologia. Spectacle de poésie et de masques.*  
 Sa 09.07 et di 10.07, 19h.

**CHAMP-DU-MOULIN**

**MUSÉE**

**La Morille**  
**«Quand l'homme de Néandertal s'établit dans les gorges de l'Areuse».**  
 Sa-di 10h-17h ou sur demande pour les groupes, 032 853 38 45. Jusqu'au 25.09.

**COLOMBIER**

**MUSÉE**  
**Musée militaire**  
**«Féeries militaires».** Plonk & Replonk.  
 Ma-di 10h-12h /14h à 17h. Jusqu'au 28.08.

**CORCELLES**

**EXPOSITION**  
**Galerie Arcane**  
*Nicolas Rilliet, peinture. Gabrièle Gisi, céramique. So & Fabienne Bruttin Mazzoni, peinture.*  
 Ma-ve 17h30-19h. Sa 14h-17h. Jusqu'au 09.07

**CORTAILLOD**

**EXPOSITION**  
**Galerie Jonas**  
**«Du noir au blanc».** Claire Pagni, encres.  
 Me-sa 14h30-18h30. Di 14h30-17h. Jusqu'au 10.07.

**VALANGIN**

**EXPOSITION**  
**Galerie Belimage**  
**«Territoire et animal».** Pauline Liniger, peintre.  
 Me-di 15h-18h. Jusqu'au 17.07

**HAGAR DUNOR LE VIKING**

N° 8



**CITROËN DS4**  
 Dès Fr. 249.-/mois  
 Découvrez Citroën DS4 sur [www.citroen.ch](http://www.citroen.ch)  
**GARAGE-CARROSSERIE BURKHALTER** | Juluse 2 - Le Locle - Tél. 032 931 82 80  
**GARAGE BARRIS** | Fritz-Courvoisier 34 - La Chaux-de-Fonds - Tél. 032 969 20 30

# LE MAG ÉVASION



**BIARRITZ** La cité basque a inauguré officiellement deux sites à vocation culturelle, totalement dédiés à l'océan: l'Aquarium du Musée de la mer et la Cité de l'océan et du surf.

## La ville surfe sur une nouvelle vague



L'architecte Steven Holl a dessiné une vague pour le Musée de l'océan et du surf. YWAN SAAN



La vocation de la Cité de l'océan: conduire à plus de respect grâce à une meilleure connaissance de l'océan.

ANNIE BARBACCIA, «LE FIGARO»

Une vague qui déferle à Biarritz, capitale du surf de ce côté-ci de l'Atlantique, c'est monnaie courante. Sauf que celle-là se trouve à 300 m de l'océan, qu'elle n'est pas liquide mais en béton blanc. Posée entre les plages de la Milady et d'Ilbarritz, à 3 km du centre-ville, elle abrite la toute nouvelle Cité de l'océan et du surf, qui a ouvert depuis deux semaines ses portes au public. Cet édifice minimaliste est le premier de Steven Holl en France. L'architecte américain y a mis tout son cœur de Californien surfeur: la forme incurvée du bâtiment figure le creux d'une vague sous le ciel. C'est aussi une grande place publique où l'on se promène sur des pavés végétalisés. Mais, surtout, cette construction extérieure n'est que la partie visible de l'iceberg. Tout l'espace muséographique (2 000 m<sup>2</sup>) est installé en sous-sol, par 9 m à 13 m de fond.

### Films en 3D

On y pénètre comme on plongerait sous une vague. L'exposition consiste en un parcours in-

teractif d'une douzaine d'attractions sur l'origine de l'océan, son fonctionnement, ses rythmes, ses humeurs, ses mystères, ses fragilités... «Nous avons considéré l'océan comme un être vivant, pour mieux le faire

### 1000, c'est en mètres, la profondeur à laquelle on peut descendre virtuellement à la Cité de l'océan et du surf.

connaître, le faire aimer, le respecter», prévient Françoise Pautrizel, la directrice générale du site. Parmi les temps forts de la découverte: l'exploration des abysses du Gouf de Capbreton dans une base sous-marine digne de Jules Verne. Ou une tempête à bord d'un paquebot, prétexte à une leçon sur la navigation, les naufrages, les sauveteurs, la surveillance des

océans par satellite. Ou encore le tour d'un squelette de baleine, grandeur nature mais en fil de fer-blanc à la Calder, avec bornes étapes sur l'adaptation des organismes aux milieux terrestres et aquatiques depuis la nuit des temps. Et la traversée d'un tube de bulles-écrans fouettées par les vagues géantes des plus beaux spots de surf de la planète...

C'est du grand spectacle, orchestré par une technologie dernier cri d'effets spéciaux, films en 3D, écrans tactiles, tables multi-touch, images de synthèse HD en relief...

### 5000 poissons

On s'amuse beaucoup, mais on s'instruit aussi. Et pour cause: un comité de scientifiques a supervisé la substantifique moelle de cette virtuelle et sensationnelle immersion. «La communauté scientifique possède quantité de données inaccessibles au public. Et notre concept l'intéresse parce qu'il permet de les médiatiser. Nous avons d'ailleurs déjà conclu des partenariats avec l'Ifremer, le CNRS et la Cité des sciences et de l'industrie», souligne Françoise Pau-

trizel, elle-même océanographe et capitaine du nouveau pôle Biarritz Océan.

Celui-ci regroupe les deux sites marins de la ville: la nouvelle «cité», et le Musée de la mer, réouvert après des travaux d'extension. Deux fois plus grand (7000 m<sup>2</sup>), il contient désormais 50 aquariums. Le Gulf Stream sert de fil conducteur à la visite de ce banc de 5000 poissons: départ dans le golfe de Gascogne, traversée de l'Atlantique nord et des Caraïbes, puis, passé le cap Horn (via un tunnel de poissons virtuels), arrivée dans la zone indopacifique, au milieu des coraux phosphorescents et des quatre requins-marreaux halicornes, VIP de l'établissement. Ce nouvel espace muséographique a, comme celui de la Cité de l'océan et du surf, joué la mélodie en sous-sol, entièrement creusé dans la falaise. Ainsi le bâtiment Art déco d'origine (1935) a-t-il conservé sa superbe. Mieux, quelques voisins disgracieux (immeubles, parking) ont été démolis pour laisser place à une esplanade paysagère avec vue panoramique sur le fameux Rocher de la Vierge et l'océan.

Avec ces innovations, la station reine de la côte basque espère modifier son image. Le souvenir des villégiatures huppées du second Empire et de la Belle Epoque lui colle à la peau. «Nous sommes très fiers de ce passé, mais il est temps de superposer à cette identité patrimoniale une vision plus jeune et tournée vers l'avenir, explique le sénateur maire, Didier Borotra. Et si nous avons choisi l'océan comme fer de lance, c'est parce qu'il a toujours été au centre de notre culture.»

### Pêche à la baleine

L'édile rappelle que le principal moyen de subsistance des Biarrots fut longtemps la pêche à la baleine, comme en témoigne le premier sceau de la ville, frappé en 1351. Enfin, annonce-t-il, «Biarritz Océan doit aussi servir à développer une filière d'activités liées à la mer, formation, recherche, désalinisation, industrie de l'algue...» D'ici là, 450 000 visiteurs (350 000 au musée, 100 000 à la cité) sont attendus pour rentabiliser les 41 millions d'euros déjà investis pour teindre en bleu le blason biarrot. ◉

### PRATIQUE

**HORAIRES** Ouverture des deux sites tous les jours, de 9 h 30 à minuit en juillet-août, et jusqu'à 19 heures en septembre.

**TARIFS** Cité de l'océan et du surf: 10,50 € (4-16 ans, 7 €). Musée de la mer: 13 € (4-16 ans, 9,50 €). Pass Biarritz Océan (cité + musée): 16,50 € (4-16 ans, 12 €).

**UTILE** Navette gratuite entre les deux sites de 11 heures à 19 heures.

**AGRÉABLE** The Sin, l'espace restauration de la Cité de l'océan et du surf, orchestré par Michel Cassou-Debat, le chef du Sissinou de Biarritz. Au menu: formules rapides au rez-de-chaussée et, à l'étage, gastro marine avec terrasse (midi et soir).

**RENSEIGNEMENTS**  
Tél.: 00 335 59 22 75 40 et www.biarritzocéan.fr

### BONS PLANS

#### PASSAGES OBLIGÉS

Trois incontournables parmi les sept sables biarrots. La Grande Plage: au pied de l'Hôtel du Palais, du Bellevue, du casino, c'est l'institution, cabines rayées, Club Mickey, écoles de surf et glacier chic (Dodin). La petite plage du Port-Vieux: bien abritée entre le Musée de la mer et la Villa Belza (peu de vagues et leçons de natation), on s'y retrouve en famille avec des bambins. Entre la Villa Belza et la falaise, la Côte des Basques est, depuis cinquante ans, le rendez-vous des surfeurs.

#### COULEUR LOCALE

Sentinelles nord de la ville, le phare (1831) offre un point de vue magique pour une pause-café matinale, à l'ouverture de la buvette. Rue des Cent-Gardes, près de l'Hôtel du Palais, la chapelle impériale (brique rouge et azulejos) est une curiosité. Edifiée à l'usage exclusif d'Eugénie, elle se visite les jeudis et samedis à 14h30. Une messe y sera célébrée le 16 juillet, à 17 heures, pour l'anniversaire de la mort de l'impératrice.

#### ARTS MAJEURS

La rétrospective Paul Delvaux (une centaine d'œuvres, dont beaucoup d'inédits) est l'exposition de l'été. Au Bellevue, de juillet à octobre.

#### LECTURES

«Le Roman de Biarritz et du Pays basque», de Sylvie Santini (Éditions du Rocher). Et, chez Atlantica, l'éditeur biarrot: «Les Tontons surfeurs», d'Alain Gardinier, et «La Belle Histoire des palaces de Biarritz», de Marie d'Albarade (2 tomes).

### BAPTÊME DE SURF

La Côte des Basques (notre photo) s'impose pour s'essayer au surf. A l'école Surf training: le cours de 1h30 (35 € - 42 fr.-) combinaison et matériel compris. Mais mieux vaut opter pour cinq cours (150 € - 180 fr.-) ou, mieux, dix (280 € - 340 fr.-) pour arriver à se mettre debout sur la planche et glisser, modestement, dans la mousse des



### FORME IODÉE

Le Sofitel Thalassa Miramar (notre photo) vient de lancer le «watering». Prodigé par un kiné, ce soin anti-stress est une séance d'étirements et de relaxation en eau de mer chauffée. Ces séances de 50 minutes (135 € - 160 fr.-) sont aussi ouvertes aux non-couristes et aux non-résidents à l'hôtel. Tél.: 05 59 41 30 41 et www.thalassa.com



## LOYERS EN HAUSSE

### Situation critique

L'ardoise est toujours plus lourde pour les locataires suisses, en particulier dans les villes frappées par la pénurie. Mais le Conseil fédéral ne propose rien.

PAGE 16



KEYSTONE

**CONSEIL FÉDÉRAL** L'UDC a déposé son initiative pour l'élection du gouvernement par le peuple. Le Fribourgeois Jean-François Rime est déjà en campagne.

# Désir de court-circuiter le Parlement

BERNE  
CHRISTIANE IMSAND

L'UDC fribourgeois Jean-François Rime a fait un pas de plus vers une nouvelle candidature au Conseil fédéral. Hier, à l'occasion du dépôt de l'initiative UDC pour l'élection du gouvernement par le peuple, son nom a été glissé symboliquement dans une urne géante au côté de celui d'Ueli Maurer. Manifestement, sa cote se maintient à un haut niveau au sein du parti. Dopé par le bon résultat qu'il a obtenu lors de la dernière vacance gouvernementale, l'homme ne cache pas ses ambitions. «Tous les grands partis doivent être représentés par deux membres au Conseil fédéral, dont un latin.» A ce jour, aucun autre UDC romand n'a fait acte de candidature.

Le Fribourgeois obtiendra

peut-être satisfaction en décembre, mais seulement parce que l'élection sera du ressort de l'Assemblée fédérale. Si le Conseil fédéral devait être élu par le peuple, il n'aurait quasiment aucune chance d'accéder à ce cénacle. Bien que l'initiative garantisse deux sièges à la minorité latine, le système majoritaire prévu par le projet d'article constitutionnel limite considérablement les chances d'élection d'un UDC romand. C'est bien pourquoi l'aile romande, qui plaide pour un système proportionnel, ne s'est pas mobilisée. L'initiative n'a recueilli que 7000 signatures en Suisse romande sur un total de 110 000.

### Les cantons aussi

C'est le traumatisme de l'éviction de Christoph Blocher et son remplacement par Eveline Widmer-Schlumpf qui a poussé l'UDC à tenter d'en référer au peuple. «Les magouilles, ça suffit», lance le Vaudois Gérald Nicod, député au Grand Conseil. Le Zurichois Hans Fehr souligne que ce mode d'élection ne constituerait pas un corps étranger dans les institutions suisses. «Dans les cantons, le gouvernement est élu par le peuple. Or le résultat des élections cantonales témoigne d'un grand respect de la concordance. Le peuple travaille mieux que le parlement!»

La plupart des autres partis sont opposés à ce système au niveau fédéral. Outre le problème de la représentation des minorités, ils y voient une manœuvre populiste qui les contraindrait à être en campagne permanente et dont le résultat ne ferait que



C'est le traumatisme de l'éviction de Christoph Blocher et son remplacement par Eveline Widmer-Schlumpf qui a poussé l'UDC à tenter d'en référer au peuple. KEYSTONE

mesurer le niveau de notoriété des candidats. L'UDC n'en sortirait d'ailleurs pas forcément gagnante. Elle a souvent du mal à passer le cap des scrutins majoritaires dans les cantons.

### Débat au PS

Un débat animé s'annonce au sein du parti socialiste. Par le passé, c'est lui qui réclamait l'élection du Conseil fédéral par

le peuple. En 1900 et en 1942, le peuple a refusé deux de ses initiatives allant dans ce sens. Bien que le PS soit aujourd'hui représenté au gouvernement conformément à sa force politique, une frange du parti reste favorable à une élection par le peuple. C'est notamment le cas du conseiller d'Etat vaudois Pierre-Yves Maillard, de la conseillère fédérale Micheline Calmy-Rey, voire

du président du parti, Christian Levrat. «Cette position est très minoritaire», précise ce dernier. «En ce qui me concerne, je suis favorable au principe mais je ne pourrais le défendre que si l'on adoptait parallèlement des règles sur le financement des partis. A défaut, le risque de voir un candidat s'imposer grâce à sa fortune serait trop important.» Exprimant le point de vue de la majorité, le

vice-président, Stéphane Rossini, estime qu'une élection par le peuple serait trop aléatoire. «On peut soigner des équilibres dans les cantons grâce au facteur de proximité, mais comment informer correctement la population dans un cadre national? De plus, nous n'éliions pas un président mais un cabinet de ministres. Cela justifie une élection par le Parlement.»

«Le risque de voir un candidat s'imposer grâce à sa fortune serait trop important.»



CHRISTIAN LEVRAT  
PRÉSIDENT DU PARTI SOCIALISTE

## TROIS QUESTIONS À...



KEYSTONE

PASCAL SCIARINI  
POLITOLOGUE

### «Introduisons la motion de censure»

**Pourquoi ne pas faire élire le Conseil fédéral par le peuple? Ce système existe bien dans les cantons...**

Ce n'est pas comparable. La campagne se ferait sur une toute autre échelle. Je pense surtout que ce mode d'élection ne permettrait pas de répondre aux problèmes majeurs du pays. Nous avons besoin d'un gouvernement plus homogène qui ait une plus grande capacité de direction et qui collabore davantage avec le Parlement. On constate aujourd'hui que le Conseil fédéral est contraint de chercher des majorités à géométrie variables et que ses projets peuvent être combattus grâce à des alliances contre nature. Une élection par le peuple renforcerait encore l'indépendance du gouvernement par rapport au Parlement. Elle irait donc à fin contraire.

### Que faire?

L'initiative n'est pas dénuée de chances en votation populaire. Ses adversaires ont tout intérêt à lui opposer un contre-projet. Le but doit être de rendre le Conseil fédéral plus dépendant du Parlement. Cela forcerait les partis à se transformer en vrais partenaires gouver-

nementaux au lieu de mener un double jeu d'opposition et de participation comme le font le PS et l'UDC. Concrètement, on peut imaginer la mise au point d'un programme de législation dont le respect serait assuré grâce à l'introduction de la motion de censure. Celle-ci agirait comme une épée de Damoclès au-dessus du gouvernement (réd: la motion de censure est un vote qui sanctionne le gouvernement et peut entraîner sa démission).

### L'UDC ne prend-elle pas le risque d'un autogol avec son initiative?

On voit mal comment un Christoph Blocher pourrait être élu dans un scrutin majoritaire. C'est une initiative qui a un objectif avant tout électoraliste. Elle risquerait d'entraîner une dérive populiste et manipulatrice. On assisterait à des élections très médiatisées qui nécessiteraient des ressources financières considérables. Cela accroîtrait les conflits entre les partis et anéantirait ce qui subsiste du système de concordance. Par contre, je pense que la représentation des minorités linguistiques est un problème secondaire qui pourrait être résolu par des règles techniques. **CIM**

## Minorités dans les cantons bilingues

La représentation des minorités linguistiques est l'un des enjeux de l'initiative UDC. Cette problématique préoccupe aussi dans les cantons bilingues. Voici comment ils l'ont résolue.

En Valais, le Conseil d'Etat est composé de cinq personnes. La Constitution cantonale exige la présence d'au moins un représentant de la minorité haut-valaisanne. Dans les faits, on observe depuis des temps immémoriaux la présence au gouvernement de trois Romands et deux Alémaniques.

Concernant le canton de Fribourg, le collège est composé de sept personnes. Il n'y a rien dans la Constitution ou dans la législation qui évoque un quota pour la minorité alémanique. Cela ne nuit pas à sa représentation. Une vérification effectuée sur les 35 dernières années montre que le Conseil d'Etat a toujours compté au moins deux Alémaniques.

Enfin, du côté de Berne, le Conseil exécutif (Conseil d'Etat) comprend sept membres. Un siège est garanti au Jura bernois. Selon l'article 84 de la Constitution, est éligible tout citoyen de langue française qui réside dans le district de Courtelary, de Moutier ou de La Neuveville. **CIM**



La représentation des minorités linguistiques préoccupe aussi dans les cantons bilingues. KEYSTONE

**PRIX EN HAUSSE** L'aide directe au secteur à loyer modéré reste gelée.

# Le Conseil fédéral reste de marbre

BERNE  
MICHAËL RODRIGUEZ - LE COURRIER

L'ardoise est toujours plus lourde pour les locataires suisses, en particulier dans les villes frappées par la pénurie. Entre 1993 et 2010, l'indice des loyers a progressé de 25%, tandis que les salaires réels n'étaient majorés que de 7%. «La situation est critique pour les ménages à bas et moyen revenu», admettait en janvier dernier le Conseil fédéral en réponse à une interpellation socialiste. Le Gouvernement rechigne pourtant à prendre des mesures, tant dans le domaine du droit du bail que de la construction de logements.

La loi fédérale sur le logement prévoyait un système de prêts sans intérêt pour encourager la création d'appartements à loyer modéré. Mais il n'a jamais vu le jour. Dès l'entrée en vigueur de la loi, en 2003, le Conseil fédéral décidait de geler cette aide directe aux investisseurs pour des raisons d'économies. En 2007, elle a été carrément abandonnée.

## Un instrument délaissé

Un changement de cap n'est pas à l'ordre du jour, indique Ernst Hauri, directeur de l'Office fédéral du logement, qui relève une certaine contradiction entre le constat du Conseil fédéral et le refus de débloquer des moyens supplémentaires. Le système des prêts sans intérêt est «un instrument qui pourrait avoir des effets, car il permet

d'abaisser le prix des loyers pour les gens qui ont de la peine sur le marché du logement», plaide-t-il.

La Confédération se limite à des aides indirectes à la construction de logements bon marché. Elle cautionne les emprunts contractés par des maîtres d'ouvrage d'utilité publique, comme les coopératives. L'Etat ne passe réellement à la caisse que si l'entreprise fait défaut, ce qui ne s'est jamais produit jusqu'ici.

De décembre 2003 à juin 2009, 15 100 logements ont été créés sur cette base. La garantie d'emprunt a permis de proposer des loyers 6% moins cher. Un nouveau crédit-cadre de 1,4 milliard pour la période 2011-2015 a été voté par le parlement. Les coopératives d'habitation bénéficient de coups de pouce de certaines communes, comme à Zurich, où elles représentent plus de 20% du parc locatif.

## Blocage politique

Du côté du droit du bail, les velléités de modification se heurtent pour l'heure à un blocage politique. Depuis l'échec de la dernière révision, en septembre 2010, les fronts sont figés. La réforme prévoyait de calquer l'évolution des loyers non plus sur le taux hypothécaire, mais sur l'indice des prix à la consommation. Elle a été enterrée pour quelques voix par le Conseil national.

Le Conseil fédéral refuse donc de toucher au droit du bail pour endiguer la montée des prix.



Entre 1993 et 2010, l'indice des loyers a progressé de 25%, tandis que les salaires réels n'étaient majorés que de 7%. ARCHIVES DAVID MARCHON

## Lutte pour la maîtrise du territoire

L'aménagement du territoire peut être un instrument pour combattre la pénurie et la cherté des loyers. La ville de Zoug, confrontée à une envolée des prix de l'offre, a fixé en 2010 des zones spéciales où 50% de la surface construite est réservée à des logements à loyer modéré.

«C'est une des mesures envisageables», estime Ernst Hauri, directeur de l'Office fédéral du logement. «Il faut la tester pour voir si c'est la bonne solution. Mais la Confédération n'a pas la compétence de l'imposer.» En réponse à un postulat de la conseillère nationale Marina Carobbio Guscetti (PS/TI), le Conseil fédéral s'est dit prêt à rédiger un rapport sur l'impact

d'un tel outil. Mais il ne faut pas s'attendre à ce que Berne édicte de nouvelles mesures. «La volonté politique ne va pas jusque-là», lâche Ernst Hauri.

Dans le canton de Vaud, le Conseil d'Etat a annoncé en mars dernier son intention de permettre aux communes d'exproprier les détenteurs de terrains constructibles non utilisés afin de lutter contre la thésaurisation du sol. Face à la levée de boucliers des partis de droite et des milieux immobiliers, il a édulcoré son projet, qui a été mis en consultation mardi. Les communes ne pourront forcer les propriétaires à leur vendre des terrains que dans le cadre d'une révision de leur plan

d'affectation. Elles auront en outre la possibilité de fixer des quotas de logements à loyer modéré, comme l'a fait la ville de Zoug. En définitive, l'efficacité de ces mesures dépendra largement de la volonté politique des communes.

Le canton de Genève a quant à lui lancé la chasse aux zones villas. Le nouveau plan directeur prévoit de densifier la périphérie de la ville pour y loger 100 000 nouveaux habitants d'ici à 2030. Mais ce projet se heurte à l'opposition des petits propriétaires installés dans la zone.

Entre 1984 et 2010, quelque 9000 logements ont été construits après déclassement de zones villas. **MRO**

mation obligatoire en cas de pénurie: Genève, Vaud, Neuchâtel, Fribourg, Zoug et Nidwald.

Marina Carobbio demandait aussi au gouvernement d'interdire les majorations de loyer consécutives à un changement de propriétaire, fréquentes en Suisse alémanique. Mais le Conseil fédéral n'entend pas repêcher cette mesure, qui avait sombré sur la révision. «Si on la reprend sans contrepartie, les bailleurs monteront au créneau», explique Ernst Hauri.

## Contrôle des loyers

Nombre de propriétaires profitent de la pénurie de logements dans les villes pour optimiser leurs gains. Sur l'Arc lémanique, le loyer des appartements vacants a augmenté de 60 à 80% durant ces dix dernières années, selon le cabinet Wüest & Partner.

Pour Carlo Sommaruga, secrétaire général de l'Asloca romande et conseiller national (PS/GE), la solution idéale serait d'instituer un contrôle systématique de l'Etat sur

les loyers. Mais le socialiste ne se fait pas d'illusions: vouée à l'échec au parlement, une telle proposition serait aussi rejetée par le peuple. «La conscience d'appartenir à la classe des locataires peut uniquement se construire dans les zones urbaines», analyse-t-il.

Autre clivage: l'idée de la peine à passer outre-Sarine, même parmi les défenseurs des locataires. Présidente de l'Asloca alémanique, la conseillère nationale Anita Thanei (PS/ZH) indique prudemment quelle pourrait «vivre avec» un contrôle des loyers par l'Etat. Les milieux immobiliers sont évidemment allergiques à une telle entorse à la «liberté contractuelle», comme le souligne le secrétaire général de la Fédération romande immobilière (FRI), Olivier Feller.

Président de la FRI, Christian Blandenier estime que la meilleure manière de freiner la hausse des loyers est de construire davantage. «Avec la loi du marché, les prix baisseront», prédit-il, en appelant à une «simplification des procédures». **O**

## LAUSANNE Faussaires condamnés

Le Tribunal correctionnel de Lausanne a condamné hier à des peines fermes de 18 et 24 mois de prison trois des faussaires qui ont écopé en Suisse une centaine de faux tableaux. **ATS**

## INTEMPÉRIES De violents orages font deux morts

Des orages violents accompagnés de vents parfois tempétueux ont frappé la Suisse alémanique hier après-midi. Deux personnes ont perdu la vie après avoir été écrasées par un arbre, près de Risch (ZG). **ATS**

**PRIX** Beaucoup jugent trop cher la hausse à 100 francs.

## La vignette autoroutière divise

Le projet de hausse du prix de la vignette autoroutière suscite des avis partagés. La proposition du Conseil fédéral divise même au sein de ses partisans: certains préféreraient en fait une augmentation du prix de l'essence.

La Confédération prévoit dès 2014 des dépenses supplémentaires annuelles de 305 millions en raison de l'extension du réseau des routes nationales. Ce qui implique des coûts d'entretien et d'exploitation qui étaient alors à la charge des cantons.

Le Conseil fédéral veut couvrir ces frais via des paiements compensatoires des cantons. Ces derniers ont négocié un com-

promis limitant leur contribution annuelle à 30 millions. La Confédération ne souhaite pas passer à la caisse pour le solde de la facture et demande donc aux usagers des autoroutes de mettre la main au porte-monnaie.

Comme d'autres organismes, le Touring Club Suisse estime qu'une vignette à 100 fr. est trop chère. L'organisation critique le fait qu'un «litige de compétence entre la Confédération et les cantons soit réglé sur le dos des automobilistes».

Par contre, la Conférence des directeurs cantonaux des finances, au même titre que le PS, salue cette proposition. **ATS**



Berne demande aux usagers des autoroutes de mettre la main au porte-monnaie. CHRISTIAN GALLEY

## FRIBOURG

### Nouvelle brasserie lancée

Des employés de Cardinal et Unia lancent un concept de nouvelle brasserie à Fribourg, presque une année après l'annonce de la fermeture de cette brasserie à Fribourg. «Pas question de faire une nouvelle Cardinal», avertit d'emblée le secrétaire régional d'Unia Fribourg Armand Jaquier. Cardinal, ce sont 450 000 hectolitres de bière par an, le concept présenté en prévoit 20 000.

C'est plus qu'une micro-brasserie, mais ce n'est pas une production de masse. Le but visé est une petite production de qualité nécessitant un terrain de 1500 mètres carrés (contre les 53 000 du site Cardinal) dans la région fribourgeoise et occupant une

quinzaine de personnes (contre 75 à 220 ayant travaillé sur le site Cardinal).

Le concept élaboré par un ingénieur du domaine brassicole et un maître brasseur prévoit un investissement de base, hors immobilier, de 6,7 millions de francs. Selon Armand Jaquier, il est prématuré de parler de la forme que la société à créer prendra ou le nom que pourrait porter la nouvelle bière.

L'objectif n'est pas de produire une bière «étatique»: «le projet devra vivre par lui-même». Mais le président de la commission du personnel de Cardinal René Fragnière et Unia attendent un soutien des autorités. **ATS**

**CHINE** Les scandales alimentaires se multiplient et menacent la stabilité sociale du pays.

# Les Chinois ont mal à leur alimentation

PÉKIN  
ARNAUD DE LA GRANGE - LE FIGARO

Une plaisanterie fait fureur sur internet en Chine. On aime dire que, ces dernières années, les citoyens chinois ont fait d'énormes progrès en chimie, grâce aux scandales de sécurité alimentaire. Qu'ils ont appris sur la paraffine avec le riz toxique, sur le clenbutérol avec la viande de porc «améliorée», sur le cyclamate de sodium avec les haricots secs. Et la liste est longue.

À côté des problèmes d'expropriation, les scandales de sécurité alimentaire ont fini par devenir l'une des principales causes de colère publique. Au point de sérieusement inquiéter les autorités, qui y voient une menace pour la stabilité sociale.

Ces dangereuses libertés prises avec la santé publique revêtent parfois un tour presque cocasse. Le mois dernier, des parterres de pastèques se sont transformés en véritables champs de mines, quand elles ont littéralement explosé en série, après avoir été semble-t-il arrosées avec un produit chimique permettant d'augmenter leur taille...

## Pains toxiques

L'un des derniers scandales – des pains à la vapeur toxiques –, a fait du bruit, parce qu'il avait pour cadre Shanghai, vitrine économique du pays, et non une province reculée. La télévision officielle CCTV a montré que les produits étaient pourtant bien marqués du sceau du contrôle qualité national. Mais que les inspecteurs n'allaient jamais plus loin que le bureau des cadres de l'usine.

L'affaire la plus spectaculaire reste celle du lait contaminé par la mélamine, en 2008, qui a causé la mort d'au moins six bébés et rendu malades quelque 300 000 autres. Dans la Chine



Les Chinois ont de plus en plus de mal à trouver des aliments sains dans leur pays. KEYSTONE

de l'enfant unique, l'ire avait été immense.

## Lait empoisonné

La course au profit rapide fait perdre toute retenue ou prudence. Et la répression de ces fraudes potentiellement criminelles ne semble pas dissuasive. Trois ans après ce retentissant scandale du lait, et après des condamnations à mort et l'exécution de deux responsables, la police vient de découvrir 26 tonnes de lait contaminé avec le même produit chez un fabricant de glaces du sud de la Chine.

En mars, trois enfants sont morts après avoir bu du lait empoisonné cette fois-ci par des nitrates. Pékin a alors annoncé qu'au moins 20% des entrepri-

ses laitières du pays pourraient perdre leur licence.

## «Déclin moral»

Le premier ministre Wen Jiabao a récemment reconnu que ces scandales alimentaires étaient l'inquiétant symptôme d'un «déclin moral» et d'une «perte d'intégrité» ayant atteint un niveau très sérieux. Et plus largement, risquaient de nourrir le «doute» de la population sur l'efficacité du Parti pour la protéger.

«Le gouvernement s'attaque sérieusement au problème, mais il est immense», estime le professeur Wang Shiping, de l'Université de l'Agriculture. «Il y a des millions d'entrepreneurs peu informés, de la corruption bien sûr, mais aussi trop d'administrations

qui agissent sans cohérence et sont actives quand il y a des revenus à tirer mais absentes dès qu'il faut prendre des responsabilités.»

## Jusqu'à la peine de mort

En février dernier, le Conseil d'Etat (le gouvernement chinois) a mis sur pied un «comité de sécurité alimentaire», sous l'autorité du vice-premier ministre Li Keqiang, donné comme successeur de Wen Jiabao en 2012. Une loi sur la sécurité alimentaire a été promulguée en 2009, prévoyant des amendes allant jusqu'à dix fois la valeur des produits incriminés, et la perte de licence pour les cas sérieux. Mais devant la gravité de la situation, les sanctions sont montées de plusieurs crans.

Le mois dernier, la Cour suprême chinoise a ordonné aux juges de tout le pays de durcir les sentences, avec de longues peines de prison, pour les cadres corrompus comme pour les fabricants. Incitant même à infliger la peine de mort pour les empoisonnements ayant fait des victimes.

La toute-puissance des cadres locaux et leurs accointances avec les industriels, sans véritables contre-pouvoirs, limite les effets de l'arsenal répressif. Une évidence que les dirigeants communistes ont fini eux-mêmes par reconnaître, puisqu'ils viennent d'appeler à plus de «liberté de la presse» pour la couverture des problèmes de sécurité alimentaire. Sur ce sujet, et celui-là seulement. ○

## BANQUE CENTRALE La BCE inflexible avec la Grèce

La Banque centrale européenne (BCE), qui a relevé son taux directeur hier, s'est montrée inflexible avec la Grèce, refusant de donner son aval à toute solution pouvant s'apparenter à un défaut de paiement de ce pays, alors que marchés et économistes jugent inéluctable une restructuration de la dette abyssale grecque. Le crise de la Grèce a relégué la hausse du taux directeur de la BCE au second plan, celui-ci a été relevé à 1,50%, contre 1,25% précédemment. ○ ATS-AFP

## LIBYE Les rebelles avancent

Les rebelles libyens progressent vers Tripoli. Ils s'avancent de deux côtés, à partir des montagnes du sud et de l'enclave côtière de Misrata, soutenus par des frappes de l'Otan sur les positions loyalistes. Ban Ki-moon, secrétaire général de l'ONU, a invité le colonel Mouammar Kadhafi à négocier. Il a également souhaité que la communauté internationale soit plus unie. ○ ATS-AFP-REUTERS

## AFGHANISTAN Bavure de l'Otan

Au moins treize civils afghans ont été tués dans un bombardement aérien de l'Otan sur une maison de la province orientale de Khost, ont annoncé hier les services du gouverneur. Au moins 14 policiers ont par ailleurs été tués dans deux explosions séparées de mines artisanales, dans les provinces du nord et du sud. De son côté, le Canada, qui comptait 3000 soldats en Afghanistan, a officiellement mis un terme à sa mission de combat dans le pays. ○ ATS-AFP-REUTERS

## TERRORISME Membre de l'ETA arrêté à Cambridge

La police britannique a arrêté hier à Cambridge un membre présumé de l'organisation séparatiste basque armée ETA. Eneko Gogeaskoetxea Arronategui (44 ans) était recherché pour «terrorisme» et «dans le cadre d'une enquête sur la tentative d'assassinat du roi d'Espagne» en 1997. ○ ATS-AFP

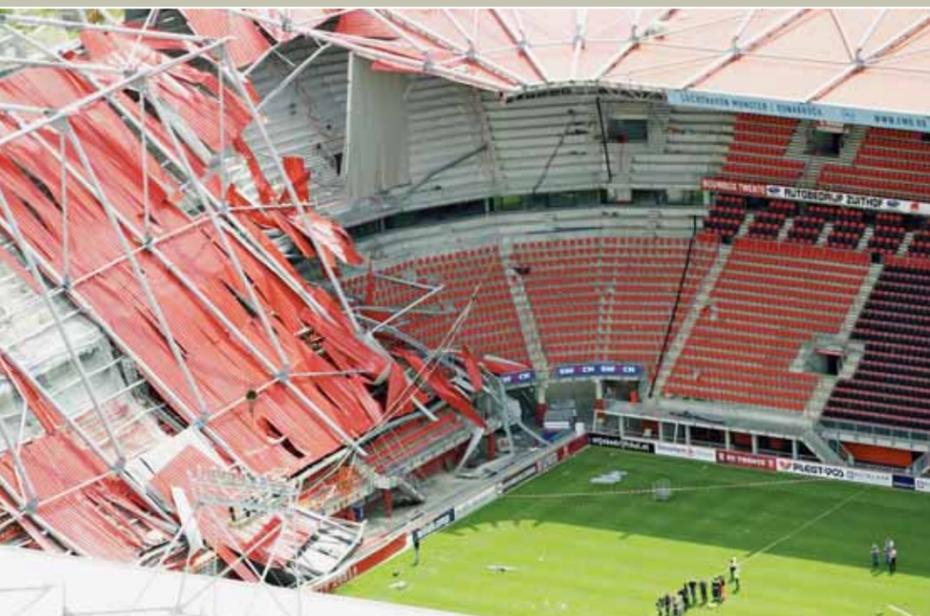
## YÉMEN Dix soldats tués

Dix soldats yéménites ont été tués mercredi soir dans une embuscade tendue par des membres présumés d'Al-Qaïda dans le sud du Yémen. Des hommes armés faisant partie d'Al-Qaïda ont ouvert le feu sur un véhicule qui transportait dix soldats en civil au nord de la ville de Loder, bastion du réseau extrémiste. ○ ATS-AFP

## GRANDE-BRETAGNE Murdoch ferme «News of the World»

James Murdoch, fils du magnat des médias Rupert Murdoch, a décidé de fermer le tabloïd dominical britannique «News of the World». Le titre était au cœur d'un retentissant scandale d'écoutes téléphoniques. ○ ATS-AFP

## EN IMAGE



KEYSTONE

## PAYS-BAS

**Effondrement fatal.** Une personne est morte et quatorze autres blessées hier dans l'effondrement du toit du stade du FC Twente, à Enschede (est). Selon la police, l'accident pourrait être lié à des travaux d'agrandissement exécutés sur le site. «Un grand nombre de personnes se sont retrouvées coincées et il y a un mort», a déclaré le maire Peter den Oudsten. En outre, deux blessés sont dans un état grave et les secours vérifient qu'il n'y a plus personne sous les décombres. Des témoins ont vu des ouvriers partir en courant au moment où une partie du toit s'effondrait. ○ ATS-REUTERS

## BELGIQUE

### Nouveau blocage politique

La crise politique, qui paralyse depuis plus d'un an la Belgique, s'est aggravée hier avec le rejet par les indépendantistes flamands d'un projet de compromis sur l'avenir du pays. Cette situation risque d'ouvrir la voie à de nouvelles élections au péril de l'unité du pays.

Le parti N-VA de Bart De Wever, nationaliste et libéral en matière économique, a repoussé une offre de la dernière chance qui aurait permis de relancer les négociations sur la formation d'un gouvernement en Belgique et de sortir le pays de la plus longue crise politique de son histoire.

L'Alliance néo-flamande, premier parti au Parlement belge, a jugé insuffisantes les propositions du premier ministre président et chef de file des socialistes francophones, Elio Di Rupo. «Avec la meilleure volonté du monde, je ne crois pas que des négociations sur la base de cette note peuvent mener à un succès», a déclaré Bart De Wever.

Le président du Parti socialiste (PS), le principal parti côté francophone, avait mis lundi sur la table un programme gouvernemental de rigueur budgétaire et un projet de réforme institutionnelle prévoyant un renforcement de l'autonomie des régions belges, pour répondre aux revendications des Flamands.

La crise politique belge est due à des divergences profondes sur l'avenir du pays, entre une Flandre qui réclame une autonomie poussée et des francophones inquiets d'un éclatement du royaume.

Elle a éclaté en 2007 entre les deux grandes communautés nationales, franchissant un palier l'an dernier du fait de l'incapacité des partis à former un gouvernement après les élections anticipées du 13 juin 2010.

Depuis le pays est gouverné par un cabinet chargé d'expédier les «affaires courantes», battant un record mondial en la matière. ○ ATS-AFP-REUTERS

Le chiffre du jour

**640** commandes nettes pour Airbus:  
au premier semestre qui doit livrer  
le total record de 3934 appareil**MÉTALLURGIE** Martin Hellweg, nouveau président du conseil d'administration du groupe métallurgique est peu enthousiaste face à la situation.

# Swissmetal va licencier jusqu'à 290 personnes à Dornach

En proie à de graves problèmes de liquidité, Swissmetal envisage de licencier 290 employés sur son site de Dornach (SO), à l'arrêt depuis lundi faute de matières premières. Le groupe métallurgique poursuit les discussions avec les banques, mais doute d'une solution favorable.

Martin Hellweg, nouveau président du conseil d'administration et ex-patron du groupe spécialisé dans les produits en cuivre et alliages cuivreux, s'est montré pessimiste sur l'avenir de Swissmetal lors d'une conférence de presse convoquée hier après-midi dans l'urgence. Les banquiers ne font plus confiance à Swissmetal et les chances de sauver totalement le groupe sont minces.

L'entreprise, qui emploie actuellement 626 personnes à plein-temps, ne pourra s'en sortir que grâce à l'intervention d'un «chevalier blanc», a déclaré Martin Hellweg, mandaté par l'investisseur principal, le fonds d'investissement Laxey. Mais il y a peu d'espoir qu'une telle solution aboutisse, selon lui. Swissmetal cherche en effet des investisseurs depuis des mois en vain.

## Dornach mis à mal

Le plan B serait de ne préserver qu'une partie du groupe. Dans ce cas, tous les partenaires devront mettre du sien, a-t-il dit. Les négociations avec les banques battent leur plein. Ces dernières attendent toujours que la direction leur remette un plan favorable. Les fournisseurs et les clients sont aussi



Swissmetal annonce qu'il envisage de licencier jusqu'à 290 employés à Dornach mais promet cependant d'examiner toutes les options permettant de maintenir totalement ou partiellement le site. KEYSTONE

solicités et toutes les options sont examinées.

Dornach est le site du groupe qui perd le plus d'argent, raison des mesures prises par les banques et la direction. Si Swissmetal venait à licencier 290 personnes, il n'y resterait plus que 40 emplois. La saisie des réserves de cuivre, décidée lundi par une banque créancière, n'est toujours pas levée. En revanche, les banques ont accepté le maintien du fonctionnement de l'usine Boillat à Reconvilier pour l'instant, a dit Martin Hellweg. Celle-ci emploie 120 personnes.

L'usine de Lüdenscheid dans le sud de l'Allemagne est financée différemment des deux sites helvétiques. Elle n'est donc pas concernée par les mesures actuelles.

## Syndicats consultés

Swissmetal va engager une procédure de consultation avec

le comité du personnel et les syndicats pour discuter de son plan de licenciement collectif. Réunis en assemblée plus tôt dans la journée, quelque 150 employés de Dornach ont mandaté le syndicat Unia pour mener ces discussions.

De son côté, Unia refuse catégoriquement les licenciements, tout comme les arguments les justifiant. Le syndicat se demande pourquoi Swissmetal n'a pas cherché à temps des solutions pour éviter la catastrophe actuelle et «depuis quand les banques ont la priorité sur les travailleurs», écrit-il en dénonçant «l'incompétence» des actionnaires et des dirigeants.

## Explications demandées

Unia demande à la direction du groupe métallurgique de tout faire pour maintenir la production et les emplois sur le site soleurois. Il demande encore au gouvernement soleurois d'inter-

venir et de convoquer une table ronde avec les syndicats, le personnel et la direction du groupe.

Le syndicat regrette que Swissmetal ne donne aucune explication précise sur la situation actuelle. Interrogé lors de la conférence de presse, Martin Hellweg n'a pas voulu chiffrer l'endettement actuel du groupe.

Unia est convaincu que les emplois pourraient être maintenus si la direction de Swissmetal «arrêtait le chaos qu'elle a elle-même engendré». Selon lui, une réduction de l'horaire de travail permettrait de surmonter la crise actuelle.

L'entreprise se débat depuis des années dans les problèmes financiers. A la fin 2010, Swissmetal ne disposait plus de liquidités que pour 1,9 million de francs.

Les comptes de l'entreprise font notamment état d'un crédit bancaire de près de 25 millions. **ATS**

**INDICATEURS**

Source THOMSON REUTERS

Source iware Cours sans garantie

INDICES		DJ Euro Stoxx 50
SLI	966.2 +0.4%	2844.5 +0.4%
Nasdaq Comp.	2872.6 +1.3%	FTSE 100
DAX 30	7471.4 +0.5%	6054.5 +0.8%
SPI	5710.2 +0.5%	Dow Jones
SMI	6211.1 +0.5%	12719.4 +0.7%
SMIM	13271 +0.5%	39799 +0.4%
		CAC 40
		39799 +0.4%
		Nikkei 225
		10071.1 -0.1%

Change	DEVISES		BILLETS		avec CHF 1 j'achète
	achat	vente	achat	vente	
Euro (1)	1.1936	1.2238	1.177	1.233	0.811 EUR
Dollar US (1)	0.8354	0.856	0.811	0.869	1.150 USD
Livre sterling (1)	1.336	1.3696	1.292	1.398	0.715 GBP
Dollar canadien (1)	0.8722	0.8938	0.831	0.909	1.100 CAD
Yens (100)	1.0279	1.0533	0.994	1.086	92.08 JPY
Cour. suédoises (100)	13.1522	13.482	12.67	13.95	716 SEK

Métaux	OR		ARGENT		PLATINE	
	achat	vente	achat	vente	achat	vente
Once/USD	1526.65	1530.65	36.27	36.47	1724	1749
Kg/CHF	41382	41632	981.6	993.6	46652	47652
Vreneli 20.-	237	266	-	-	-	-

## MARCHÉ SUISSE (cours en CHF)

SMI	7/7	préc.	haut (52 semaines)		AUTRES VALEURS	7/7	préc.	haut (52 semaines)	
			bas	bas				bas	bas
ABB Ltd N	22.35	21.81	23.97	18.34	Alpiq Holding N	29700	29725	398.00	292.00
Actelion N	41.39	40.75	5795	38.20	BC Bernoise N	24720	24720	24750	236.50
Adecco N	55.65	55.20	6700	45.44	BC du Jura P	6700	6500	7000	5700
CS Group N	32.40	32.55	50.95	31.34	BKW FMB Ener.	5300	5305	80.50	51.50
Holcim N	62.10	61.90	7995	59.65	Cicor Tech N	4300	42.80	54.50	30.00
Julius Baer N	35.33	34.94	45.17	30.01	Feintool N	340.00d	350.00	370.00	306.50
Lonza Group N	66.65	65.85	90.95	60.65	Komax	98.55	100.00	121.90	81.50
Nestlé N	52.80	52.60	56.90	48.92	Meyer Burger N	3730	36.45	44.25	24.90
Novartis N	52.15	51.60	58.35	47.61	Mikron N	729	728	12.00	6.56
Richemont P	57.40	56.35	57.75	35.50	OC Oerlikon N	714	711	785	3.69
Roche BJ	13790	13800	15960	124.40	Petroplus N	11.90	11.95	18.10	9.12
SGS N	1631.00	1612.00	1724.00	1407.00	PubliGroup N	150.20	154.90	163.00	90.00
Swatch Grp P	438.60	434.70	443.70	291.80	Schweiter P	584.50	584.00	780.00	530.50
Swiss Re N	4785	4803	51.35	44.44	Straumann N	205.10	204.00	249.60	196.50
Swisscom N	384.60	382.20	433.50	363.10	Swatch Grp N	78.20	77.65	79.50	53.10
Syngenta N	286.40	284.50	324.30	222.00	Swissmetal P	3.76	4.00	9.00	3.95
Synthes N	148.30	148.00	155.70	109.30	Tornos Hold. N	13.10	13.50	15.00	7.27
Transocean N	52.40	53.40	79.95	46.54	Valiant N	1278.0	128.60	203.90	99.00
UBS N	1515	1520	1913	13.94	Von Roll P	3.50	3.46	6.08	3.20
Zurich FS N	208.80	208.60	275.00	202.80	Ypsomed	4780	4795	64.00	47.35

## MARCHÉS ÉTRANGERS

	7/7	préc.	haut (52 semaines)			7/7	préc.	haut (52 semaines)	
			bas	bas				bas	bas
Autodesk (\$)	40.37	39.37	46.14	23.82	Movado (\$)	74.73	74.79	76.68	44.61
Bulgari (€)	12.21	12.22	12.31	7.25	Nexans (€)	67.78	65.79	76.55	44.60
Baxter (\$)	61.15	60.69	60.87	41.45	Philip Morris (\$)	69.20	68.24	71.75	46.35
Celgene (\$)	61.65	60.53	63.46	48.02	PPR (€)	125.75	124.35	128.30	96.94
Johnson & J. (\$)	67.91	67.55	67.75	56.86	Stryker (\$)	60.57	59.85	65.20	42.74
L.V.M.H (€)	128.95	126.80	129.05	84.86					

## Cours sans garantie

Bj = bon de jouissance

P = action au porteur

d = cours demandé

N = Action nominative

o = cours offert

PUBLICITÉ

www.bcn.ch

**BCN**  
PLUS FORTS ENSEMBLE

## FOND/FONDATION DE PLACEMENT SWISSCANTO

	dernier	% 1.11		dernier	% 1.11
(GH) BF CHF	91.98	-1.9	(LU) EF Climate B.	73.29	-1.1
(GH) BF Conv. Intl.	93.53	-4.9	(LU) EF Innov Ldrs B.	160.66	-0.0
(GH) BF Corp H CHF	100.33	-2.3	(LU) EF Sel Energy B.	776.53	-1.8
(GH) BF Corp EUR	104.38	-1.9	(LU) EF Sel HealthC.	369.99	-0.9
(GH) BF Intl.	71.52	-5.0	(LU) EF Sel Intl B.	88.69	-4.0
(GH) Commodity A.	92.59	-5.2	(LU) EF Sm&M Jap.	15032.00	-0.7
(GH) EF Asia A.	86.92	-1.1	(LU) EF Sm&M NAM.	76.25	-11.8
(GH) EF Emer.Mkts A.	225.71	0.5	(LU) EF Water B.	93.30	-1.1
(GH) EF Euroland A.	102.94	2.8	(LU) MM Fd AUD.	225.80	2.1
(GH) EF Europe	115.93	-1.2	(LU) MM Fd CAD.	189.15	0.3
(GH) EF Green Inv A.	83.29	-3.8	(LU) MM Fd CHF.	148.85	0.0
(GH) EF Gold	141.77	-7.8	(LU) MM Fd EUR.	105.23	0.1
(GH) EF Intl.	117.49	-3.2	(LU) MM Fd GBP.	130.31	0.1
(GH) EF Japan	4493.00	-3.6	(LU) MM Fd USD.	194.60	0.0
(GH) EF N-America	250.82	6.0	(LU) Sic II Bd CHF.	102.82	0.6
(GH) EF Sm&M Swi.	379.23	-5.5	(LU) Sic II Bd EUR.	102.13	0.2
(GH) EF Switzerland	257.74	-2.2	(LU) Sic II Bd USD.	110.46	1.7
(GH) EF Tiger A.	99.25	-0.9	Eq. Top Div Europe	100.63	1.3
(GH) EF Value Switz	122.19	-1.9	Eq Sel N-America B.	131.61	8.1
(GH) SMI Index Fd.	84.23	-0.1	Eq Sel Europe B.	61.64	-
(GH) SPI Index Fd.	85.43	-1.8	Bond Inv. AUD B.	173.77	3.9
(LU) BI Med-Ter CHF.	115.86	-0.5	Bond Inv. CAD B.	174.47	1.8
(LU) BI Med-Ter EUR.	12905	-0.1	Bond Inv. CHF B.	124.56	1.1
(LU) BI Med-Ter USD.	141.70	-1.0	Bond Inv. EUR B.	83.26	0.3
			Bond Inv. GBP B.	89.31	1.6
			Bond Inv. JPY B.	11018.00	-
			Bond Inv. USD B.	152.53	1.7
			Bond Inv. Intl B.	98.75	-6.2
			lfca	113.10	-2.9
			Ptf Income A.	10748	-0.7
			Ptf Income B.	12777	-0.7
			Ptf Yield A.	12989	-1.8
			Ptf Yield B.	14913	-1.8
			Ptf Yield EUR A.	101.99	0.1
			Ptf Yield EUR B.	125.66	0.1
			Ptf Balanced A.	151.69	-2.3
			Ptf Balanced B.	169.48	-2.3
			Ptf Bal. EUR A.	103.97	-0.2
			Ptf Bal. EUR B.	121.22	-0.2
			Ptf GI Bal. A.	85.31	0.1
			Ptf GI Bal. B.	90.55	0.1
			Ptf Growth A.	189.67	-3.1
			Ptf Growth B.	205.09	-3.1
			Ptf Growth A EUR.	98.79	0.3
			Ptf Growth B EUR.	111.07	0.3
			Ptf Equity A.	210.44	-4.5
			Ptf Equity B.	220.36	-4.5
			Ptf GI Eq. A EUR.	91.84	-0.2
			Ptf GI Eq. B EUR.	91.84	-0.2
			Valca	24721	-2.5
			LPP 3 Portfolio 10.	156.25	0.7
			LPP 3 Portfolio 25.	142.70	-0.0
			LPP 3 Portfolio 45.	158.45	-1.0
			LPP 3 Oeko 45.	123.30	-0.5

## TAUX DE RÉFÉRENCE (en%)

	dernier	préc.
Rdt oblig. CH 10 ans	1.67	1.64
Rdt oblig. US 30 ans	4.38	4.36
Rdt oblig. All 10 ans	2.97	2.93
Rdt oblig. GB 10 ans	3.30	3.25
Rdt oblig. JP 10 ans	1.17	1.18

## MATIÈRES PREMIÈRES

	dernier	préc.
Prix du brut (NYME \$ par baril)	98.55	96.65
Huile de chauffage par 100 litres	98.30	98.10

PUBLICITÉ

**Margot Mazout**  
Huile de chauffage

Numéro unique: 0844 844 644

E-Mail: info@margotmazout.ch  
Internet: www.margotmazout.ch

## BOURSE

### Chute de la cotation pour Transocean

Le titre de Transocean, leader mondial du forage pétrolier en haute mer basé à Zoug, reculait hier matin à la Bourse suisse après un incident survenu au large du Ghana, sur une de ses plates-formes. L'action Transocean perdait 0,50% à 53,15 francs, dans un indice SMI en hausse de 0,46%. La veille à New York, où le titre est également coté, l'action avait clôturé en baisse de 3,17% à 62,23 dollars. Transocean a indiqué avoir évacué plus de 100 employés de cette plate-forme après la découverte d'une voie d'eau. L'installation construite en 1976 et modernisée en 1998, a été louée pour 22 mois au groupe pétrolier italien Eni. Transocean était propriétaire de la plate-forme qui avait explosé dans le golfe du Mexique en avril 2010, causant onze morts et la plus grave marée noire de l'histoire. **ATS**

## CONJONCTURE

### Les prix à la consommation apparaissent en léger repli pour le mois de juin

Les prix à la consommation se sont repliés en Suisse au mois de juin de 0,2% par rapport à mai. En rythme annuel, l'inflation s'est toutefois accélérée à 0,6%, contre 0,4% en mai, a indiqué hier l'Office fédéral de la statistique (OFS). Le recul sur un mois de l'indice des prix à la consommation résulte surtout de la baisse des prix des produits pétroliers, qui a atteint 2,7%, ainsi que des premiers prix soldés dans l'habillement. D'une manière générale, les prix sont restés stables par rapport au mois précédent pour les produits du pays et ont fléchi de 0,1% pour les produits importés. En rythme annuel, les premiers ont par contre renchéri de 0,8% en moyenne, alors que l'indice des produits importés est resté inchangé. Dans les transports, il affiche un recul de 0,9%, en raison des baisses de prix de l'essence (-3%) et du diesel (-2,6%) ainsi que des prix des transports aériens. L'indice des prix des groupes loisirs et culture a reculé de 0,3%, et celui du logement et énergie de 0,2%, sous l'effet de la baisse des prix du mazout (-2,5%). Les prix dans l'alimentation et boissons non alcoolisées ont en revanche progressé de 0,4%, en raison de hausses saisonnières pour certains produits. **ATS**

**MERCEDES-BENZ CLASSE C COUPÉ** Couronnant le récent restylage de la Classe C, berline et break, le renfort de cette troisième carrosserie «plaisir» permet à l'étoile d'apporter enfin une réplique sérieuse à ses rivaux.

# L'expression d'un certain art de vivre

PHILIPPE HERVIEU

La création d'un coupé en partant des bases d'une berline n'a rien de compliqué: il suffit de changer quelques panneaux de carrosserie et le tour est joué! Pourtant, ici, cette transformation a quelque chose de magique au regard, en insufflant une jolie dose de charme à un modèle certes reconnu mais passablement conventionnel. Par rapport à la berline et au break, le nouveau coupé change radicalement de registre par une silhouette imprégnée d'une forte sportivité apparente.

L'élan visuel de ce coupé deux portes à trois volumes tient aussi au soin apporté à certains détails, à commencer par les passages de roue bien remplis par des jantes en alliage léger de 17 pouces minimum.

Les autres évolutions marquantes concernent surtout la calandre, où la célèbre étoile est en suspension sur deux épaisses lamelles transversales chromées, aux optiques agressives avec feux diurnes à LED, ou encore au bouclier arrière traité comme un diffuseur aéro, avec sortie d'échappement ovale.

L'introduction de ce coupé dans la Classe C se justifie donc essentiellement par son bel habillage, chargé de magnifier les multiples qualités de cette gamme. Moyennant quoi le constructeur de Stuttgart est à même de briller enfin dans cette catégorie des coupés sportifs compacts et racés où il semblait jusqu'alors un peu en retrait. ●



Archétype de l'auto plaisir, la C Coupé se positionne non moins avantageusement par rapport à la berline. SP

## Une invitation à la personnalisation

**HABITACLE** A bord, on est en pays de connaissance avec des aménagements fidèles, dans les grandes lignes, à ceux de la gamme. Avec l'atout de taille, pour un coupé, d'être aussi logeable – pour quatre – que la berline avec deux portes en moins. Un insert élargi sur la planche de bord, un combiné d'instruments spécifique et des sièges avant façon Coupé Classe E marquent pourtant la différence.

**ÉQUIPEMENT** Au moins aussi richement dotée que les autres versions de la gamme, la C coupé se signale surtout par un lot de packs et d'options qui enjolivent un peu plus l'auto: Pack Sport AMG ou inédite exécution Edition 1 qui introduit une peinture noire mate (4930 fr.) ou un insert exclusif en laque de piano «porcelaine» jaune très clair. Sans rechigner à la dépense, tout devient possible.

**TECHNIQUE** Pas de petites motorisations bien sûr pour ce coupé hédoniste taillé pour les esthètes, avec quatre blocs essence généreux (156, 204, 306 et... 457 ch pour le V8 de l'exceptionnelle C63 AMG). Et aussi deux turbodiesel de bon calibre (170 et 204 ch). Un châssis incisif est aussi de série, alors qu'un pack Dynamic peut surbaïsser l'assiette et aviver notablement la direction

**CONDUITE** Boîte précise et bien étagée, excellente position de conduite... on sent l'auto bien posée sur ses roues et un plaisir de conduite assurément au rendez-vous. Y compris au volant de la diesel 250 CDI dont les 204 ch à la sonorité rauque avancent bien. Et sans jamais consommer beaucoup. Enfin, la boîte auto 7G-Tronic ajoute du volant, mais sans perte d'efficacité. ●

### LES PLUS

- Silhouette tonique
- Châssis à amortissement variable
- Sécurité passive de haut niveau
- Bonnes performances
- Agrément de conduite de haut niveau
- Finition d'excellente qualité
- Valeur ajoutée à la revente

### LES MOINS

- Les bons équipements en option

### FICHE TECHNIQUE

#### COTES

Longueur: 4,59 m  
Largeur: 1,77 m  
Hauteur: 1,40 m  
Coffre VDA: 450 l  
Poids à vide: 1655 kg  
Réservoir: 59 litres

#### MÉCANIQUE

Quatre cylindres 16 soupapes turbodiesel CDI common rail 2143 cm de 150 kW /204 ch à 4200 tr/mn. Couple maxi de 500 Nm entre 1600 et 1800 tr/mn. BV M6 ou BVA 7G-Tronic.

#### CONSUMMATION

Mixte: 7 l /100  
Moyenne de l'essai: 11,6 l /100  
CO<sub>2</sub>: 163 g /km  
Catégorie de rendement énergétique: C

#### PERFORMANCES

0-100 km: 7"1  
V-max sur circuit: 240 km/h

#### TRAINS ROULANTS

Propulsion aux roues arrière. Suspension avec train avant type McPherson et essieu arrière multibras. Direction à assistance hydraulique, avec démultiplication raccourcie variable en option, quatre freins à disque, deux ventilés Av, ABS /BAS, ASR /ESP et neuf airbags de série (dont un genou, deux pour le bassin à l'Av et deux rideaux Av /Ar).

#### PRIX

Modèle de base: 49 900 fr. (C180 156 ch «My Star»). Modèle essayé: 63 505 fr. (C250 CDI BlueEfficiency 204 ch). Commercialisation octobre 2011.

## HONDA L'objectif d'un ciel bleu

Est-ce l'une des retombées du drame de Fukushima? Toujours est-il que Honda entend plus que jamais agir face aux questions cruciales de notre temps, changement climatique et questions énergétiques, en s'engageant davantage dans les réductions des émissions globales de CO<sub>2</sub> issues de l'utilisation de ses produits motorisés (Honda étant le leader mondial de la production de moteurs thermiques). L'entreprise entend désormais réduire les émissions de CO<sub>2</sub> de ses produits dans le monde de 30% à fin 2020, par rapport à 2000. Un défi symbolisé par un nouveau slogan: «Un ciel bleu pour nos enfants». ●

**FIAT FREEMONT** Venant de faire son entrée dans la gamme Fiat, ce monospace de bonne dimension reprend à sa manière le flambeau de l'Ulysse.

## La saveur des grands espaces

L'Ulysse, premier monospace de Fiat, a enfin un remplaçant: le Freemont. Une appellation atypique dans les usages du constructeur de Turin, plutôt fervent des noms à consonance latine. Mais le Freemont n'est pas vraiment de la maison ou, plus exactement, il a été amené à l'être après avoir commencé sa carrière comme Dodge Journey! Mais le voici redevenu tout nouveau sous l'appellation Freemont, premier fruit de l'étonnant rapprochement entre Fiat et Chrysler.

### Jusqu'à sept places

Tout en se dotant d'un nouveau modèle à bon compte, le géant de



Familial, le monospace Fiat Freemont peaufine la sécurité des enfants à bord avec son système «Child Booster» qui garantit leur bon positionnement sur le siège. SP

Turin ne l'a pas moins adapté aux exigences de notre continent. Et s'il conserve, par foucade, le V6 essence 3.6i 276 ch de ses origines, avec transmission 4 x 4 (lancé à l'automne 2011), c'est avec des motorisations plus conformes aux attentes européennes qu'il a rejoint les showrooms. Soit en turbodiesel 2.0 Multijet décliné en 140 ch et 170 ch, ou en 2.0i de 170 ch, tous avec boîte six vitesses, traction avant et deux finitions, base et Urban (à partir de 39 150 fr.).

Spacieux, le Freemont flirte avec les 4,90 m de long pour accueillir jusqu'à sept occupants.

● PHE

## VOLVO Détection du gibier



La marque suédoise s'attache à transposer son système de détection piétons avec freinage automatique, inauguré sur la S60 en 2010, aux accidents avec le gibier.

Une unité radar et une caméra infrarouge scrutent les risques de jour comme de nuit, ce type d'accidents se produisant souvent entre le crépuscule et l'aube, et durant les mois brumeux d'hiver.

Cette initiative s'inscrit dans l'objectif de la marque voulant qu'aucune personne ne puisse être tuée dans une Volvo d'ici à 2020. ●

PUBLICITÉ

Concessionnaires, garagistes et prestataires de services de la branche automobile, contactez-nous... cet emplacement est pour vous!

publicitas

Une société de PUBLIGroupe

www.publicitas.ch/neuchatel  
www.publicitas.ch/lachaux-de-fonds



**TENNIS**

**Stan passera en premier**

C'est à Stanislas Wawrinka qu'incombera la tâche d'apporter le premier point à l'équipe de Suisse de Coupe Davis, aujourd'hui à Berne, contre le Portugal.

PAGE 22

# SPORTS

**CYCLISME** Chef sport et technique à l'UCI, Philippe Chevallier parle, entre autres, de Contador.

## «Les sifflets font mal aux oreilles»

LISIEUX  
CHRISTOPHE SPAHR

«Et maintenant, place aux vacances.» Philippe Chevallier, directeur sport et technique auprès de l'Union cycliste internationale (UCI), ne plaisante pas. Le citoyen suisse, originaire d'Annemasse, a certes pris la peine de se rendre aux Herbiers pour le grand départ du Tour de France. Et pour régler quelques dossiers. Mais pour l'UCI, paradoxalement, le mois de juillet est exceptionnellement calme. Durant trois semaines, le Tour de France focalise toutes les attentions.

**Quelle est votre réaction quand vous entendez le public conspuer Alberto Contador, lors de la présentation des équipes?**

Je comprends un peu le public. Il se sent trahi. Mais ça fait mal pour le vélo. Je n'ai pas d'autre commentaire sinon d'attendre que la justice fasse son chemin.

**L'affaire traîne depuis une année. C'est ça qui irrite, non?**

Je peux juste vous assurer que l'UCI a la volonté de nettoyer ce sport. Il y aura toujours des tricheurs. Mais croyez-moi, le cyclisme est probablement le sport le plus propre, désormais.

**«Le Tour de Romandie n'a pas la notoriété et l'impact du Tour de Suisse.»**

**Venons-en donc au sport. Le Tour de France, d'année en année, écrase le cyclisme et focalise toute l'attention. Que faites-vous pour revaloriser les autres épreuves?**

D'abord, il ne faut pas en vouloir au Tour de France. C'est une belle épreuve qui dépasse le cadre sportif. Au mois de juillet, c'est un événement social qui crée un engouement incroyable. Il faut s'en

réjouir pour notre sport. Le Tour de France doit être protégé et respecté. Les autres courses, souvent, doivent se contenter d'une popularité régionale. Nous travaillons là-dessus pour améliorer encore le rayonnement international. La création du World Tour (réd: anciennement, le Pro Tour) et l'obligation pour les meilleures équipes d'être au départ des épreuves les plus importantes est un pas en avant déjà significatif.

**Votre volonté n'est-elle pas de mondialiser toujours plus le cyclisme?**

Bien sûr. Nous avons encore des plages disponibles dans le calendrier en février et en octobre, des périodes que nous réservons à de nouveaux marchés. L'Afrique du Sud pourrait un jour avoir une course World Tour. L'Afrique et l'Amérique du Sud organisent de plus en plus de courses. La Chine, de son côté, projette de monter une équipe continentale professionnelle.

**Votre intérêt est avant tout commercial...**

Pour vivre, il faut de l'argent. Notre objectif prioritaire est de conserver notre statut de sport olympique. Or, le CIO est très sensible à l'activité sportive de ses disciplines durant la période entre deux Jeux olympiques. La survie du vélo passe par la mondialisation, l'organisation d'un maximum de courses disputées par un maximum de coureurs. De cette activité, plus ou moins riche, dépendent les subsides alloués aux comités nationaux olympiques.

**Le calendrier n'étant pas extensible, des courses européennes sont-elles menacées?**

Sans doute. Cette concurrence pourrait sonner le glas des épreuves en difficulté financière.

**La Suisse compte deux courses labellisées World Tour, le Tour de Romandie et le Tour de Suisse. Y en a-t-il une de trop?**

Pour l'instant, non. Ce sont deux belles épreuves du calendrier international. Historiquement, d'un point de vue sportif aussi, les deux



Pour Philippe Chevallier, le cyclisme est probablement devenu le sport le plus propre. LE NOUVELLISTE

méritent d'exister. En outre, ces deux courses sont très bien notées. Mais elles doivent rester vigilantes.

**Leur place dans le calendrier, avant les grands tours, n'est-elle pas une assurance vie?**

Incontestablement. Les uns viennent y préparer le Giro en Suisse romande, les autres le Tour de France en Suisse.

**D'où pourrait donc venir la menace puisque les coureurs n'iront pas préparer les grands tours en Asie?**

Le problème, c'est quelles sont considérées comme des courses de préparation. C'est une chance et en même temps, un danger. Aujourd'hui, le Tour de Suisse a une audience internationale, supérieure au Tour de Romandie dont la notoriété peine à sortir des frontières. A Pékin, on ne connaît pas le Tour de Romandie. Le Tour de Suisse, par contre... ○

### Bisbille autour des oreillettes

**Quel objectif recherchez-vous en supprimant les oreillettes?**

Nous n'approuvons pas le «management» direct des directeurs sportifs sur leurs coureurs. Nous constatons qu'ils obéissent simplement aux ordres et qu'ils ne prennent plus la moindre initiative. Le cyclisme s'apparente à un jeu d'échecs. Mais avec les oreillettes, ce n'est plus le coureur qui est aux commandes.

**Cette suppression continue à susciter la polémique. Sera-t-elle vraiment effective dès l'année prochaine?**

Je ne vous cache pas que nous sommes toujours en discussions avec les équipes. Pour elles, les oreillettes sont une garantie de résultats alors que, de notre côté, nous cherchons à préserver l'esprit d'initiative du coureur. Les équipes s'accrochent aux oreillettes.

**La décision n'avait-elle pas été entérinée?**

L'UCI ne veut pas imposer des mesures à tout

prix et entrer en conflit avec les intéressés. C'est vrai qu'une décision a été prise dans ce sens. Mais nous ne sommes pas bornés non plus. Nous ne voulons pas, en supprimant les oreillettes, favoriser l'arrivée de nouvelles technologies incontrôlables. Il vaut mieux contrôler cette situation en réfléchissant avec les équipes plutôt que de constater, un jour, que les coureurs sont munis de filaments dans leur maillot afin de communiquer à distance avec leur directeur sportif via un récepteur dans le casque. Cette technologie existe déjà.

**Pourquoi les équipes font-elles de la résistance?**

Elles veulent garder le pouvoir. Le directeur veut exister alors qu'il a longtemps été considéré comme un chauffeur de voiture. Les oreillettes lui permettent d'être quelqu'un. Je leur rétorquerai simplement qu'à leur époque, Cyrille Guimard et Paul Koechli étaient des exemples de «management» et qu'ils étaient respectés. ○ CSP

**AU SPRINT...**

**LES SUISSES**  
Aucun d'entre eux ne figure dans le premier groupe: David Loosli est à 48", Fabian Cancellara, Michael Schär et Steve Morabito à 2'23".

**AUJOURD'HUI**  
Il n'y a rien à attendre d'autre qu'un sprint massif entre Le Mans et Châteauroux, une étape véritablement promise aux spécialistes de la ligne droite. Il n'y a même pas la moindre côte à se mettre sous les pupilles. Le «sommets» est situé à l'arrivée, à... 157 m d'altitude. ○ CSP

**LA NORVÈGE À LA FÊTE GRÂCE À BOASSON HAGEN ET HUSHOVD**

Sur les routes françaises, un Norvégien peut en cacher un autre. Si ce n'est Thor Hushovd, toujours en jaune et troisième du sprint, hier, c'est donc Edvald Boasson Hagen qui a surpris ses pairs sur la ligne à Lisieux, là où quelques sprinters – Cavendish, notamment – ont séché dans la bosse, à trois kilomètres de l'arrivée.

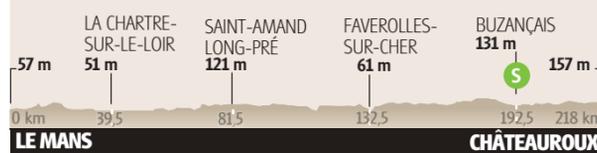
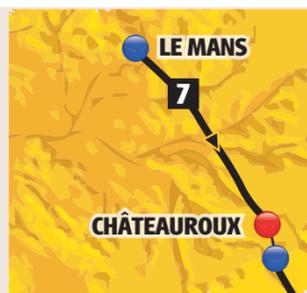
Le Norvégien précède Goss et Hushovd, donc. «C'est magnifique», lâche le vainqueur. «Je suis le premier surpris par ce succès. Certes, on dit que j'ai du talent. Mais c'est bien de le démontrer»

Du talent, ce Norvégien de 24 ans en a incontestablement. N'a-t-il pas déjà signé 50 succès depuis le début de sa – courte – carrière, dont Gand-Wevelgem en 2009? «Il a un gros potentiel et un grand avenir», assure Thor Hushovd. «En plus, il passe partout. Il sait aussi grimper» ○ CSP



**AUJOURD'HUI**

**7e ÉTAPE**  
vendredi 8 juillet



**COURSE À PIED** Epreuve de montagne au menu entre Rochefort et La Tourne.

# Demain, tous à l'assaut des Rochers de Tablettes

Deux semaines après le cross de Bôle, le championnat neuchâtelois des courses hors-stade vivra une nouvelle étape. C'est, en effet, demain que la neuvième édition du trophée des Rochers de Tablettes se disputera entre Rochefort et La Tourne. Le départ sera donné à 15h15, à quelques encablures de la grande tente de la fête villageoise.

Plus courte que les autres épreuves du championnat (5,7 km), l'épreuve rochefortoise n'en est pas moins redoutable puisqu'elle s'apparente à une course de montagne. Le peloton ne connaîtra pas de répit car l'ascension des Rochers de Tablettes débute à peine le coup de pistolet donné. Ce ne sont pas moins de 550 mètres de dénivellation qui attendent les coureurs entre Rochefort et «Tablettes» (1288 m). Le penum ne sera ensuite pas terminé puisque l'arrivée sera jugée sur le parking en face de l'hôtel de La Tourne, après une descente à travers les pâturages boisés du plateau de La Tourne, soit



Courte mais redoutable, telle est l'épreuve des Rochers de Tablettes... ARCHIVES RICHARD LEUENBERGER

110 mètres de dénivellation négative.

Comme à l'accoutumée, un sprint à bonification sera situé après un kilomètre de course. Après l'effort, les cou-

reurs auront le choix de redescendre au point de départ à pied, via un chemin balisé, ou en bus.

Pour les plus costauds, sachez que Marc Lauenstein (30'28" en

2010) et Laurence Yerly (34'39" en 2009) détiennent les records de l'épreuve. **COMM-RÉD**

Pour de plus amples informations: [www.tropheetablettes.ch](http://www.tropheetablettes.ch) ou 078 611 79 47

**GYMNASTIQUE** Parmi les 20 000 participants à la Gymnaestrada figurent quelques régionales.

# Neuchâteloises présentes à Lausanne

La plus grande manifestation gymnique du monde se tiendra du 10 au 16 juillet à Lausanne. La Gymnaestrada, 14e du nom, véritable fête mondiale de la gymnastique populaire, réunira 20 000 gymnastes de 55 nations. Tout ce beau monde se retrouvera dimanche pour une cé-

rémonie d'ouverture très haute en couleur.

La Suisse sera représentée par 3000 gymnastes venus de diverses sociétés et, aussi, encadrés par la Fédération suisse de gymnastique (FSG). Dans cet immense melting-pot, on retrouve une quinzaine de Neuchâteloises.

Responsable de l'aérobic de l'Association cantonale neuchâteloise de gymnastique (ACNG), Corinne Schori a convaincu des représentantes des sociétés de Corcelles, Fontainemelon et Boudry de participer à la production grande surface de la FSG (lundi). «Corinne Schori

fait partie des chorégraphes qui ont mis sur pied cette production», précise la présidente de l'ACNG, Martine Jacot.

Outre ces participantes, deux gymnastes de La Coudre se sont approchées de l'association soleuroise pour participer à une production sur scène. **RÉD-COMM**

## ICI...

### COURSE À PIED

**Trophée des Rochers de Tablettes**  
Samedi 9 juillet, dès 15h15, avec départ à Rochefort.

### CYCLISME

**Trophée du Doubs**  
Troisième manche, mercredi 13 juillet, dès 19h15, entre La Verte Herbe et Saignelégier.

### HIPPISME

**Concours de saut d'Engollon**  
Samedi 9 et dimanche 10 juillet (programme détaillé en page 22).

**Concours de saut de Lignières**  
Du mardi 12 au dimanche 17 juillet.

### TENNIS

**Level 5 Open Summer 2011**  
Samedi 9 et dimanche 10 juillet, aux Cadolles.

## ... AILLEURS

### ATHLETISME

**Ligue de diamant**  
Vendredi 8, à Paris, et dimanche 10 juillet, à Birmingham.

### AUTOMOBILISME

**Grand Prix de Grande-Bretagne**  
Dimanche 10 juillet, à 14h, à Silverstone.

### CYCLISME

**Tour de France**  
Jusqu'au dimanche 24 juillet.

### FOOTBALL

**Neuchâtel Xamax - Arles-Avignon**  
Match de préparation, vendredi 8 juillet, à 19h, à Payerne.

**Neuchâtel Xamax - Qatar**  
Match de préparation, mardi 12 juillet, à 19h, à Châtel-Saint-Denis.

### GYMNASTIQUE

**Gymnaestrada**  
Du dimanche 10 au samedi 16 juillet, à Lausanne.

### TENNIS

**Suisse-Portugal**  
Deuxième tour de Coupe Davis, du vendredi 8 au dimanche 10 juillet, à Berne.

### VTT

**La Gleb'Bike**  
Wind Romandie Bike Cup, samedi 9 juillet, à Estavayer-le-Gibloux.

PUBLICITÉ



# RABAIS: FR. 5.-

SUR PRÉSENTATION DE VOTRE CARTE DE MEMBRE CLUB ESPACE

NOS PARTENAIRES VOUS FONT BÉNÉFICIER DE CET AVANTAGE LORS DES MANIFESTATIONS CI-DESSOUS. (UNE SEULE RÉDUCTION PAR CARTE, VALABLE SUR LE TARIF PLEIN)

<p><b>Classique</b></p> <p><b>L'Oiseau de feu</b> Igor Stravinski</p> <p>Lieu: Collégiale, Neuchâtel Mêmo: Arrangement pour quintette à vent et orgue, par Simon Peguiron. Chorégraphie</p> 	<p>et mise en scène: Tania De Paola. Avec Salvator Orlando, comédien, Pascal Pelissier, danseur, Tania de Paola, danseuse, le quintette Éole et Simon Peguiron, orgue.</p> <p>Date: 06.07.2011 - 20.07.2011 à 20h00 Prix: Fr. 30.- Tarif réduit: Fr. 25.- Location: 032 725 42 43</p>	<p><b>Mêmo: Déambulation poétique</b> présentée dans le cadre de la neuvième édition du festival Poésie en arrosier.</p> <p>Date: 02.07.2011 - 17.07.2011 à 21h30 Prix: Fr. 20.- Tarif réduit: Fr. 15.- / Fr. 10.- Location: 032 889 36 05</p>	<p>dire de la neuvième édition du festival Poésie en arrosier.</p> <p>Date: 07.07.2011 - 08.07.2011 à 19h00 Prix: Fr. 20.- Tarif réduit: Fr. 15.- / Fr. 10.- Location: 032 889 36 05</p>
<p><b>Théâtre</b></p> <p><b>Sous les pavots...</b></p> <p>Lieu: Centre Evologia, Cernier</p> 	<p><b>Poèmes à Lou</b></p> <p>Lieu: Centre Evologia, Cernier</p>  <p>Mêmo: Création théâtrale sur les poèmes de Guillaume Apollinaire présenté par le Théâtre du Brandon dans le ca-</p>	<p><b>Dédé n'a pas dit son dernier mot</b></p> <p>Lieu: Centre Evologia, Cernier</p> <p>Mêmo: Spectacle de poésie et de masques présenté dans le cadre de la neuvième édition du festival Poésie en arrosier.</p> 	<p><b>Regardez-vous</b></p> <p>Lieu: Centre Evologia, Cernier</p>  <p>Mêmo: Slam présenté par Narcisse dans le cadre de la neuvième édition du festival Poésie en arrosier.</p> <p>Date: 14.07.2011 - 15.07.2011 à 19h00 Prix: Fr. 20.-</p>
<p><b>Chanson / Variété</b></p> <p><b>Malou s'en va-t-en guerre</b></p> <p>Lieu: Centre Evologia, Cernier</p>  <p>Mêmo: Répertoire de chansons révolutionnaires et poétiques présenté dans le cadre de la neuvième édition du festival Poésie en arrosier.</p> <p>Date: 09.07.2011 - 10.07.2011 à 11h00 Prix: Fr. 20.- Tarif réduit: Fr. 15.- / Fr. 10.- Location: 032 889 36 05</p>	<p><b>Lecture</b></p> <p><b>Figurines, portraits &amp; caractères</b></p> <p>Lieu: Centre Evologia, Cernier</p> <p>Mêmo: Lecture musicale présentée dans le cadre de la neuvième édition du festival Poésie en arrosier.</p> <p>Date: 15.07.2011 - 16.07.2011 à 11h00 Prix: Fr. 20.- Tarif réduit: Fr. 15.- / Fr. 10.- Location: 032 889 36 05</p> 		

Pour tout renseignement sur le Club espace: tél. 032 723 53 72 - [espace@lexpress.ch](mailto:espace@lexpress.ch) ou [espace@l'impartial.ch](mailto:espace@l'impartial.ch)



LE CLUB DES LECTEURS DE



**TENNIS** Les Suisses sont très confiants quant à une qualification face au Portugal.

# C'est Wawrinka qui ouvrira les feux

BERNE  
GILLES MAURON

C'est à Stanislas Wawrinka (ATP 15) qu'incombera la tâche d'apporter le premier point à l'équipe de Suisse de Coupe Davis aujourd'hui à Berne, au deuxième tour de la zone Europe - Afrique, face au Portugal. Le Vaudois affrontera dès 13h Frederico Gil (ATP 90).

Le no 2 helvétique présente un bilan remarquable lorsqu'il ouvre les feux en Coupe Davis: il l'a toujours emporté dans cette situation, qu'il a connue pour la première fois en barrage face à la Belgique en 2008. Steve Darcis, James Blake (à Birmingham), Andreas Seppi (à Gênes) puis Nicolas Pietrangeli (à Logroño) furent ses victimes. Et il était pourtant un leader sous pression tant aux Etats-Unis qu'en Espagne, où Roger Federer était absent.

Stan se mesurera pour la première fois à Frederico Gil, qui a bien évidemment signé sa meilleure performance de l'année sur terre battue: il s'était hissé en quart de finale du Masters 1000 de Monte-Carlo en sortant

des qualifications. Frederico Gil traverse cependant une passe difficile. Il a renoué avec la victoire lors du Challenger de Brunswick, joué pendant la deuxième semaine de Wimbledon, après avoir connu six défaites d'affilée. Le no 1 lusitanien n'a joué que quatre tournois sur des surfaces en dur cette année, pour un bilan de trois succès - dont un acquis sur abandon - et quatre défaites.

## «Bon défi» pour Machado

Roger Federer (ATP 3) entrera ensuite dans l'arène bernoise, où il espère bien permettre aux siens de mener 2-0. Sa tâche s'annonce encore plus aisée: Rui Machado (27 ans) est plus habitué au circuit Challenger - où il a conquis un titre en 2011 sur la terre battue de Marrakech - qu'au rythme de l'ATP. Le 93e joueur mondial n'a disputé que trois tournois sur dur cette saison, tous en janvier, et n'a pas cueilli le moindre succès...

«Ce sera un bon défi pour moi. Je devrai me concentrer sur mon propre jeu, sans chercher à tenter des coups que je ne maîtrise pas», affirmait la victime désignée de Ro-



Roger Federer et Stanislas Wawrinka, décontractés? KEYSTONE

ger Federer. Rui Machado pourrait bien connaître le même sort que le Britannique Alan Mackin, balayé 6-0 6-0 6-2 en 1h15' par le Bâlois en ouverture du barrage 2005 disputé à Genève.

Le ticket pour les barrages de promotion dans le groupe mondial devrait être validé dès samedi. Champions olympiques de la spécialité à Pékin, Roger Federer et Stanislas Wawrinka sont annoncés partants en double. Ils seront opposés à Frederico Gil et Leonardo Tavares, qui ont passé deux tours dans le récent Challenger de Brunswick, où ils ont parfait leur préparation. Le duo portugais reste sur une défaite dans la compétition, subie face à la paire slovaque Michal Mertinak - Filip Polasek en mars. Tavares jouera par ailleurs demain son premier double de l'année sur une surface autre que la terre battue...

## En toute décontraction

«Nous sommes impatients que cette rencontre commence», lâchaient tout à tour Roger Federer et Stanislas Wawrinka, qui préparent en toute décontraction cet affrontement. Le Bâlois et le

Vaudois ont donné à tour de rôle de leur personne sur la place Fédérale, lors de séances tennistiques organisées pour les enfants, respectivement mercredi et hier en compagnie du capitaine Severin Lüthi et de leurs équipiers. Ils s'étaient en outre entraînés en public mardi.

Roger Federer a qui plus est participé hier matin à un tournoi pour l'émission sportive de la chaîne alémanique SF «Sportpanorama». Il a ainsi tapé quelques balles avec le quadruple champion olympique de saut à skis Simon Ammann, qui rend visite à des candidats aux JO et s'essaie à leur sport dans le cadre d'une série de reportages. «C'était amusant», lâchait l'homme aux 16 trophées du Grand Chelem.

N'en ont-ils pas trop fait avant une rencontre qu'ils affirment aborder avec le plus grand sérieux et sans sous-estimer leurs adversaires? «Je n'ai pas l'impression», rétorquait Stanislas Wawrinka. «Nous avons participé à quelques événements, pour la ville et pour nos supporters. Mais nous sommes avant tout entraînés afin d'être prêts vendredi.» **SI**

## EN VRAC

### BEACH-VOLLEY

#### TOURNOI DE GSTAAD

**Gstaad. Grand Slam World Tour, 600 000 dollars.** Messieurs. **Groupe L, premier tour:** Marcio Araujo - Ricardo (Bré, 3) battent Martin Laciga - Jonas Weingart (S, 30) 16-21 21-16 15-10. **Deuxième tour:** Konstantin Semenov - Yaroslav Koshkarev (Rus, 14) battent Laciga-Weingart 21-15 21-18.

**Groupe P, premier tour:** Sascha Heyer - Sébastien Chevallier (S, 10) battent Matteo Ingrosso - Paolo Ingrosso (It, 23) 21-17 21-19. Deuxième tour: Heyer-Chevallier battent Alexandr Samoilovs - Ruslans Sorokins (Let, 26) 21-16 19-21 15-11. Heyer-Chevallier qualifiés pour les seizièmes de finale.

**Groupe Q, premier tour:** Patrick Heuscher - Jefferson Bellaguarda (S, 9) battent Emiel Boersma - Daan Spijkers (PB, 24) 17-21 27-25 15-10. Deuxième tour: Matthew Fuerbringer - Nicholas Lucena (EU, 25) battent Heuscher-Bellaguarda 21-15 21-15. Heuscher-Bellaguarda qualifiés pour les seizièmes de finale.

**Dames. Tour préliminaire. Groupe B, troisième tour:** Vasiliki Arvaniti - Maria Tsiartsiani (Gré, 18) battent Isabelle Forrer - Anouk Vergé-Depré (S, 31) 21-17 21-14. Forrer - Vergé-Depré se classent 25e ex-aequo.

**Groupe G, troisième tour:** Xue Chen - Zhang Xi (Chine, 7) battent Muriel Grässli - Tanja Goricanec (S, 10) 21-13 21-10. Grässli - Goricanec se classent 25e ex-aequo.

**Groupe H, troisième tour:** Simone Kuhn - Nadine Zumkehr (S, 9) battent Sara Goller - Laura Ludwig (All, 8) 21-16 13-21 17-15. Kuhn - Zumkehr qualifiées pour les huitièmes de finale.

### CYCLISME

#### TOUR DE FRANCE

**Tour de France. Sixième étape, Dinan - Lisieux, 226,5 km:** 1. Edvald Boasson Hagen (No, Sky) 5h13'37" (43,4 km/h). 2. Matthew Goss (Aus). 3. Thor Hushvold (No). 4. Romain Feillu (Fr). 5. José Joaquín Rojas (Esp). 6. Arthur Vichot (Fr). 7. Philippe Gilbert (Be). 8. Gerald Ciolek (All). 9. Marco Marcato (It). 10. Arnold Jeannesson (Fr). 11. Jakob Fuglsang (Dan). 12. Cadel Evans (Aus). 13. Julien El Fares (Fr). 14. Sébastien Hinault (Fr). 15. Andreas Klöden (All). 16. Geraint Thomas (GB). 17. Borut Bozic (Sln). 18. Samuel Dumoulin (Fr). 19. Cyril Gautier (Fr). 20. Linus Gerdemann (All). Puis: 22. Alexander Vinokourov (Kaz). 26. Tony Martin (All). 27. Chris Horner (EU). 28. Samuel Sanchez (Esp). 32. Andy Schleck (Lux). 40. Fränk Schleck (Lux). 41. Damiano Cunego (It). 42. Roman Kreuziger (Tch). 48. Alberto Contador (Esp). 50. Ivan Basso (It). 53. Robert Gesink (PB). 56. Bradley Wiggins (GB), tous m.t. 88. Alessandro Petacchi (It) à 48". 90. David Loosli (S), m.t. 91. Levi Leipheimer (EU) à 1'05". 101. Mark Cavendish

(GB) à 1'44". 120. Fabian Cancellara (S) à 2'23". 124. Tyler Farrar (EU). 125. Michael Schär (S). 144. Steve Morabito (S). 155. Tom Boonen (Be), tous m.t. 193 classés. Pas au départ: Ivan Velasco (Esp).

**Classement général:** 1. Hushvold (Garmin) 22h50'34". 2. Evans à 1". 3. Fränk Schleck à 4". 4. David Millar (GB) à 8". 5. Klöden à 10". 6. Wiggins, m.t. 7. Thomas à 12". 8. Hagen. 9. Fuglsang. 10. Andy Schleck, tous m.t. 11. Martin à 13". 12. Peter Velits (Sik), m.t. 13. Horner à 18". 14. Gesink à 20". 15. Vinokourov à 32". 16. Gilbert à 33". 17. Jürgen Van den Broeck (Be) à 39". 18. Carlos Barredo (Esp) à 40". 19. Gautier à 58". 20. Basso à 1'03". Puis: 24. Cunego à 1'12". 31. Leipheimer à 1'23". 34. Contador à 1'42". 47. Kreuziger à 2'29". 48. Sanchez à 2'36". 80. Cavendish à 6'06". 92. Petacchi à 6'57". 99. Cancellara à 8'33". 100. Morabito à 8'34". 105. Loosli à 9'16". 133. Schär à 12'23". 140. Farrar à 13'06". 167. Boonen à 18'49". 170. Greipel à 21'18".

**Classements annexes. Points:** 1. Gilbert 144 pts. 2. Rojas 143. 3. Hushvold 112. **Montagne:** 1. Johnny Hoogerland (PB) 4. 2. Anthony Roux (Fr) 3. 3. Evans 2. **Équipes:** 1. Garmin 52h01'31. 2. Sky à 2". 3. Leopard à 4". **Jeunes:** 1. Geraint Thomas (GB). 2. Boasson Hagen. 3. Gesink.

### TOUR D'AUTRICHE

**Tour d'Autriche. Cinquième étape, Sankt-Johann - Schlading, 157,2 km:** 1. Ian Stannard (GB, Sky) 3h33'50". 2. Gatis Smukulis (Lit). 3. Stefan Denfl (Aut). 4. Gregory Rast (S), tous m.t. Puis les autres Suisses: 21. Martin Kohler à 49". 22. Marcel Wyss. 25. Oliver Zaugg. 29. Reto Hollenstein. 61. Andreas Dietziker. 82. Michael Albasini, tous m.t. 112. Silvan Dillier à 9'33".

**Classement général:** 1. Fredrik Kessiakoff (Su, Astana) 20h29'16". 2. Mauro Santambrogio (It) à 118". 3. Leopold König (Tch) à 1'26". Puis les Suisses: 11. Hollenstein à 3'29". 16. Wyss à 4'38". 21. Zaugg à 6'51". 43. Rast à 17'30". 45. Dietziker à 19'07". 48. Kohler à 21'43". 59. Albasini à 27'53". 110. Dillier à 1h01'30".

### FOOTBALL

#### COPA AMERICA

**Santa Fe (Arg). Copa America. Groupe A:** Argentine - Colombie 0-0. **Classement:** 1. Colombie 2-4. 2. Argentine 2-2. 3. Bolivie 1-1. 4. Costa Rica 1-0.

### HIPPISME

#### CONCOURS DE SAUT D'ENGOLLON

**Samedi 9 juillet, dès 9h:** épreuve 1, R 100. **Puis, à suivre:** épreuve 2, R 105; épreuve 3, R/N 110; épreuve 4, R/N 115. **Dimanche 10 juillet, dès 8h30:** épreuve 5, libre style. **Puis, à suivre:** épreuve 6, libre style; épreuve 7, R/N 120; épreuve 8, R/N 120. **12h30:** épreuve 9, green jump. **14h30:** épreuve 10, Prix des sections.

### TENNIS

#### COUPE DAVIS

**PostFinance Arena, Berne. Coupe Davis, zone Europe-Afrique I. Deuxième tour (indoor, rebound ace), Suisse - Portugal. Tirage au sort. Vendredi 8 juillet. 12h45:** cérémonie d'ouverture. **Dès 13h:** Wawrinka - Gil, suivi de Federer - Machado. **Samedi 9 juillet. Dès 13h:** Federer - Wawrinka - Gil-Tavares. **Dimanche 10 juillet. Dès 12h:** Federer - Gil, suivi de Wawrinka - Machado. **Les sélections. Suisse:** Roger Federer (ATP 3), Stanislas Wawrinka (ATP 15), Stéphane Bohli (ATP 150), Marco Chiudinelli (ATP 206). Capitaine: Severin Lüthi. **Portugal:** Frederico Gil (ATP 90), Rui Machado (ATP 93), Joao Sousa (ATP 198), Leonardo Tavares (ATP 162 en double). Capitaine: Pedro Cordeiro.

#### CHAMPIONNATS DE SUISSE JUNIORS

**Lausanne. M18. Garçons. 16es de finale:** Allan Schaefer (RI, Montmolin) bat Michael Schweizer (RI, Rüschiikon) 6-2 6-0. Valentin Wenger (RI, lucky loser, La Neuveville) bat Eylon Segev (RI, Plan-les-Ouates) 6-2 7-5. **Huitièmes de finale:** Alexander Ritschard (N3.37, Rüschiikon) bat Allan Schaefer 6-3 6-0. Philipp Kahoun (N3.46, Viège) bat Valentin Wenger 6-0 6-2.

**Filles. 16es de finale:** Lenora Rossi (N4.49, La Chaux-de-Fonds) bat Mirjam Gämperli (RI, lucky loser, Flawil) 7-6 7-5. Louise-Léonore Boinay (N3.45, La Chaux-de-Fonds) bat Janina Rühstaller (N4.68, Scherz) 6-4 6-3. **Huitièmes de finale:** Mégane Bianco (N3.27, Chez-le-Bart) bat Lenora Rossi 6-3 6-1. Imane Maëlle Kocher (N2.24, Neuchâtel) bat Eva-Maria Sjölund (N4.70, Port) wo. Ladina Soler (N3.31, Leuggem) bat Louise-Léonore Boinay 7-6 6-0. **Quarts de finale:** Belinda Bencic (N2.13, Wollerau) bat Mégane Bianco 6-1 6-2. Imane Maëlle Kocher bat Kathinka von Deichmann (N2.18, Vaduz) 7-5 0-6 6-4.

**M16. Garçons. Huitièmes de finale:** Siméon Rossier (RI, Auvernier) bat Thomas Weirather (R2, Berneck) 6-4 6-2. **Quarts de finale:** Siméon Rossier bat Marc-Andrea Hüslér (RI, Rüschiikon) 7-6 7-5.

**Filles. 16es de finale:** Margaux Deagostini (N4.75, Colombier) bat Pauline Wuarin (R2, lucky loser, Versoix) 6-1 6-0. **Huitièmes de finale:** Chiara Grimm (N4.52, Tägerwil) bat Margaux Deagostini 6-2 6-4.

**Morges. M14. Garçons. Huitièmes de finale:** Mirko Martinez (R2, Neuchâtel) bat Giordan Kunz (R3, Richterswil) 6-2 6-0. **Quarts de finale:** Marc Läubli (R2, Meggen) bat Mirko Martinez 6-2 6-2.

**Pully. M12. Garçons. 16es de finale:** Jari Hanhimäki (R4, Vandoeuvres) bat Damien Wenger (R4, La Neuveville) 7-6 6-3.

**Morges. M10. Filles. 16es de finale:** Cindy Pazzaitis (R6, Genève) bat Julie Sappl (R6, Peseux) 6-1 6-3.

**Doubles. M18. Garçons. Huitièmes de finale:** Allan Schaefer-Antoine Alexeev (RI, Troinex) battent Stefan Fiacan (N4.110, Chêne-Bourg)-Eylon Segev 6-4 6-4. **Quarts de finale:** Valentin Wenger-Philipp Kahoun battent Allan Schaefer-Antoine Alexeev 7-6 7-6. **Demi-finale:** Alexander Ritschard-Jens Hauser (N3.58, Oberwil-Lieli) battent Valentin Wenger-Philipp Kahoun 6-3 6-4.

**Filles. Huitièmes de finale:** Louise-Léonore Boinay-Lenora Rossi battent Mélina Gonzalez (N4.47, Vessy)-Estelle Arber (N4.51, Echandens) 7-6 6-2. **Quarts de finale:** Gaëlle Rey (N2.16, Chavannes-des-Bois)-Mégane Bianco battent Alessia Rossetti (N3.32, Minusio)-Seraina Jäger (N3.33, Pfäfers) wo. Kathinka von Deichmann-Mirjam Zeller (N4.57, Haag) battent Louise-Léonore Boinay-Lenora Rossi 6-1 6-1. Imane Maëlle Kocher-Karin Kennel (N2.19, Oberentfelden) battent Belinda Bencic-Janina Rühstaller 7-5 6-2. **Demi-finale:** Gaëlle Rey-Mégane Bianco battent Kathinka von Deichmann-Mirjam Zeller 6-7 6-0 7-6. Imane Maëlle Kocher-Karin Kennel battent Anja Lüthi (RI, Thoun)-Mirjam Gämperli 6-2 6-1.

**M16. Garçons. Quarts de finale:** Adam Moundir (R2, Adligenswil)-Valentin Borter (R2, Thoune) battent Siméon Rossier-Erzo Sommer (RI, Denges) 6-3 6-3.

**Filles. Huitièmes de finale:** Margaux Deagostini-Daria Papenko (RI, Boussens) battent Lynn Zünd (R2, Balzers)-Florina Steffen (R3, Mauren) 6-1 6-0. **Quarts de finale:** Tyra Kotuwatteggedera (N4.54, Nlederhasli)-Pauline Wuarin battent Margaux Deagostini-Daria Papenko 6-1 6-4.

**M14. Garçons. Quarts de finale:** Mirko Martinez-Charles-Antoine Coens (R3, Zurich) battent Luca Castelnuovo (R2, Wiesen)-Yanik Kälin (R2, Hettenschwill) wo. **Demi-finale:** Marko Osmarkic (RI, Rafz)-Mario Osmarkic (RI, Rafz) battent Mirko Martinez-Charles-Antoine Coens 6-2 6-1.

**M12. Garçons. Huitièmes de finale:** Gian Seiler (R4, Hombrechtikon)-Tom Cecchetto (R4, Birmensdorf) battent Damien Wenger-Léo Durgnat (R5, Prangins) 6-3 3-6 7-6.

**M10. Filles. Huitièmes de finale:** Katarina Pavlovic (R7, Birr)-Aylin Untersee (R7, Wilen) battent Julie Sappl-Elena Ushchedaj (R6, Rapperswil) 6-4 7-6.

## LOTERIES

### Tirages du 7 juillet 2011

**BANCO**

2 3 6 13 15 17 21  
22 32 35 43 46 49 52  
53 57 61 63 65 69

**BANCO**

8 7 8 10 7 8  
9 V A 9 10 A

Seule la liste officielle des résultats de la Loterie Romande fait foi.  
[www.loro.ch](http://www.loro.ch)

**PMUS** On parie que vous allez gagner

[www.pmur.ch](http://www.pmur.ch)

**Aujourd'hui à Cabourg, Prix des Valérianes**  
(trot attelé, réunion III, course 2, 2850 mètres, départ à 20h20)

No	Cheval	Distance	Driver	Entraîneur	Cote	Perf.
1.	Sundbo Lava	2850	A. Marionval	SJ Roste	15/1	Ta2a0a
2.	Yewel Boshoeve	2850	P. Levesque	R. Kuijper	18/1	Da8a4a
3.	Rustly Love	2850	F. Nivard	F. Leblanc	18/1	1a1a9a
4.	Racing Charm	2850	J. Dubois	P. Moulin	9/1	1a2a4a
5.	Regina	2850	J. Veeckhaute	J. Veeckhaute	10/1	4a7a7a
6.	Rekka Keryvon	2850	G. Maillard	G. Maillard	8/1	3a4a5a
7.	Reality Pride	2850	P. Masschaele	U. Nordin	7/1	6a5aDa
8.	Rafale Des Lucas	2875	B. Goetz	B. Goetz	6/1	4m5mDa
9.	Reine Lucernaise	2875	D. Héon	D. Héon	5/1	0aDmDa
10.	Raison Jeniou	2875	L. Baudron	L. Baudron	12/1	3m4m1m
11.	Rebecca De Ternay	2875	M. Abrivard	P. Legavre	11/1	Da5a6a
12.	Royal Charm	2875	JPh Dubois	P. Moulin	8/1	5a6aDa
13.	Régine D'Inverne	2875	D. Locqueneux	R. Bergh	3/1	1a8m4a
14.	Reflet Gédé	2875	T. Le Beller	T. Le Beller	18/1	1a1a4a

**Notre opinion:** 3 - Le grandissime favori. 14 - Il peut aussi s'imposer. 4 - Une forme magnifique. 5 - Le sérieux et la régularité. 13 - Ses moyens sont considérables. 6 - Un engagement sur mesure. 12 - Il devrait réussir à s'extraire. 7 - La limite du recul.

**Remplaçants:** 11 - Sa candidature est crédible. 2 - Pour le pilotage de Levesque.

**Cortailod**  
Restaurant de Commune  
**Neuchâtel**  
Le Longchamp • Café Clos-de-Serrières  
**Peseux**  
Café Convivio 2000  
**St-Blaise**  
Royal Pub

**Vivez les courses en direct!**

**PMUS** On parie que vous allez gagner

**FOOTBALL** Neuchâtel Xamax a finalisé l'arrivée du défenseur camerounais.

## Vincent Bikana a signé avant d'affronter Arles-Avignon

EMILE PERRIN

A un peu plus d'une semaine de la reprise contre Lucerne (le dimanche 17 juillet), Neuchâtel Xamax disputera ce soir son troisième match amical. A Payerne (19h), les «rouge et noir» en découdront avec Arles-Avignon, fraîchement relégué en Ligue 2.

Dans l'intervalle, le club de la Maladière devrait avoir présenté officiellement ses deux nouvelles recrues. En effet, le désormais ex-Valancien David Navarro devait arriver sur le coup de 22h30 hier soir à Genève. Présent depuis une semaine, Vincent Bikana était, pour sa part, soulagé. Après avoir attendu toute la journée de pouvoir parapher son contrat de trois ans, le Camerounais peut se lancer à fond dans l'aventure xamaxienne. «Tout joueur de football aspire à un jour évoluer en Europe», se réjouissait-il. «J'avoue ne rien connaître du championnat de Suisse, mais une telle opportunité ne se refuse pas. Maintenant, que j'ai signé mon contrat, je suis libéré. Je m'entraîne avec le groupe depuis quelques jours, mais je me suis montré réservé tant que l'affaire n'était pas conclue. Maintenant, même si je suis très en retard dans ma préparation physique, j'ai hâte de pouvoir montrer de quoi je suis capable.»

Heureux, le jeune Camerounais veut voir haut. «J'ai accepté l'offre de Neuchâtel Xamax parce que les ambitions du club sont élevées. J'ai trouvé un groupe avec un très bon état d'esprit, qui travaille fort. Nous voulons tous décrocher une place européenne au terme de la saison», terminait-il.

### Gohou de retour

Annoncé en Turquie, à Denizspor, Gérard Gohou était bel et bien présent hier à l'entraînement. «Je suis là», martelait l'Ivoirien. «Demain (ré: aujourd'hui), je joue avec Neuchâtel Xamax.» Malgré son



Après s'être frottés à Pascal Feindouno et Sion, Marcos Gelabert et ses coéquipiers affrontent Arles-Avignon ce soir. ARCHIVES ERIC LAFARGUE

aplomb, l'attaquant ne pouvait nier certains contacts avec la Turquie.

### Le match

Pour le reste, le staff xamaxien a décidé de se murer dans un silence bien incompréhensible au sortir d'un entraînement effectué à huis clos. Au cas où des émissaires d'Arles-Avignon seraient venus? Si les «rouge et noir» ont engagé deux défenseurs centraux, c'est bien pour ériger une forteresse, qui trouve son prolongement dans le mutisme de Sonny Anderson et François Ciccolini, qui se refusaient à la moindre déclaration.

Si Logan Bailly se voulait rassurant quant à l'évolution de sa blessure à la cheville, le Belge ne jouera pas. «Ça va mieux, mais c'est encore un peu juste», livrait le portier. Pour le reste, Victor Sanchez devrait effectuer ses débuts sous le maillot xamaxien, tandis que le Géorgien Irakli Shirikashvili, encore présent hier, pourrait également être de la partie.

### Les rumeurs

En coulisses, Neuchâtel Xamax continue de chercher à se renforcer. Selon les dernières rumeurs, les «rouge et noir» seraient sur le point d'obtenir le

prêt de l'attaquant Keirison. Ce dernier est propriétaire de Barcelone, où il ne s'est jamais imposé. Il a été prêté à Santos ces six derniers mois. Pour espérer l'enrôler, Neuchâtel Xamax devrait assumer le salaire du Brésilien, qui se monte à 1,5 million d'euros annuels (1,8 million de francs suisses).

### Abonnements disponibles

Depuis ce matin 8h30, les supporters peuvent préserver leur abonnement en vue de la saison qui s'ouvre dans un peu plus d'une semaine. Pour l'instant, la manœuvre n'est possible que via le secrétariat du club. **●**

**BEACH-VOLLEY**

## Trois paires suisses passent en huitièmes à Gstaad

Trois paires helvétiques ont passé le cap du premier tour du tournoi Grand Slam de Gstaad. Simone Kuhn et Nadine Zumkehr disputeront les huitièmes de finale du tableau féminin, alors que Sascha Heyer et Sébastien Chevallier ont brillé.

Kuhn - Zumkehr ont remporté une troisième victoire en s'imposant 21-16 13-21 17-15 devant les Allemandes Sara Goller - Laura Ludwig, championnes d'Europe. «On a battu les championnes d'Europe. Tout est désormais possible», se félicitait Nadine Zumkehr.

Les Suissesses affronteront en huitième de finale les Tchèques Hana Klapalova - Lenka Hajekova. Assurées de terminer dans le pire des cas à la neuvième place de ce tournoi, Kuhn - Zumkehr ont fait un pas sans doute décisif vers une qualification directe pour les Jeux de Londres.

Dans le tableau masculin, Sascha Heyer et Sébastien Chevallier ont cueilli deux victoires aux dépens des Italiens Matteo et Paolo Ingrosso (21-17 21-19) et des Lettons Samoilivs - Sorokins



Simone Kuhn et Nadine Zumkehr ont battu les championnes d'Europe! KEYSTONE

(21-16 19-21 15-11). Malgré leur défaite contre les Américains Fuerbringer /Lucena, Patrick Heuscher et Jefferson Bellaguarda ont également assuré leur qualification pour les seizièmes de finale en s'imposant d'entrée de jeu devant les Néerlandais Boersma - Spijkers contre lesquels ils ont écarté... six balles de match.

Martin Laciga et Jonas Weingart ont concédé deux défaites. Ils joueront leur survie ce matin contre les Danois Söderberg - Hoyer. **● SI**

**FOOTBALL**

## Schenevey succède à Jeanneret à Bôle

Selon www.footmag.ch, Pierre-Alain Schenevey succède à Yvan Jeanneret à la tête du FC Bôle. Relégué en deuxième ligue, le club a choisi Stephan Gross pour seconder son nouvel entraîneur. **● RÈD**

## Mutu avec von Bergen à Cesena

Adrian Mutu (32 ans) quitte la Fiorentina pour Cesena, 15e du championnat 2010-2011. Désormais coéquipier du Neuchâtelois Steve von Bergen, l'attaquant roumain souhaite se relancer après une carrière tortueuse qui l'a notamment vu être suspendu pour usage de cocaïne. Revenu en octobre de neuf mois de suspension pour dopage, il avait été impliqué quelques jours plus tard dans une bagarre dans un bar, et avait failli être chassé de la Fiorentina à l'hiver pour son comportement à l'entraînement. Mutu avait été suspendu pour prise de cocaïne, en 2004. Il doit d'ailleurs toujours verser 172 millions d'euros à Chelsea, son club d'alors. **● SI-AFP**

## Thoune et Bernard Challandes iront en Albanie

Le FC Thoune connaît son adversaire au deuxième tour préliminaire de l'Europa League. Les Bernois affronteront les Albanais de Vllaznia Shkodër qui ont éliminé les Maltais de Birkirkara (0-1 et 1-1). Le match aller aura lieu le jeudi 14 juillet en Albanie, le retour de le 21 juillet à Thoune. Philippe Senderos a, pour sa part, disputé son premier match officiel de la saison avec Fulham. Le Genevois a été titularisé pour le match retour du premier tour des Londoniens aux Feroe face à NSI Runavik. Fulham a dû se contenter d'un 0-0 après s'être imposé 3-0 au match aller. Son adversaire au deuxième tour sera les Irlandais du Nord de Crusaders Belfast. **● SI**

**TENNIS**

## Conny Perrin sortie à Aschaffenburg

Au tournoi ITF 25 000 dollars d'Aschaffenburg, en Allemagne, Conny Perrin (WTA 278) s'est fait éliminer au deuxième tour par l'Ukrainienne Sofiya Kovalets (WTA 477) sur le score de 6-2 6-4. **● COMM**

**HOCKEY SUR GLACE**

## Genève-Servette a sa licence pour la LNA

Genève-Servette a reçu sa licence de jeu pour la saison 2011-2012. La Ligue nationale a toutefois assorti son accord de deux réserves, qui devront être résolues dans les prochaines années. Cela concerne les infrastructures (patinoire, tribune VIP) et les finances (accord avec le canton et la ville de Genève). **● SI**

**SKI ALPIN**

## Hans Grugger devrait rehausser ses lattes

Le descendeur autrichien Hans Grugger (29 ans) espère rehausser les skis en septembre. A mi-janvier, il avait été victime d'une terrible chute à Kitzbühel, lors d'un entraînement. Grugger, gravement blessé, avait été maintenu durant cinq semaines dans un coma artificiel. Le skieur a repris l'entraînement physique avec l'équipe d'Autriche de vitesse à fin mai. Il a déclaré envisager de continuer sa carrière, tout en excluant de disputer des courses lors du prochain hiver. **● SI**

**ATHLÉTISME** Le Jamaïcain devrait descendre sous les 19"8 au stade de France.

## Bolt très attendu à Paris sur 200 mètres

Après un début de saison en demi-teinte, Usain Bolt est très attendu pour son retour en Europe, ce soir, à l'occasion du meeting de Paris au Stade de France. Le Jamaïcain affrontera sur 200 m Christophe Lemaitre, qui cherchera devant son public à passer pour la première fois sous les 20 secondes. «J'ai placé la barre tellement haut que peut-être les gens attendent trop de moi. Mais ils sont en train de réaliser à quel point c'est dur de revenir en forme après des blessures», a plaidé Bolt.

Blessé au dos l'an dernier, le triple champion olympique et du monde avait dû écourter sa saison pour revenir ce printemps à un niveau somme toute «moyen» pour lui, avec deux

chronos de 9"91 sur 100 m à Rome et Ostrava et 19"86 sur 200 m, à Oslo. Sa prestation de ce soir sur le demi-tour de piste, sa distance favorite, démontrera si «le phénomène» monte comme prévu en puissance à l'approche des Mondiaux de Daegu à fin août, le seul rendez-vous qui compte vraiment pour lui cette saison. Un chrono sous les 19"8 est attendu.

«Rome (ré: le 26 mai) a été la pire course de ma vie», a rappelé le Jamaïcain, qui s'était imposé malgré tout avant de retourner dans son île pour travailler ses fondamentaux durant le mois de juin. «J'ai bossé d'arrache-pied. Je ne suis pas encore dans la forme de ma vie mais je m'en approche», a déclaré le recordman du

monde (19"19) au journal de TF1 de Laurence Ferrari, avec sa décontraction et son sourire habituels.

Bolt ne donne pas l'impression de ressentir la moindre pression même s'il est de loin l'athlète le plus payé de l'histoire de l'athlétisme, avec une prime de départ officielle de 300 000 dollars (240 000 francs) à Paris. Avant lui, le maximum payé pour un athlète était de 100 000 dollars.

Deuxième athlète le mieux payé du plateau parisien, Christophe Lemaitre, dans la foulée de la star, a les moyens de casser la barrière des 20", exploite que seuls trois sprinters blancs ont réalisés à ce jour (Pietro Mennea il y a une trentaine d'années, Kostandinos Kenderis en 2002

et Marcin Urbas en 1999). La nouvelle coqueluche française avait été très intimidée l'an dernier au Stade de France, avec une 5e place sur 100 m en 10"09, très loin de Bolt. Mais le triple champion d'Europe a pris de l'étoffe entre-temps.

Parmi les autres temps forts du meeting, le duel entre David Oliver et Dayron Robles sur 110 m haies pourrait bien déboucher sur des chronos sous les 13". A la perche, Renaud Lavillenie retrouvera le meilleur performer mondial 2011 Brad Walker, tandis que la championne olympique du 200 m Veronica Campbell-Brown tentera de se remettre en selle sur 100 m après son faux départ éliminatoire de mardi à Reims. **● SI**

# 24 SERVICE RELIGIEUX

## DISTRICT DE NEUCHÂTEL

CULTES DU WEEK-END 9/10 JUILLET

### RÉFORMÉS

**Collégiale**  
Di 10h, culte, sainte cène, Mme D. Collaud

**Temple du Bas**  
Eglise ouverte lu-ve 16h-18h; sa 11h-13h (présence et exposition)

**Valangines**  
Di 9h30, culte, sainte cène, M. F. Bille

**Ermitage**  
Di 18h, culte pour les jeunes préparé par les Arméniennes, suivie d'un repas

**Pourtalès**  
Di 10h, culte ou messe

**Deutschsprachige reformierte**  
Sonntag, Abendandacht, 17 Uhr, Kirchgemeindehaus, Poudrières 21, Frau R. Jucker

**English Church of Neuchâtel**  
(Temple de la Coudre, Crêt du Chêne). 1st Sunday of the month, 10am: morning service and Communion. 3rd Sunday of the month, 5pm: family Communion Service

### CATHOLIQUES ROMAINS

**Notre-Dame**  
Sa 11h-12h, sacrement du pardon; 17h, messe en portugais. Di 10h et 18h, messes

**Vauseyon, église Saint-Nicolas**  
Di 10h30, messe

**Serrières, église Saint-Marc**  
Sa 17h30, messe

**La Coudre, Saint-Norbert**  
Sa 18h, messe. Di 17h, messe selon le rite Saint Pie V

**Hôpital Pourtalès**  
(Chapelle, 6e étage). Di 10h, célébration dominicale (aumônerie protestante 1e et 3e dimanche; et catholique, 2e et 4e)

**Mission italienne**  
Di, pas de messe

**Mission espagnole**  
Di, pas de messe

**Mission portugaise**  
Sa 17h, messe à Notre-Dame

**Mission polonaise**  
Di 10h, messe à chapelle de la Providence (2e et le 4e di du mois)

**Communauté croate**

Sa 16h, eucharistie à la Chapelle de la Providence, (1er et 3e sa du mois)

### CATHOLIQUES CHRÉTIENS

**Saint-Jean-Baptiste**  
(Emer-de-Vattel). Di 18h, messe avec l'abbé Roland Lauber

### ÉVANGÉLIQUES

**Eglise évangélique du teen**  
(Centre de vie, Mille-Boilles 4). Di 17h, réunion; programme pour enfants et garderie

**Eglise évangélique apostolique**  
(Centre de vie, Mille-Boilles 4). Di 10h, culte; programme pour les enfants. Ve 19h30, groupe de jeunes PAP, sauf le 2e ve du mois

**La Rochette, Eglise évangélique libre.**  
(Av. Gare 18). Di 10h, culte

**Eglise ouverte - La Croisée**  
Di 10h, culte. Lundi 20h, étude biblique et prière

**Eglise évangélique chapelle de l'Espoir**  
(Evoles 59). Di 9h45, culte, sainte cène. Me 20h, prière

**Armée du Salut**  
Sa 19h, culte latinos. Di 9h45, culte avec la cellule de Nods

## DISTRICT DE LA NEUVEVILLE

### RÉFORMÉS

**La Neuveville**  
Di 10h, culte à la Blanche Eglise. Me 10h, recueillement à la Blanche Eglise. Je, culte dans les homes, 9h45, à Montagru; 10h30 à Mon Repos

### CATHOLIQUES ROMAINS

**La Neuveville**  
Di 10h, messe

## LITTORAL EST

### RÉFORMÉS

**Cornaux-Cressier-Enges-Thielle-Wavre**  
Di 10h, culte, au centre paroissial de Cressier

**Le Landeron**  
Di 10h, culte, au centre paroissial de Cressier

**Lignièrès**

Di 9h45, transport depuis l'église

**Marin**  
Di 10h, culte au temple de Saint-Blaise

**Saint-Blaise, Temple**  
Di 10h, culte

**Hauterive**  
Di 10h, culte au temple de Saint-Blaise

**CNP - Préfargier, Chapelle (bâtiment D)**  
Di 10h, célébration œcuménique avec communion

### CATHOLIQUES ROMAINS

**Le Landeron**  
Di, pas de messe

**Cressier**  
Sa 17h15, messe

**Hauterive**  
1er di du mois, 9h, messe

**Marin**  
Di 9h, messe (sauf le 1er di du mois à Hauterive)

**Préfargier**  
Di 10h, célébration œcuménique avec communion, à la chapelle, bâtiment D

**Saint-Blaise**  
Sa 18h30, messe. Di 10h30, messe

### ÉVANGÉLIQUES

**Cressier, Communauté chrétienne de la Grâce**  
Chem. des Devins 26. Di 10h, culte, prédication B. Beauverd, sainte cène. Me 19h, collation; 19h45, prière

**Saint-Blaise, Eglise évangélique de la Dime**  
Di 10h, louange, sainte cène, culte; garderie

## DISTRICT DU VAL-DE-RUZ

### RÉFORMÉS

**Saint-Martin**  
Di 10h, culte d'été, F. Cuche Fuchs

**Home de Landeyeux**  
Di 10h, culte, F. Baker

### CATHOLIQUES ROMAINS

**Cernier**  
Sa 19h, messe

**Les Geneveys-sur-Coffrane**  
Di, pas de messe

### ÉVANGÉLIQUES

**Cernier, Centre Chrétien Le Cap**  
Di, pas de culte

## DISTRICT DU VAL-DE-TRAVERS

### RÉFORMÉS

**Môtiers**  
Sa 17h, culte, René Perret

**Couvret**  
Di 9h30, culte radiodiffusé, René Perret

### CATHOLIQUES ROMAINS

**Fleurier**  
Sa 17h30, messe

**Couvret**  
Di 10h30, messe

### ÉVANGÉLIQUES

**Le Phare, centre évangélique, Fleurier**  
Daniel-JeanRichard 2b. Di, pas de culte

**Eglise Evangélique Libre, Couvet**  
Saint-Gervais 8. Sa 17h30, culte, suivi d'un repas fraternel

## LITTORAL OUEST

### RÉFORMÉS

**PAROISSE DE LA BARC**  
(Bôle, Auvernier, Rochefort/Brot-Dessous, Colombier)

**Rochefort**  
Di 10h, culte, sainte cène, Mme R.-A. Guinchard

**PAROISSE DE LA CÔTE**  
(Pesieux, Corcelles-Cormondrèche)

**Pesieux**  
Di 10h, culte, sainte cène, Daniel Mabongo

### PAROISSES DU JORAN

**Saint-Aubin**  
Di 10h, culte, Philippe Schaldenbrand

**Perreux**  
Di, pas de culte

**Vaumarcus (La Rochelle).**  
Méditations matinales, ma et je à 9h

### CATHOLIQUES ROMAINS

**Colombier**  
Di 10h, messe

**Pesieux**  
Sa 17h30, messe

### ÉVANGÉLIQUES

**Boudry, Evangélique libre**  
Di 10h, culte, garderie, école du dimanche

**Eglise évangélique de La Béroche**  
(Combamare 19, Chez-le-Bart). Di 9h45, culte, Emmanuel Schmid, culte de l'enfance et garderie



## LES MOTS CROISÉS DU VENDREDI

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

**Horizontalement:** 1. Formule de souhait. Se dit d'un chemin qui relie des villages. 2. Qui donne l'image fidèle du modèle. Fouillis. 3. Affluent de la Seine. Jumelles. Gros chien de garde. 4. Jeune actrice de cinéma. Petit quadrupède. Qui a donc changé de couleur. 5. La petite n'est pas la moins chère. Mou. Très aimée. Cri de soulagement. 6. Est positif ou négatif. Possessif. Distrain. Peut être un pépin. 7. Minerai d'antimoine. Pronom. Lettre grecque. Femme politique française. 8. Note. Etude des insectes. Préfixe. Article étranger. 9. Œuvre du poète de la colonne 20. Préposition. Fragment mélodique déclamé. 10. Lac américain. Sous peu. 11. D'un rouge vif. Enveloppe protectrice. Hymne en l'honneur d'Apollon. 12. La lyre en est le symbole. Formule de politesse. Bien fourni. Evangéliste. 13. Ancien parti politique français. Etude des reptiles. Opérer un effet. 14. Homme d'Etat portugais. A angles égaux. Dans une formule fameuse de Descartes. 15. Unité roumaine. Pronom. Pascal le dit haïssable. Remises ensemble. 16. Pronom. Physicien britannique. Ancien système de mesures. Bois jaunâtre. Préposition. 17. Père de peuples originaires d'Asie. Station française de sports d'hiver. Abîme. 18. Ornement d'architecture. Propre aux marais. Cours d'eau. 19. Conjonction. Garantie. Entaille au moyen d'un bouvet. Bain sommaire. 20. Chose opposée à la logique. Qui n'est pas noble. 21. Actrice qui fut la maîtresse de Victor Hugo. Coutumes. Capitale de l'Estonie. 22. Pronom. Mûrement et avec réflexion. Peut être un accueil. 23. Revêtement sur un talus pour maintenir la terre. Grivois. Chef d'atelier. 24. Préfixe. Produire du sel. Apprêts de mets raffinés. 25. Badine. Pièce d'un tour. Ile de la Polynésie française. Ville d'Allemagne. 26. Faire savoir. Vipère à cornes. Qui éprouve de l'embarras. 27. Exclamation enfantine. Bâtimens de la marine ancienne. Partie de l'intestin. 28. Etabli. Article. Langue parlée dans l'Afrique de l'Ouest. Ferrure. 29. Petit cube. Façon de vivre où l'on n'est pas à l'aise. Nouvelle étude. 30. Excroissances dures et pointues. Homme d'Etat français. Peut être une épreuve.

**Verticalement:** 1. Défaut de ce qui est plat. Rude. Solide (en géométrie). 2. Motifs musicaux. Pierre fine. L'obier en est une. Sur un cadran. Politique économique de Lénine. 3. Purifié. Gaulois. Sur la rose des vents. Drame lyrique. De quoi faire des cannes. 4. Affluent du Rhône. Sur qui s'exerce la protection divine. Roi de France. Dynastie écossaise. Esprit malin. 5. Pronom. Manières affectées. Souillure. A deux branches. Produit de brasserie. 6. Importune. Des flots. Conjonction. Ligne saillante. Ville de Provence. 7. Abruti. Région ancienne d'Asie Mineure. Faîtes de certains édifices. Maladie des planches. Adresse. 8. Région d'Irlande. Religieux. Sorte de saut. Un acolyte, par exemple. 9. Roman sur les souffrances des esclaves noirs. Ancienne capitale arabe. Averse. Cri de surprise. 10. Divinité marine. Usée

à force d'avoir servi. Liqueur forte. Peau employée en ganterie. Poste. 11. Se dresse près de Catane. Cours d'eau. Vivre reclus. Blanc de baleine. 12. Grande station touristique française. Administration. Appareil de détection. Cactus. Scabreux. 13. Pronom. Ville de Suisse. Se dresse près d'Eaux-Bonnes. Ententes. Confus. Note. 14. Echec. Appel. Exposition recherchée. Distrain. Dessin achevé. A peine. 15. Privatif. Dans une formule fameuse de Descartes. Après des heures. Qui vit cloîtré. Une des Neuf Sœurs. Notable. 16. Ornement d'un casque. Frisé en touffes serrées. Fondateur de la Compagnie des prêtres de Saint-Sulpice. Divinité solaire. Agité. 17. Chef de prière dans une mosquée. Le fromental en est une. Nom de rois de Sparte. Avantage. Manifestation violente. 18. Lessive. Douleur d'oreille. De façon habituelle. On le dit réfléchi. 19. Calife qui fut assassiné. Sans irrégularités. Temps de séjour à l'hôtel. Talent brillant. Troubles. 20. Poète américain. Plantes dont on consomme les tubercules. Ce qu'on peut qualifier d'échafaudage.

### Solution du problème de la semaine précédente

**Horizontalement:** 1. Jeter. VO. Planant.- 2. Egalise. Agnès Sorel.- 3. Ratiné. Romaine. Piu.- 4. Urée. Tulle. II. Gneiss.- 5. SE. Inépuisable. Erne.- 6. Tsu. Habsbourg. Girl.- 7. Lie. Amarre. Ussel. Sée.- 8. Regarde. Attenant.- 9. Manuels. Arrée. Emues.- 10. Ris. Crépi. Ase. Sot.- 11. Atre. Niobé. LSD. Le. Ur.- 12. Lé. Buts. Idole. Fluide.- 13. Ismène. Stipendié. Sem.- 14. le. Inverti. Neva.- 15. Retarde. Einaudi. Aral.- 16. Enée. Une. Oiseuse. Die.- 17. Oté. Iconoclisme. Dû.- 18. Erigéron. Nô. Liernes.- 19. Flétan. Tyr. Théorie.- 20. La Dame de Beauté. Essai.- 23. Etaler. Persillés. Lin.- 24. Emanée. Racler. Sels.- 25. Puant. Tan. IIs. Isis.- 26. Arno. Superbement. Bar.- 27. Tiroir. II. Aberrant.- 28. Elixir. Endémie. Inini.- 29. Ion. Abasie. Innée. Néo.- 30. Lieuses. Déesse. Essen.

**Verticalement:** 1. Jérusalem. Ali. Reg. Frêle. Pareil.- 2. Egare. Artésien. Elévateur. Loi.- 3. Tâte. Ternir. Météore. Adamantine.- 4. Elàis. Eusèbe. Aétite. A la noix.- 5. Rit. Nuage. Unir. Egalement. Rias.- 6. Site. Malentendu. Enuméré. Sorbe.- 7. Nénuphars. Is. Venir. Sud. Etui. As.- 8. Eluard. Co. Se. Ecot. Sep. Après.- 9. Va. Libre arbitre. Onyx. Berne. Nid.- 10. Ogresse. Réédition. Ribera. Ridée.- 11. Nô. Ab. Arp. Opinion. Irascible.- 12. Demi-bouteille. Ascot. Ouille. Mis.- 13. Salluste. Sensuel. Haut les mains.- 14. Psi. Erse. AD. Duales. Elu. Ebène.- 15. Long. Génés. Finissions. Erine.- 16. Arène. Lamellée. Emérites. Striée.- 17. Ne. Erg. Nu. Eu. Va. Erié. Si. RN.- 18. Alpinistes. Isard. Néris-les-Bains.- 19. Isère. Soude. Aide. Email. Année.- 20. Tous. Lee. Trembleuses. Insertion.



## PEOPLE

### KATE WALSH

#### La bombe explose enfin

Kate Walsh (photo ABC) («Grey's Anatomy») ne passe pas inaperçue. Avec son sourire ravageur, sa crinière flamboyante, ses jambes interminables et sa plastique de rêve, à 43 ans, l'ex-mannequin a immédiatement conquis le cœur des téléspectateurs. Résultat: elle décroche sa propre série, «Private Practice», actuellement sur France 2. Côté cœur, Kate a été mariée en 2007 au producteur Alex Young avant de divorcer deux ans plus tard. Elle coule aujourd'hui des jours heureux avec Neil Andrea, de sept



ans son cadet! Mais elle a récemment confié au magazine américain «More»: «Je me trouve nulle de ne pas avoir d'enfant. J'aimerais vraiment être mère...».

### MATTHEW GRAY GUBLER

#### Un génie attardé!

Matthew Gray Gubler, héros de «Esprits Criminels», revient sur le succès inattendu de la fiction: «Il est étonnant qu'une série si sinistre soit tellement appréciée dans le monde, notamment par un public féminin. Cependant, depuis toujours, l'être humain est fasciné par les accidents et les histoires dramatiques.» L'acteur, qui joue un surdoué, s'amuse: «Tout le

monde se demande si je suis aussi intelligent que mon personnage et la réponse est non! Il est même mon opposé. L'autre jour, ici à Monte-Carlo, mon chauffeur de taxi jouait au guide et il semblait vraiment déprimé de voir que je ne connaissais rien. Je suis presque passé pour un attardé!».

### ROD STEWART

#### Papa poule en goguette

Rod Stewart était à Paris il y a quelques jours pour un court séjour en famille. Amoureux de la Ville lumière, le prolifique rockeur britannique (25 albums mais aussi 8 enfants âgés de 47 ans à 4 mois, de cinq mères différentes...) tenait apparemment à offrir au petit dernier, Aiden, son tout premier tour de la capitale.

### TSR1

- 7.00 EuroNews
- 7.40 Quel temps fait-il ?
- 7.55 Plus belle la vie
- 8.25 Top Models 2 épisodes.
- 9.10 Les Lumières du vendredi soir
- 10.35 EuroNews
- 11.10 Les Feux de l'amour
- 11.50 How I Met Your Mother
- 12.10 Plus belle la vie
- 12.45 Le journal
- 13.10 Toute une histoire
- 14.10 Tour de France 2011 Cyclisme. 7e étape: Le Mans - Châteauroix (218 km). En direct.
- 17.40 Pour le meilleur et le pire
- 18.05 Top Models 2
- 18.55 Couleurs d'été 2
- 19.30 Le journal 2

#### 20.05 DIVERTISSEMENT



#### Mon village a du talent

1 h 10. Episode 2: Gil Thomas, Bevaix (Neuchâtel). Un défi pour les villageois: organiser une grande fête pour valoriser le dynamisme et les talents de leur village

- 21.15 The Mentalist 2 Série. Policière. EU. 2010. 2 épisodes. Jane identifie rapidement l'assassin de l'assistante du procureur. Le CBI découvre qu'il est l'auteur d'autres crimes.
- 22.45 The Gates 3 épisodes inédits.
- 1.00 Les Maîtres de l'horreur Film TV. Horreur. 2 épisodes.

### TSR2

- 6.30 Mabule
- 11.05 Quel temps fait-il ?
- 11.35 tsinfo
- 11.50 Le Rêve de Diana Série. Sentimentale. 2 épisodes.
- 12.40 Suisse/Portugal Tennis. Coupe Davis 2011. En direct. A Berne (Suisse). Afin de réintégrer le groupe mondial de la Coupe Davis et disputer les Play-offs, Roger Federer a annoncé son désir de venir jouer pour la sélection nationale à Berne contre le Portugal. La présence du n°3 mondial va-t-elle permettre à la Suisse de passer l'obstacle?
- 18.40 Private Practice Passer la main.
- 19.20 Banco
- 19.30 Le journal 2

#### 20.00 SPORT



#### Meeting de Paris-Saint-Denis

Athlétisme. Diamond League 2011. En direct. Ce n'est pas le 100 m, mais bien le 200 m qui constitue le point d'orgue de cette étape française de la Diamond League...

- 22.00 Euro Millions
- 22.10 Camping Paradis 2 Film TV. Comédie. Fra. 2009. Réal.: Philippe Proteau. 1 h 35. C'est le mois d'août, la saison touristique bat son plein et Tom va enfin faire la connaissance de Françoise et Clément, les parents d'Ariane, sa fiancée.
- 23.45 Medium
- 0.25 On ne mourra pas

### TF1

- 6.30 TFou 2
- 8.25 Téléshopping
- 9.00 TFou 2
- 11.05 Preuve à l'appui 2
- 11.55 L'été au vert
- 12.00 Les douze coups de midi 2
- 12.50 L'affiche du jour
- 13.00 Journal 2
- 13.35 L'été au vert
- 13.40 Au cœur des Restos du cœur
- 13.55 Les Feux de l'amour 2
- 14.50 Un mariage à l'épreuve 2
- Film TV.
- 16.35 Parenthood 2
- 17.20 Ghost Whisperer 2
- 18.20 Une famille en or 2
- 19.00 Le juste prix 2
- 19.50 Ce soir on dîne ailleurs
- 20.00 Journal 2

#### 20.45 TÉLÉ-RÉALITÉ



#### Secret Story

Prés.: Benjamin Castaldi. En direct. 2 h 50. Inédit. Episode 1. La cinquième saison de «Secret Story» débute et les téléspectateurs vont faire la connaissance des candidats...

- 23.35 Voisins: vont-ils se mettre d'accord ? 2 Magazine. Société. Prés.: Henri Leconte. 1 h 40. Henri Leconte, médiateur des voisins, tente de dénouer deux nouveaux conflits.
- 1.15 Secret Story Zoom sur la première soirée des candidats de la cinquième saison de «secret Story».
- 2.20 Trafic info 2

### France 2

- 6.30 Télématin
- 9.05 Des jours et des vies 2
- 9.30 Amour, gloire et beauté 2
- 10.25 Foudre 2
- 11.25 Les z'amours 2
- 12.00 Tout le monde veut prendre sa place 2
- 13.00 Journal 2
- 13.50 Toute une histoire 2
- 14.55 Tour de France 2011 Cyclisme. 7e étape: Le Mans - Châteauroix (218 km). En direct.
- 17.35 L'après Tour
- 18.45 Côté Match 2
- 18.55 Mot de passe 2 Invités: Julie Raynaud, Bastien Millot.
- 19.50 Image du Tour 2
- 20.00 Journal 2

#### 20.35 FILM TV



#### La Très Excellente et Divertissante Vie...

Biographie. «...de François Rabelais». Fra. 2010. 1 h 50. 1/2. Inédit. Avec: Eric Elmosnino. Trois jours avant sa mort, François Rabelais revisite les chemins de sa vie...

- 22.30 La Très Excellente et Divertissante Vie de François Rabelais 2 Film TV. Biographie. Fra. 2010. Réal.: Hervé Baslé. 1 h 50. 2/2. Inédit. Rabelais devait-il ou non épouser la mère de son futur enfant? Un choix difficile à faire pour cet amoureux de la vie, curieux de tout.
- 0.25 Journal de la nuit 2

### France 3

- 8.15 Ludo vacances 2
- 10.25 Plus belle la vie 2
- 10.55 Mondial La Marseillaise à pétanque 2011 2
- Pétanque. 6e jour. En direct. Au parc Borely, à Marseille.
- 11.45 12/13 2
- 13.00 Village départ 2
- 13.50 Tour de France 2011 Cyclisme. 7e étape: Le Mans - Châteauroix (218 km). En direct.
- 15.05 En quête de preuves 2
- 16.50 Slam 2
- 17.30 Des chiffres et des lettres 2
- 18.05 Questions pour un champion 2
- 18.45 19/20 2
- 20.00 Le film du Tour 2
- 20.10 Plus belle la vie 2

#### 20.35 MAGAZINE



#### Vu du ciel

Environnement. 1 h 40. Volcans: la terre déchaînée. Yann Arthus-Bertrand est allé en Italie, où l'on trouve le plus grand nombre de volcans en activité d'Europe...

- 22.20 Soir 3 2
- 22.50 Panique au ministère 2 Théâtre. 1 h 55. Mise en scène: Raymond Acquaviva. Pièce de: J. Franco et G. Mélanie. Chef de cabinet du ministère de l'Education nationale, Gabrielle fait preuve d'une grande rigueur. L'arrivée d'Eric va faire voler en éclats ses habitudes.
- 0.45 L'étoffe des champions 2

### M6

- 6.00 M6 Music 2
- 6.45 M6 Clips 2
- 7.15 Un, dos, tres 2
- 9.00 M6 boutique
- 10.10 Tout le monde peut jouer 2
- 10.45 La Petite Maison dans la prairie 2
- 12.45 Le 12.45 2
- 13.00 Scènes de ménages 2
- 13.45 Amours de vacances 2
- 15.25 C'est ma vie 2
- 17.35 Un dîner presque parfait 2
- 18.45 L'été de «100% Mag» 2
- 19.40 Météo 2
- 19.45 Le 19.45 2
- 20.05 Soda 2

#### 20.45 SÉRIE



#### NCIS : enquêtes spéciales

Policière. EU. 2008. 4 épisodes. Avec: Mark Harmon, Michael Weatherly. Deux marines, Ethan LaCombe et Kelvin Taylor, sont agressés à la sortie d'un bar...

- 0.00 Sons of Anarchy 2
- Série. Drame. EU. 2008. 2 épisodes. Lorsque de vieux ossements sont découverts dans une banlieue de Charming, Clay est forcé de révéler des secrets qu'il a enterrés il y a bien longtemps.
- 1.45 Météo 2
- 1.50 Tout le monde peut jouer 2

### F5 ARTE

- 9.45 Silence, ça pousse ! 2
- 10.35 Les escapades de Peitrenaud 2
- 11.05 Sous le signe de la tortue 2
- 12.05 Les Vacances de Grabouillon 2
- 12.10 Yakari 2
- 12.30 Maya l'abeille
- 12.30 Minuscule
- 13.35 Le magazine de la santé 2
- 14.35 Mer du Nord sauvage 2
- 15.45 Superstructures XXL 2
- 16.45 Je ne devrais pas être en vie 2
- 17.35 C l'info 2
- 17.45 C dans l'air 2
- 19.00 Arte journal
- 19.30 Un billet de train pour...
- 19.55 Voyage sur les canaux du monde

#### 20.40 FILM TV



#### Mort sur la plage

Policière. All. 2006. Avec: Silke Bodenbender. Après quinze ans aux USA, Rosa, la trentenaire, se remet d'une histoire d'amour malheureuse en retournant dans sa famille...

- 22.10 Mâles en péril 2
- Documentaire. Santé. Fra. 2007. Réal.: Sylvie Gilman et Thierry de Lestrade. 55 minutes. Depuis cinquante ans, la production de spermatozoïdes dans l'espèce humaine diminue...
- 23.05 Katka
- Documentaire. Société. RépT. 2010. Réal.: Helena Trestikova. 1 h 25. VOST. Inédit.

### RTL 9

- 19.30 Il faut le savoir La beauté et ses dangers. 20.05 Drôles de gags 20.35 RTL9 Family: Le Ninja de Beverly Hills 2 Film. Aventure. EU. 1997. Réal.: Dennis Dugan. 1 h 40.
- 22.15 Bichunmoo, la légende d'un guerrier 2 Film. Aventure.

### TV5MONDE

- 19.05 Mixeur, les goûts et les idées 19.30 Tout le monde veut prendre sa place 20.30 Journal (France 2) 21.00 Les chefs ! 2 volets. 22.40 TV5MONDE, le journal 22.50 Journal (TSR) 23.25 Studio 12 Invité: Yann Perreau.

### AB1

- 16.05 Summer Bay 16.30 Summer Bay 16.55 Premiers Baisers 2 épisodes. 17.55 Hélène et les Garçons 2 épisodes. 18.50 Arnold et Willy 2 épisodes. 19.45 Voilà ! 2 épisodes. 20.40 Mutant X 5 épisodes.

### ARD

- 19.45 Wissen vor 8 Was ist der Unterschied zwischen Diesel und Benzin? 19.55 Börse im Ersten 20.00 Tagesschau 20.15 Ein unverbesserlicher Dickkopf Film TV. Comédie. 21.45 Tatort Film TV. Policière. 23.15 Tagesthemen

### SF2

- 18.35 Die Simpsons 2 épisodes. 19.30 Mein cooler Onkel Charlie 2 20.00 Hochzeits-Crasher 2 Film. Comédie. 21.55 Ward 13 Film. Court métrage. 22.20 Sport aktuell 22.40 The 6th Day 2 Film. Science-fiction. 2

### RAI 1

- 16.50 TG Parlamento 17.00 TG1 17.10 Che tempo fa 17.15 Le sorelle McLeod 17.55 Il Commissario Rex 18.50 Reazione a catena 20.00 Telegiornale 20.30 Da da da 21.10 Una notte per Caruso Premio Caruso 2011. 23.15 TG1

### CANAL ALPHA

- 19.00 Journal régional: un suivi quotidien de l'actualité de l'Arc jurassien 19.20 Météo régionale, Baby agenda, Y'a 10 ans, clin d'œil: images fortes de rencontre à travers le pays de l'Arc jurassien 19.30 Antipasto. Best of 19.45 Rediffusion en boucle de la tranche 19h/19h45

### TMC

- 19.40 Las Vegas A cheval! 2
- 20.35 TMC Météo 20.40 Une femme d'honneur Film TV. Policière. Fra. 2005. Réal.: Patrick Poubel. 1 h 45. Avec: Corinne Touzet. 2 Sans mobile apparent. 22.25 Une femme d'honneur Film TV. Policière. 2

### EUROSPORT

- 19.30 L'étape de Virenque
- 19.45 Grand Prix de Grande-Bretagne Formule 1. Championnat du monde 2011. 21.00 Coupe du monde des moins de 17 ans 2011 Football. 22.30 Tour de France 2011 Cyclisme. 7e étape.

### RSI 1

- 19.05 Panoramiche d'Italia Toscana, seconda parte. 19.35 Il Quotidiano 20.00 Telegiornale 20.35 Meteo 20.40 E alla fine arriva mamma La doppia cittadinanza. 21.05 Criminal Minds 2 épisodes. 22.30 CSI: Miami

### ZDF

- 18.05 SOKO Wien 19.00 Heute 19.25 Der landarzt Schusswechsel. 20.15 Der Alte Polizistenmord. 21.15 Soko Leipzig Am Abgrund. 22.00 Heute-journal 22.30 Der letzte Zeuge Die Handschrift des Mörders. 2

### TVE I

- 16.15 Saber y ganar 16.45 Amar en tiempos revueltos 17.40 España en 24 horas
- 18.05 Zoom Tendencias 18.20 España directo 20.00 Gente 21.00 Telediario 2a Edicion 22.05 El tiempo 22.15 En familia 23.20 Imprescindibles

### MEZZO

- 18.35 Keith Jarrett 20.00 Diver-timezzo 20.30 Paavo Järvi dirige Dukas et Sibelius Concert. Classique. 22.15 Pierre Boulez dirige l'Orchestre de Paris et l'Ensemble intercontemporain Concert. Classique. 23.50 Diver-timezzo

### TÉLÉOBJECTIF RÉUSSIR TOR

- Boucle à 12.00 - 14.00 - 16.00 - 18.00 - 20.00 - 22.00 Je Tène: manifestation, Philippe Schreyer: inventeur, Club neuchâtelois d'aviation à Colombier

### RADIOS

#### La Première

- 10.06 Les évadés: balades estivales
- 11.06 Les dicodeurs 12.06 Croque Métier 12.30 Journal 13.03 A première vue: festivals d'été 14.06 On se calme 15.06 Géopolis 16.06 Aqua concert 17.06 Impatience 18.00 Forum 19.06 Paradiso: en direct du Montreux Jazz Festival 20.03 Devine qui vient dîner 21.03 Drôles d'histoires d'été 22.03 La ligne de cœur 23.30 Journal 0.03 Aqua concert 1.03 Géopolis

### CANAL+

- 19.40 Zapping 19.45 Meeting de Paris-Saint-Denis Athlétisme. Diamond League 2011. 8e manche. Direct. 22.00 Expendables: unité spéciale Film. Action. 23.40 Zack et Miri font un porno Film. Comédie. 2

### PLANETE

- 19.10 J'ai vu changer la Terre
- 20.10 Bandes de lémuriers
- 20.40 Au p'tit bonheur la France 21.40 Pourquoi les gens minces ne sont-ils pas gros ? 22.40 Faites-moi maigrir ! 23.35 Celles et ceux qui ont dit non !

### SF1

- 19.05 Schweiz aktuell im Wald, die Hüttenbauer 19.25 SF Börse 19.30 Tagesschau 20.05 SF bi de Lüt Das kleine Paradies. 20.55 SF unterwegs: Malediven Die Perlen des Indischen Ozeans. 21.50 10 vor 10 2

### RSI 2

- 18.20 Una nuova vita per Zoe 19.10 Sea Patrol 20.00 Meeting de Paris-Saint-Denis Athlétisme. En direct. 22.05 The Good Wife 22.50 Tour de France 2011 Cyclisme. 7e étape. 23.45 Estival Jazz Lugano 2010 Concert. Jazz.

### RTPI

- 16.30 Portugal no Coração
- 19.00 Portugal em directo
- 20.00 Um poema por semana
- 20.15 Resisterei 21.00 Telejornal 22.00 Voo directo 22.45 Portugueses pelo mundo 23.30 Nico à noite 2.00 Um poema por semana

### MTV

- 19.45 The City 2 épisodes.
- 20.35 Rencard d'enfer 21.05 Deux jours pour plaire 21.30 Bienvenue à Jersey Shore 2 épisodes. 22.25 Les Dudesons en Amérique 22.50 Megadrive 23.15 World Stage Concert. Pop/Rock.

## 26 CARNET



## ADRESSES UTILES

## URGENCES

- Urgences sanitaires et ambulance: 144
- Police: 117
- Feu: 118
- Intoxication: 145

## NEUCHÂTEL

## ➤ La Providence

Permanence médicale et chirurgicale pour adultes dès 16 ans. 7 jours sur 7, 7h-20h. 032 720 30 42

## ➤ Policlinique

Centre médical, av. du 1er Mars 4. Lu-sa, 032 724 55 55

## ➤ Pharmacie de service

Pharmacie de la Gare, jusqu'à 20h30.

En dehors de ces heures, le 144 renseigne

## ➤ Dépannage eau, gaz, électricité

032 843 90 00

## ➤ Bibliothèque publique et universitaire

Lecture publique: Lu 12h-19h. Ma 10h-19h. Me 12h-19h. Je 10h-19h. Ve 12h-19h. Sa 9h-17h. Fonds d'étude: Lu-ve 10h-12h/14h-19h. Sa 9h-12h. Salle de lecture: Ma-ve 8h-22h. Sa 8h-17h. Salle Rousseau: Lu, ma, je, ve sur demande. Me, sa 14h-17h.

Jusqu'au 31 juillet: Lu-ve 14h-18h (sauf Salle Rousseau, sur demande)

## ➤ Bibliothèque à domicile

Service gratuit de la Croix-Rouge, tél. 032 886 886 0

## ➤ Bibliothèque des pasteurs

Ma-ve 8h-11h30. Ma 13h30-17h15

## ➤ Bibliothèque Pestalozzi

Ma-ve 10h-12h/14h-18h. Sa 9h-12h. Fermée du samedi 9 juillet à 12h au mardi 2 août à 10h.

## ➤ Ludothèque Pestalozzi

Ma-je 14h-18h. Fermée du samedi 9 juillet à 12h au mardi 2 août à 10h.

## ➤ Bibliomonde

Livres en langues étrangères. Lu 14-17h. Ma 9-11h/14-17h. Me 14-17h. Je 16-19h. Ve 14-17h. Sa 10-12h

## ➤ Le Discobole

Prêt de disques. Ma, me, ve 14h-18h30. Sa 9h-12h30

## ➤ Piscines du Nid-du-Crô

Intérieure: Lu-ve 8h-22h. Sa 8h-21h. Di 9h-20h. Fermée jusqu'au dimanche 14 août (travaux d'entretien); réouverture lundi 15 août à 8h

Extérieure: Tous les jours, 9h-20h

## ➤ Piscine de Serrières

Tous les jours, 9h-20h

## LITTORAL-OUEST

## ➤ Pharmacie de garde

Le no gratuit 0800 832 800 renseigne

## ➤ Médecin de garde

079 387 21 00. Je-sa-di 8-8h. Lu-ma-me-ve 12h-14h/18h-8h

## AUVERNIER

## ➤ Bibliothèque pour enfants

Ve 15h30-17h. Me 14-15h30

## ➤ Bibliothèque publique

Ma 9-11h. Je 14-16h

## ➤ Bibliothèque communale

Ma 14h-19h. Je 9h-11h/14h-18h

## BÔLE

## ➤ Bibliothèque des jeunes

Collège. Lu/je 15h15-17h15

## BOUDRY

## ➤ Bibliothèque communale

Ma 15h-18h. Me 14h-18h. Je 15h-19h

## ➤ Ludothèque de la Basse-Areuse

Ma 14h-16h30. Me 15h30-18h. Je 16h-18h30

## COLOMBIER

## ➤ Bibliothèque communale

Me 14-18h, je 16-20h

## CORCELLES-CORMONDRECHE

## ➤ Bibliothèque communale

Lu 16h-19h. Me 16h-18h. Je 16h-18h

## CORTAILLOD

## ➤ Bibliothèque communale

Ma 15h30-18h30. Me 14-17h. Ve 15h30-17h30

## GORGIER-LA BÉROCHE

## ➤ Bibliothèque intercommunale

Me-ve 15-19h

## PESEUX

## ➤ Bibliothèque jeunesse

Lu 13h30-17h. Ma 14-17h. Me 8-10h/13h30-17h. Ve 8-12h

## ➤ Bibliothèque adultes

Maison de commune. Ma 10-12h. Me 17-19h. Je 17-20h

## SAINT-AUBIN

## ➤ Ludothèque ZigZagZoug

Je 15h-17h, sa 10h-12h

## LITTORAL-EST

## ➤ Pharmacie de garde

No d'appel unique 0844 843 842

## ➤ Permanence médicale

0900 501 501, 2.-fr/min.

## LE LANDERON

## ➤ Bibliothèque des Deux Thielles

lu 13h30-17h. Ma 9h30-11h30/13h30-16h. Me 15-17h.

Je 15-19h. Ve 10-12h

## LA TÈNE

## ➤ «La Ludotène»

Lu/je 15h30-18h

## ➤ Bibliothèque-médiathèque

Ma 10h-12h/15h-19h. Me 15h-18h. Je 15h30-19h.

Ve 9h-12h

## VAL-DE-RUZ

## ➤ Hôpital de Landeyeux

032 854 45 45. Policliniquetchirurgicale: Lu-ve 8h-18h30

## ➤ Pharmacie de service

Pharmacie du 1er Mars, Les Geneveys-sur-Coffrane, 032

857 10 09, dès 18h30

## ➤ Médecin de garde

Cabinet de Fontainemelon, 032 853 49 53, 18h-8h

Cabinet de Cernier, 032 853 22 77, 032 853 21 24,

032 853 19 64

## FONTAINEMELON

## ➤ Bibliothèque communale

Lu 19h-21h. Je 13h30-15h30

## ➤ Bibliothèque des jeunes

Lu/je 15h-17h30

## ➤ Ludothèque de la Colombine

Lu/je 15h-17h30. Sa 9h30-11h30

## LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE

## ➤ Bibliothèque communale

Je 19h-20h

## ➤ Bibliothèque des jeunes

Je 15h30-17h

## VAL-DE-TRAVERS

## ➤ Médecin de garde 032 888 90 00

## ➤ Pharmacie de service 032 888 90 00

## ➤ Hôpital Couvet 032 864 64 64

## ➤ Foyer d'accueil L'Etoile 032 863 21 91

## COUVET

## ➤ Bibliothèque communale

Lu 17h-19h. Me 15h-17h. Ve 14h-16h

## ➤ Ludothèque

Lu/je 17h-18h30

## FLEURIER

## ➤ Bibliothèque communale

Lu/ma 17h-20. Je 15h-18h

## LA CHAUX-DE-FONDS

## ➤ Pharmacie de garde

Pharmacie de la Gare, place de la Gare. Lu-sa jusqu'à 19h. Di et jours fériés 9h-13h/15h-19h. En dehors de ces heures, le 144 renseigne

## ➤ Dépannage eau, gaz, électricité

032 843 90 00

## ➤ Bibliothèque de la ville

Service de prêt, discothèque et salle de lecture. Lu 13h-20h. Ma 10h-20h. Me-je 10h-19h. Ve 13h-19h. Sa 10h-16h.

Du 4 au 15 juillet, lu-ve 15h-19h. Du 18 juillet au 1er août, fermé. Du 2 au 12 août, lu-ve 15h-19h

## ➤ Bibliothèque des jeunes I

Ronde 9. Lu-ve 13h45-18h. Sa 10h-12h. Jusqu'au 1er août, fermé. Du 2 au 12 août, lu-ve 15h-18h.

## ➤ Bibliothèque des jeunes II

Président Wilson. Lu-ve 13h45-18h. Sa 10h-12h. Du 4 au 8 juillet, 15h-18h. Du 11 juillet au 12 août, fermé

## ➤ Ludothèque

Lu, je 15h30-18h. Ma 15h30-19h. Fermé durant les vacances scolaires

## ➤ Bibliothèque chrétienne

Le Papyrus. Jardinière 90. Ma, je 16h-18h30. Fermé durant les vacances scolaires.

## LE LOCLE

## ➤ Pharmacie de garde

Pharmacie Mariotti, Grand-rue 38. Jusqu'à 19h. En dehors de ces heures: 144

## ➤ Dépannage eau, gaz, électricité

032 843 90 00

## ➤ Bibliothèque de la ville

Lu-ma-me-ve 14h30-18h30. Je 14h30-20h. Sa 10h-12h

## ➤ Bibliothèque des jeunes

Lu-ve 13h30-18h. Sa 10h-12h

## ➤ Ludothèque Casse noisette

Lu, ma, je, ve 15h30-17h30. Sa 9h-11h



## ADRESSES

## RÉGION

## ➤ Accompagnement

De personnes en fin de vie. Service bénévole.

032 886 80 70

## ➤ Alcoolisme

SOS Alcool 24h/24. 0848 805 005

## ➤ ANAAP (psychiatrie)

Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique. Permanence psycho-sociale, après-midi:

Neuchâtel, Plan 19. La Chaux-de-Fonds, Beau-Site 29. Groupes d'entraides, groupe des proches, 032 721 10 93

## ➤ ANPP (psychologie)

Association neuchâteloise des psychologues et psychologues-psychothérapeutes. 032 767 93 03.

info@anpp.ch

## ➤ Association Alzheimer

032 886 83 59, tous les jours 8h-11h30/14h-16h30, sauf ve après-midi. Groupes de contact, lieux de rencontre,

présence à domicile, séminaires, groupe d'entraide pour jeunes proches, www.alz.ch/ne

## ➤ Assoc. suisse maladie de Parkinson

Groupe neuchâtelois. 3e jeudi tous les 2 mois. 032 753 10 61. Parkinon, ligne gratuite 0800 80 30 20,

ouverte chaque 3e mercredi du mois 17h-19h

## ➤ Cancer

Ligue neuchâteloise contre le cancer, permanence lu-ve 8h-12h/13h30-17h30 ou sur rendez-vous, 032 721 23 25.

Vivre comme avant, cancer du sein, d'anciennes opérées à votre écoute, visite sur demande,

032 721 23 25/032 751 18 13/032 724 32 19

## ➤ Caritas Neuchâtel

Espace des Montagnes. Collège 11, La Chaux-de-Fonds. Programme d'insertion et lieu d'accueil. Lieu d'accueil,

lu 14h-17h et je 14h30-16h30, 032 886 80 60. Epicerie. Collège 13. Lu-ve 8h30-12h/13h30-18h.

Sa 8h30-16h. 032 964 12 70

## ➤ Cartons du cœur

Littoral et Val-de-Ruz, 032 731 48 38. Montagnes et Val-de-Travers, 079 310 50 20

## ➤ CNP Consultation ambulatoire

La Chaux-de-Fonds, consultations, rue Sophie-Mairet 29, 032 967 20 61. Lu-ve 8h-12h/14h-18h. Sa 8h-12h. Di,

médecin de service et hôpital. Neuchâtel, rue Verger-Rond, 032 722 12 21

## ➤ Jeunes handicapés

Service de dépannage, ma 19h-21h, 032 725 53 06. Me-ve 9-11h, 032 835 14 55. Je 13-16h, 032 926 85 60

## ➤ La Leche League

Soutien et accompagnement à l'allaitement et le maternage. 032 751 51 31

## ➤ Lecture et compagnie

Les lecteurs/trices bénévoles se rendent à domicile ou en institution. Case postale 332, 2035 Corcelles. 079 543 44 62, www.lecture-et-compagnie.ch, contact@lecture-et-compagnie.ch

## ➤ Ligue NE contre le rhumatisme

Conseil social, c/o Pro Infirmis, rue de la Maladière 35, 032 722 59 60. Fax 032 722 59 70. Secrétariat administratif et cours, 032 913 22 77

## ➤ Médiane

Association de médiation. Permanence, je 17h30-19h, Hôtel des Associations, L.-Favre 1, Neuchâtel. 032 725 18 18. www.medialogue.ch, mediane@mediane.ch

## ➤ Mouvement de la condition paternelle

Conseils dans les cas de séparation et divorce, CP 261, 2034 Peseux

## ➤ NOMAD stomathérapie canton

Pont 25, La Chaux-de-Fonds. 032 886 82 50.

## ➤ NOMAD Magasin matériel de soins

Pont 25, La Chaux-de-Fonds. 032 886 82 52.

## ➤ Parents information

Service téléphonique anonyme et confidentiel. Lu 9h-11h/18h-22h. Ma, me, ve 9h-11h. Je 14h-18h. 032 725 56 46.

## ➤ Pro Infirmis

Au service de personnes en situation de handicap. Neuchâtel, Maladière 35, lu-ve 8h-12h/14h-17h, 032 722 59 60, neuchatel@proinfirmis.ch. La Chaux-de-Fonds,

Marché 4, lu-je 8h-12h/14h-17h, 032 967 86 20

## ➤ Pro Senectute Arc Jurassien

Au service des aînés, conseil social, 032 886 83 40; Service des repas. 032 886 83 30

## ➤ Sages-femmes à domicile

Pour tout le canton, les Franches-Montagnes et le Jura bernois tous les jours, 8h-20h. 079 280 48 28

## ➤ S.A.S

Service d'Action Sociale privé. En faveur des victimes de violences, hommes et femmes et en cas de conflits. 032 753 03 32 www.lesas.ch et info@lesas.ch

## ➤ Serei

Service d'entraide pour handicapés. Lu-ve, Ronde 30, La Chaux-de-Fonds, 032 886 81 00, fax 032 722 07 44 ou 032 426 13 65 (Bassecourt)

## ➤ Solidarité-femmes 032 968 60 10

## ➤ SOS Racisme 0800 55 44 43

## ➤ SOS Racket-violence 079 270 92 06

## ➤ TIM

Ton infirmière à la maison. Association neuchâteloise de soins pédiatriques à domicile. Permanence 24h/24. 079 476 66 33

## ➤ Vivre sans fumer

Prévention et aide à l'arrêt. 032 724 12 06. Lu-ve 8h-12h/13h30-17h. www.vivre-sans-fumer.ch

## NEUCHÂTEL

## ➤ Accueil familial de jour

District de Neuchâtel et de Boudry, Tivoli 28, CP 26, Neuchâtel, 032 717 74 56, permanence tél. lu 8h-11h30/14h-17h, ma 14h-17h, je 8h-11h30

## ➤ ADCN (chômage)

Association pour la défense des chômeurs de Neuchâtel. Maison des Associations, rue Louis-Favre 1, tél. et fax 032 725 99 89

## ➤ Alcoolisme

CENEA, Centre neuchâtelois d'alcoologie. 032 889 62 10.

AVIS MORTUAIRES

LIGNIÈRES

Chère épouse et maman, toi qui fus notre guide sur la terre, tu nous quittes, nous laissons seuls dans une immense douleur. Tu as vaillamment supporté le séjour des misères: dors en paix maintenant, au ciel et dans nos cœurs.  
Nous t'avons tant aimée, bonne et chère épouse et maman, ton souvenir si cher sera notre seul bonheur.

Son époux: Monsieur Ernest Chiffelle, à Lignièrès,  
Ses enfants: Madame et Monsieur Marlyse et Marius Girod-Chiffelle et famille, à Genève,  
Madame et Monsieur Sylvianne et Marcel Lecomte-Chiffelle, à Lignièrès, leurs enfants Céline et Jérôme Wüthrich-Lecomte, leur fils Alexis, à Lignièrès, Virginie Lecomte et son ami Steven, à Lignièrès,  
Monsieur et Madame Serge et Annette Chiffelle-Forchelet, à Delémont, leurs enfants Noémie Chiffelle et son ami Brice, à Delémont, Florent Chiffelle et son amie Larissa, à Delémont,  
Son frère Monsieur et Madame Yvan et Nancy Rollier-Borle et famille, à Nods, ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont la tristesse de faire part du décès de

**Madame Edmée CHIFFELLE**

née Rollier

leur très chère épouse, maman, belle-maman, grand-maman, arrière-grand-maman, sœur, belle-sœur, tante, cousine, marraine, parente et amie, qui s'est endormie paisiblement, dans sa 86e année.

2523 Lignièrès, le 5 juillet 2011  
(Rue des Eussinges 8)

La cérémonie d'adieu a eu lieu dans l'intimité de la famille.

Un remerciement particulier aux Docteurs Philippe Tritten et Marc Guillaume-Gentil, ainsi qu'à tout le personnel de l'Hôpital Pourtalès pour leur gentillesse et leur accompagnement.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

028-687926

LA CHAUX-DE-FONDS

Les amis et connaissances de

**Madame Flavina PERRET**

née Béguin

ont la tristesse de faire part de son décès survenu lundi dans sa 98e année.

La Chaux-de-Fonds, le 4 juillet 2011

Un adieu a eu lieu dans l'intimité.

La direction et le personnel de Rapidoffset au Locle présentent leurs sincères condoléances suite au décès de

**Madame Jeannine ANTONIN**

maman de Monsieur Jean-Claude Antonin et belle-maman de Monsieur Pierre-Alain Iff, collaborateurs de l'entreprise

132-244792

La direction et le personnel de Mikron SA Boudry prennent part avec émotion au deuil de la famille de

**Madame Colette LENOIR**

maman de notre collaborateur, Monsieur Cédric Lenoir  
Nous adressons notre témoignage de vive sympathie à l'ensemble de sa famille et à ses amis.

028-687921

La Noble Rue des Chavannes et du Neubourg a le pénible devoir d'annoncer à ses compagnons le décès accidentel de son avoyer

**Monsieur Christian WOLFRATH**

dont nous conserverons un souvenir ému et reconnaissant. Nous présentons à sa famille nos plus sincères condoléances et l'expression de notre profonde sympathie.

028-687859

L'EPHÉMÉRIDE

**1943 : Jean Moulin succombe aux tortures de la Gestapo**

En France, le fondateur du Conseil national de la Résistance Jean Moulin meurt, à l'âge de 44 ans, alors qu'il est entre les mains de la police secrète allemande. Il avait été arrêté le 21 juin 1943 à Caluire, près de Lyon, où il avait organisé une réunion.

- 2004: Décès de Jean Lefebvre à l'âge de 84 ans. Figure du cinéma populaire français et du théâtre de boulevard, l'acteur avait tourné dans plus d'une centaine de films dont «Le gendarme de St-Tropez».

- 1998: À trois jours du départ du Tour de France, le soigneur de l'équipe Festina est interpellé à la frontière franco-belge en possession d'anabolisants.

- 1994: Dick Sargent, qui a incarné le mari dans la série télévisée «Ma sorcière bien-aimée», meurt d'un cancer à l'âge de 64 ans.

- 1994: La Corée du nord pleure la mort de son président, Kim Il-sung, décédé à l'âge de 82 ans. Il avait dirigé l'État communiste depuis sa fondation en 1948; C'est son fils Kim Jon-Il, âgé de 52 ans, qui lui succède.

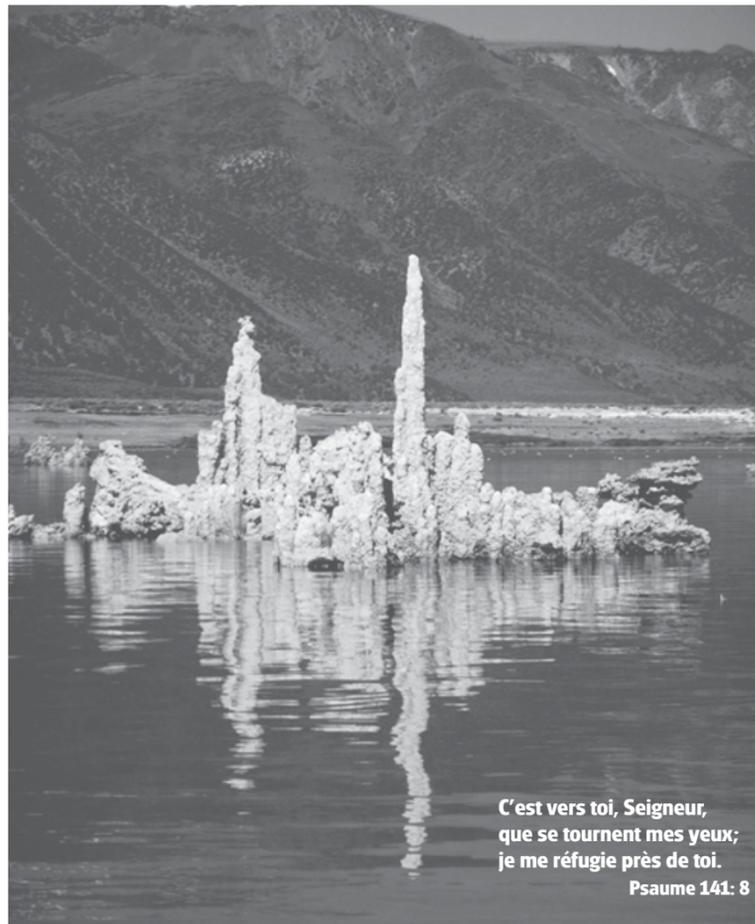
- 1989: Une publication soviétique révèle que 340 supporters sont morts écrasés lors d'un match de football disputé à Moscou en 1982 et que les autorités soviétiques ont dissimulé la tragédie. Le match opposait le Spartak de Moscou au club néerlandais Haarlem. Les 340 victimes ont été écrasées dans le seul escalier ouvert au moment où des centaines de spectateurs ont voulu remonter vers le terrain après un but de dernière minute marqué par les Soviétiques.

- 1985: À 17 ans, Boris Becker devient le plus jeune vainqueur de Wimbledon et le premier allemand à conquérir le titre.

- 1985: Décès du cinéaste français Jean-Paul Le Chanois. Citons parmi ses films «L'école buissonnière» et «Papa maman la bonne et moi».

- 1976: Un tremblement de terre de magnitude 7,8 à 8,2 secoue l'Est de la Chine; le nombre des victimes sera officiellement estimé à 242 000. Un bilan non officiel fera état de 800 000 morts.

- 1889: À Richburg, dans le Mississippi, John L. Sullivan défait Jake Kilrain au... 75e round d'un combat de championnat qui sera le dernier disputé à poings nus.



C'est vers toi, Seigneur,  
que se tournent mes yeux;  
je me réfugie près de toi.  
Psaume 141: 8

REMERCIEMENTS

Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection reçus en ces jours de pénible séparation et dans l'impossibilité de répondre à chacun, la famille de

**Monsieur Serge ARRIGO**

vous remercie très sincèrement de votre présence, vos messages, vos envois de fleurs ou vos dons et vous prie de trouver ici l'expression de sa vive reconnaissance.

Peseux, juillet 2011

028-687890

Très touchés par les témoignages d'amitié et de sympathie reçus lors du départ de notre chère épouse, maman, belle-maman, grand-maman, arrière-grand-maman et parente

**Edith FRÉSARD**

née Ducommun

son époux, ses enfants, petits-enfants et famille remercient sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à leur deuil.

Les Ponts-de-Martel, juillet 2011

SIS NEUCHÂTEL

**Deux accidents de travail**

Entre mercredi à 17h et hier à la même heure, le Service d'incendie et de secours (SIS) est intervenu, au total, à neuf reprises.

- Les véhicules du feu ont été appelés deux fois, pour: des hydrocarbures (récupération de 40 litres d'huile provenant d'un poids lourd), sur le viaduc de Vauseyon, H20, à Neuchâtel, hier à 13h55; un sauvetage sur le lac (un bateau moteur de location en panne a dérivé dans une roselière), en collaboration avec le Sauvetage du Bas-Lac, au large de Saint-Blaise, hier à 15h15.

- Les ambulances ont été sollicitées à sept reprises, pour: une urgence médicale, Grand-Verger, à Fenin, mercredi à 18h45; une urgence médicale, avec l'intervention du Smur, avenue de la Gare, à Neuchâtel, mercredi à 21h30; une ivresse, à la gare CFF de Neuchâtel, mercredi à 21h40; un accident de travail (doigt d'un ouvrier sectionné), avec l'intervention du Smur, rue du Tronchet, à Gorgier, hier à 9h; un accident de travail (un militaire s'est coupé à une main en manipulant une hache), Planeyse, à Colombier, hier à 9h; une urgence médicale, avec l'intervention du Smur, rue Verger-Baliveau, à Saules, hier à 9h30; une urgence médicale, rue des Fausses-Brayes, à Neuchâtel, hier à 11h20. ● COMM

ROCHFORT

**Fin de course contre une barrière**

Hier vers 5h, une voiture conduite par un habitant de Kingersheim (F), âgé de 53 ans, circulait de Corcelles en direction du Val-de-Travers. Dans l'intersection à Rochefort, elle se déporta à droite pour terminer sa course dans une barrière. ● COMM

ÉTAT CIVIL

**Neuchâtel**

**Naissances.**- 2906. Comel, Diego, fils de Comel, Raphaël et de Comel, Saskia Nadia; Bréa, Alison, fille de Jaquier, Ludovic et de Bréa, Christina.

**Le mot caché**

**Solution**

Le mot caché à former de la grille avec les lettres inutilisées est:

**MARECAGE**

Pompes funèbres

**Grau**

24h/24

032 751 28 50

A votre écoute - Conseils Prévoyance funéraire



Pompes funèbres



**FLÜHMANN-EVARD**

032 725 36 04

Neuchâtel • Maladière 16



**POMPES FUNÈBRES WASSERFALLEN**

Depuis 1939

24h/24

**032/725.40.30**

www.pf-wasserfallen.ch  
PRÉVOYANCE FUNÉRAIRE



**AIR DU TEMPS**  
DANIEL DROZ

## Hoquet en travers de la gorge

«DSK, après la prison le cas Banon!» Le titre est étalé sur sept colonnes à la «une». Ils ne doivent pas s'ennuyer à la rédaction du journal satirique français «Le Canard enchaîné». Chaque semaine, le même plaisir. Tout le monde ne peut pas se targuer d'avoir bon goût pour le titre choc.

«Bal tragique à Colombey: 1 mort», titrait «Hara Kiri» à la suite de la mort du général de Gaulle en 1971. Le journal «bête et méchant» faisait référence à un fait divers tragique survenu le même mois. Un dancing avait pris feu et 146 personnes étaient mortes dans le sinistre. Autant dire que l'humour vachard de l'équipe du professeur Choron

et de François Cavanna est resté en travers de la gorge de nombreuses personnes.

A la mort de Coluche en 1986, les «Tchao l'enfoiré» ont nourri les «unes». Rien d'original. «C'est l'histoire d'un mec, il meurt»: le quotidien «Libération» a tout résumé. Ça rappelle un titre de «L'Impartial»: «Le dernier hoquet de Richard Burton». A la disparition de l'ex-époux de Liz Taylor en 1984, deux journalistes n'avaient pas pu s'empêcher cette ironie mordante. Le lendemain, ils se sont fait remonter les bretelles par la hiérarchie. Le hoquet était resté en travers de sa gorge. «Il y a des sujets avec lesquels on ne rigole pas.» Enfin, pas partout! ●

## LA PHOTO DU JOUR

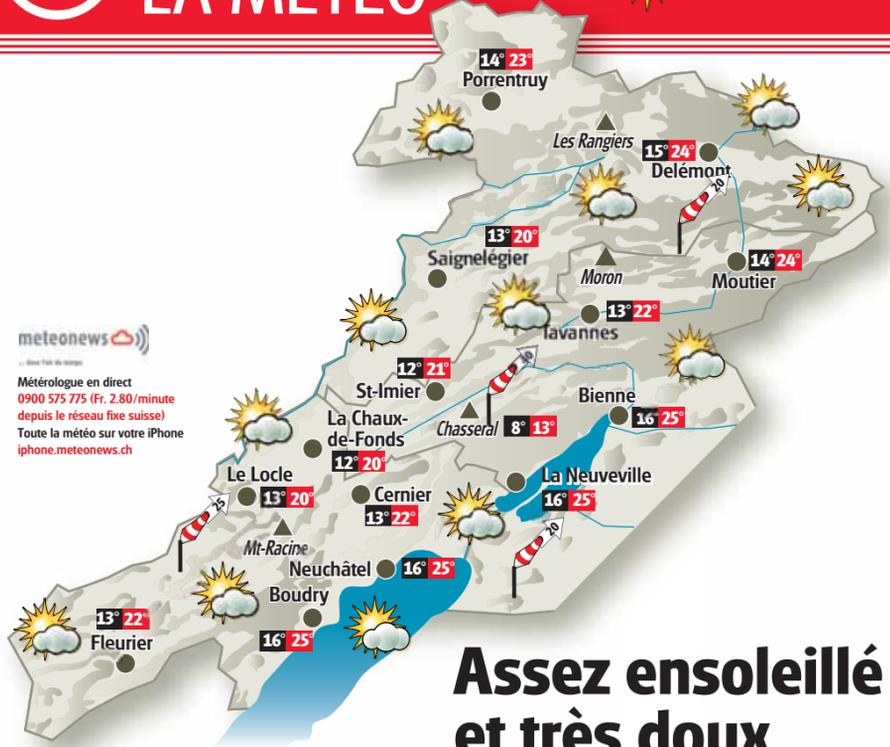
Exposition du peintre Max Pechstein à Ahlen, en Allemagne. KEYSTONE



# LA MÉTÉO

Lever **05h48**  
Coucher **21h27**

Lever **14h24**  
Coucher **00h24**



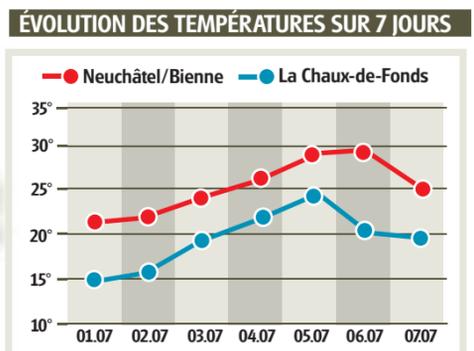
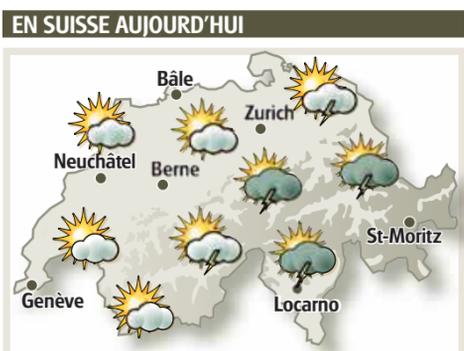
## Assez ensoleillé et très doux

Ce vendredi, des nuages résiduels s'attarderont encore jusqu'en milieu de matinée, avant le passage à un temps assez ensoleillé voire ensoleillé en plaine cet après-midi. Des cumulus gonfleront sur le Jura au fil des heures, mais le temps devrait rester sec. Samedi, temps en partie à assez ensoleillé et chaud. Quelques orages en fin de journée. Dégradation pluvio-orageuse dimanche.

### SUR NOS LACS

Lac	Température de l'eau	Direction et vitesse du vent	Niveaux des lacs
Neuchâtel	22°	Sud-ouest 1 à 3 Bf	429,31 m
Bienne	21°	Sud-ouest 1 à 3 Bf	429,31 m

Niveau du lac des Brenets: 749,49 m



### PRÉVISIONS À QUATRE JOURS POUR L'ARC JURASSIEN

Jour	Temps	Températures	Fiabilité
<b>SAMEDI</b>	piéd du Jura à 1000m	16° 28° / 14° 22°	9/10
<b>DIMANCHE</b>	piéd du Jura à 1000m	17° 24° / 15° 20°	8/10
<b>LUNDI</b>	piéd du Jura à 1000m	16° 26° / 13° 21°	7/10
<b>MARDI</b>	piéd du Jura à 1000m	17° 29° / 14° 24°	6/10

### TEMPÉRATURES RÉGIONALES

BÉVILARD	13° 22°
BRÉVINE (LA)	10° 20°
BRENETS (LES)	13° 22°
COURT	14° 24°
COURTELARY	12° 21°
COUVET	13° 22°
CREUX-DU-VAN	9° 14°
DOMBRESSON	13° 22°
ESTAVAYER-LE-LAC	16° 25°
GRANGES	15° 24°
LANDERON (LE)	16° 25°
MONT RACINE	9° 14°
NOIRMONT (LE)	13° 20°
PONTS-DE-MARTEL (LES)	10° 20°
RANGIERS (LES)	13° 22°
SAINT-AUBIN	16° 25°
SAINTE-CROIX	11° 18°
SAINT-URSANNE	15° 24°
SONCEBOZ	13° 22°
TRAMELAN	12° 21°
VERRIÈRES (LES)	11° 18°
VUE-DES-ALPES	10° 15°
YVERDON	16° 25°

### DANS LE MONDE AUJOURD'HUI

ATHÈNES	beau temps	31°
BANGKOK	risque orageux	33°
BARCELONE	largement dégagé	26°
BERLIN	averses modérées	25°
BRUXELLES	averses locales	22°
LE CAIRE	beau temps	36°
LONDRES	averses locales	20°
LOS ANGELES	beau temps	21°
MONTRÉAL	largement dégagé	26°
MOSCOU	risque orageux	26°
NEW YORK	risque orageux	25°
PARIS	averses isolées	25°
RIO DE J.	souvent dégagé	19°
ROME	beau temps	28°
TOKYO	averses modérées	28°

## SUDOKU N° 78

Complétez la grille en utilisant les chiffres de 1 à 9. Ils doivent obligatoirement figurer une seule fois dans chaque ligne, chaque colonne et chaque carré de 3x3. Solution dans notre prochaine édition.

Solution de la grille précédente n° 77

9	2	6	4	1	5	3	8	7
5	4	3	8	7	9	2	6	1
7	1	8	3	2	6	9	5	4
6	3	5	7	9	4	8	1	2
1	7	4	6	8	2	5	3	9
2	8	9	1	5	3	7	4	6
4	9	2	5	3	1	6	7	8
3	6	7	2	4	8	1	9	5
8	5	1	9	6	7	4	2	3

### Difficulté 2/4

2		3	4	8		9		5
	8					6		
			5		3			7
3						5		
	4		2		1		6	
			7					4
7			1		4			
		8						9
1	2		5	9	4			3

Grille proposée par la filiale informatique de gestion **Hes·SO**

### LA MÉTÉO DES PLAGES DE MÉDITERRANÉE

